Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/61

16.1.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/61 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2025

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Στις 4 Μαΐου 2018 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/683 ([2]) για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121 (στο εξής: «επίσωτρα» ή «οικείο προϊόν»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ).

(2) Στις 18 Οκτωβρίου 2018 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1579 ([3]) για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: αρχικός κανονισμός αντιντάμπινγκ).

(3) Στις 9 Νοεμβρίου 2018 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/1690 ([4]) για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (στο εξής: αρχικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων).

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/683 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2018, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 116 της 7.5.2018, σ. 8).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 2018, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 263 της 22.10.2018, σ. 3).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1).

(4) Κατόπιν προσφυγής που άσκησαν η Ένωση Βιομηχανιών Καουτσούκ Κίνας (China Rubber Industry Association) (στο εξής: CRIA) και το κινεζικό εμπορικό επιμελητήριο εισαγωγέων και εξαγωγέων μετάλλων, ορυκτών και χημικών (στο εξής: CCCMC), στις 4 Μαΐου 2022 το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακύρωσε, με την απόφασή του στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-30/19 και T-72/19 ([5]) (στο εξής: απόφαση του Δικαστηρίου), τον αρχικό κανονισμό αντιντάμπινγκ και τον αρχικό κανονισμό κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά διάφορους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(5) Μετά την απόφαση του Δικαστηρίου, η Επιτροπή κίνησε εκ νέου τις έρευνες και, στις 4 Απριλίου 2023, επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/737 της Επιτροπής ([6]) (στο εξής: δεύτερος κανονισμός αντιντάμπινγκ) και οριστικό αντισταθμιστικό δασμό με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/738 της Επιτροπής ([7]) (στο εξής: δεύτερος κανονισμός κατά των επιδοτήσεων).

(6) Στις 6 Σεπτεμβρίου 2024 η Επιτροπή ολοκλήρωσε δυο μερικές ενδιάμεσες επανεξετάσεις των μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά και με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ([8]) ([9]).

(7) Οι αντισταθμιστικοί δασμοί που ισχύουν σήμερα εκφράζονται σε ευρώ ανά τεμάχιο και κυμαίνονται από 3,75 έως 57,28 EUR ανά τεμάχιο.

1.2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(8) Έπειτα από τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων ([10]), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 (στο εξής: βασικός κανονισμός).

(9) Η αίτηση επανεξέτασης υποβλήθηκε στις 11 Αυγούστου 2023 από τον συνασπισμό κατά των αθέμιτων εισαγωγών ελαστικών επισώτρων (στο εξής: αιτών) εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση επανεξέτασης βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής των επιδοτήσεων και στη συνέχιση ή την επανάληψη της ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

([5]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (δέκατο πενταμελές τμήμα) της 4ης Μαΐου 2022, China Rubber Industry Association (CRIA) και China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters (CCCMC) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, T-30/19 και T-72/19, ECLI:EU:T:2022:226.

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/737 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2023, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-30/19 και T-72/19 (ΕΕ L 96 της 5.4.2023, σ. 9).

([7]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/738 της Επιτροπής, της 4ης Απριλίου 2023, για την εκ νέου επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-30/19 και T-72/19 (ΕΕ L 96 της 5.4.2023, σ. 45).

([8]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2217 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2024, για τη λήξη μερικής της ενδιάμεσης επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά και με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2219 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 2024, για τη λήξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά και με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

([10]) ΕΕ C 62 της 20.2.2023, σ. 4.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων

(10) Η Επιτροπή, αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 25 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και αφού έκρινε ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, στις 10 Νοεμβρίου 2023 κίνησε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικεία χώρα), βάσει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([11]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

1.4. Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος

(11) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση ή την επανάληψη των επιδοτήσεων κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2022 έως τις 30 Ιουνίου 2023 (στο εξής: περίοδος της έρευνας επανεξέτασης). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της Επιτροπής για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον αιτούντα, τους γνωστούς παραγωγούς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και τις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(13) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.6. Δειγματοληψία

(14) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

(15) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα βάσει:

— της συνολικής αντιπροσωπευτικότητας ως προς το μέγεθος της παραγωγής και τον όγκο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης·

— της αντιπροσωπευτικότητας των βαθμίδων ([12]) ως προς το μέγεθος της παραγωγής και τον όγκο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης·

— της γεωγραφικής διασποράς και της αντιπροσωπευτικότητας των ενωσιακών παραγωγών ως προς την κατηγορία, ιδίως μεταξύ ΜΜΕ και μεγαλύτερων εταιρειών.

(16) Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από 6 ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που περιλαμβάνονταν στο δείγμα αντιπροσώπευαν περισσότερο από το 25 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

(17) Σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Επομένως, το δείγμα θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([11]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά και με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2023/711, 10.11.2023).

([12]) Η κατάτμηση μεταξύ βαθμίδων εξηγείται στο σημείο 2.4.

Δειγματοληψία εισαγωγέων

(18) Για να αποφασίσει η Επιτροπή αν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν όντως ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(19) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας αναγγέλθηκε στην Επιτροπή, αλλά δεν παρείχε τις ζητούμενες πληροφορίες ούτε συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Δεν αναγγέλθηκαν άλλοι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(20) Για να αποφασίσει η Επιτροπή αν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν όντως ήταν αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και από ενώσεις παραγωγών-εξαγωγέων να ορίσουν τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσουν μ' αυτούς.

(21) Τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ή όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Δύο όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων κάλυπταν περίπου το 50 % του αναφερθέντος όγκου εξαγωγών στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την περίοδο Ιουλίου 2022-Ιουνίου 2023, ενώ ο όγκος των εξαγωγών του τρίτου παραγωγού-εξαγωγέα δεν κρίθηκε σημαντικός. Σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος. Δεν διατυπώθηκαν παρατηρήσεις.

(22) Στην αρχική έρευνα, 49 παραγωγοί-εξαγωγείς συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης, ενώ στην καταγγελία περιλαμβάνονταν περισσότεροι από 140 παραγωγοί-εξαγωγείς, μόνο 3 παραγωγοί-εξαγωγείς ή όμιλος παραγωγών-εξαγωγέων απάντησαν στη δειγματοληψία.

(23) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευαν περίπου το 50 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών επισώτρων από τη ΛΔΚ στην Ευρωπαϊκή Ένωση και λιγότερο από το 2 % της συνολικής παραγωγής επισώτρων στη ΛΔΚ. Δεδομένου ότι το ενωσιακό μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν περίπου 5,4 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή έκρινε ότι το ήμισυ των εν λόγω εισαγωγών θα παρείχαν επαρκείς πληροφορίες για να εκτιμηθεί η τιμή εξαγωγής και να διαπιστωθεί η ύπαρξη συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και, συνεπώς, μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό δείγμα των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ.

1.7. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις**

(24) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους δύο ομίλους εξαγωγέων του δείγματος και στους έξι ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Το ίδια ερωτηματολόγιο είχε καταστεί διαθέσιμο ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στον αιτούντα.

(25) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους δύο ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος και από τους 6 ενωσιακούς παραγωγούς. Η απάντηση που ελήφθη από έναν ενωσιακό παραγωγό, τη Recauchutagem São Mamede, Lda (στο εξής: RSM), ήταν ανεπαρκής, και η Επιτροπή ζήτησε από τον εν λόγω παραγωγό να συμπληρώσει την απάντησή του. Δεν ελήφθη περαιτέρω απάντηση, και η Επιτροπή ενημέρωσε την RSM ότι προτίθεται να εφαρμόσει το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού και να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Δεν ελήφθησαν περαιτέρω παρατηρήσεις από τον εν λόγω ενωσιακό παραγωγό.

(26) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία που παρείχαν οι υπόλοιποι 5 ενωσιακοί παραγωγοί. Η μη λήψη στοιχείων από την RSM είχε οριακό μόνο αντίκτυπο στην αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος. Οι υπόλοιποι 5 ενωσιακοί παραγωγοί συνέχισαν να αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 25 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Συνεπώς, αυτό το εναπομένον δείγμα των 5 ενωσιακών παραγωγών θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(27) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση). Δεν ελήφθη απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(28) Επομένως, οι επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 26 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

1) ***Ενωσιακοί παραγωγοί:***

— Lapin Kumi Oy, Φινλανδία

— RuLa-BRW GmbH, Γερμανία

— Marangoni S.P.A, Ιταλία

— δύο ενωσιακοί παραγωγοί που ζήτησαν εμπιστευτικότητα

2) ***Παραγωγοί του δείγματος στη ΛΔΚ***

α) όμιλος Giti:

— Giti Tire (China) Investment Co., Shanghai, ΛΔΚ·

— GITI Radial Tire (Anhui) Ltd., Hefei, ΛΔΚ·

— Giti Tire (Fujian) Co. Ltd., Fujian, ΛΔΚ·

β) όμιλος Hankook:

— Chongqing Hankook Tire Co. Ltd., Chongqing, ΛΔΚ·

— Jiangsu Hankook Tire Co. Ltd., Jiangsu, ΛΔΚ.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό επανεξέταση προϊόν

(29) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι ορισμένα επίσωτρα με πιεσμένο αέρα, καινούργια ή αναγομωμένα, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121 που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και ex 4012 12 00 (κωδικός TARIC 4012 12 00 10). Οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρέχονται μόνο ενημερωτικά και με την επιφύλαξη μεταγενέστερης μεταβολής της δασμολογικής κατάταξης (στο εξής: υπό επανεξέταση προϊόν).

(30) Το υπό επανεξέταση προϊόν καλύπτει τόσο τα καινούργια όσο και τα αναγομωμένα επίσωτρα με πιεσμένο αέρα για λεωφορεία ή φορτηγά που έχουν κοινά ουσιώδη φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά. Και τα δύο είδη του οικείου προϊόντος κατασκευάζονται από τις ίδιες πρώτες ύλες (ακόμη κι αν η τεχνολογία που χρησιμοποιείται μπορεί να διαφέρει) και έχουν παρόμοια δομή. Η διαφοροποίηση των πρώτων υλών και της δομής τους συνεπάγεται διαφορετικά χαρακτηριστικά επίδοσης.

2.2. Διαδικασία παρασκευής

2.2.1. *Καινούργια ελαστικά επίσωτρα*

(31) Η παραγωγή καινούργιων ελαστικών επισώτρων για λεωφορεία και φορτηγά αποτελείται από τα εξής στάδια: 1) σύνθεση και μείξη του καουτσούκ (γόμας)· 2) προετοιμασία των συστατικών μερών του επισώτρου· 3) χτίσιμο του επισώτρου (ωμό ελαστικό)· 4) βουλκανισμός· και 5) τελικός έλεγχος. Όλα τα ελαστικά επίσωτρα για φορτηγά και λεωφορεία είναι κατασκευασμένα από τις ίδιες βασικές πρώτες ύλες, συγκεκριμένα φυσικό καουτσούκ, συνθετικό καουτσούκ, χάλυβα, αιθάλη, άλλες χημικές ενώσεις και έλαια καθώς και από ύφασμα και έχουν τα ίδια συστατικά μέρη, συγκεκριμένα ζώνη πέλματος, πλευρικό τοίχωμα, εσωτερικό περίβλημα, σύρματα στεφάνης, συρμάτινες πλεξούδες, λινά, ακόμη κι αν υπάρχει διαφοροποίηση μεταξύ των παραγωγών αυτού του προϊόντος.

(32) Η διεργασία κατασκευής των καινούργιων ελαστικών επισώτρων για φορτηγά και λεωφορεία διαπιστώθηκε επίσης ότι συνεπάγεται διάφορες τεχνολογίες, οι οποίες ωστόσο δεν ανατρέπουν τα γενικά συμπεράσματα για εναλλαξιμότητα.

2.2.2. *Επίσωτρα αναγομωμένα*

(33) Η αναγόμωση είναι στην ουσία μια διαδικασία ανακύκλωσης, όπου τα φθαρμένα ελαστικά ανακαινίζονται καθώς αντικαθίσταται το πέλμα πάνω σε ένα παλιό περίβλημα. Τα περιβλήματα είναι βασικά συστατικά στοιχεία της διεργασίας αναγόμωσης και, γι' αυτόν τον λόγο, ένα σημαντικό μέρος της δραστηριότητας αναγόμωσης είναι η επιλογή και η απόκτηση περιβλημάτων κατάλληλων για αναγόμωση. Τα περιβλήματα είναι η κύρια εισροή της παραγωγικής διεργασίας και συνιστούν —ανάλογα με την ποιότητά τους— είτε πραγματικό «ημικατεργασμένο» προϊόν είτε απόβλητο.

(34) Η διεργασία αυτή μπορεί να συνεπάγεται διαφορετικές τεχνολογίες, αλλά αυτό δεν έχει αντίκτυπο στα πορίσματα της Επιτροπής περί εναλλαξιμότητας.

2.3. **Χρήσεις και είδη ελαστικών επισώτρων**

(35) Τα ελαστικά επίσωτρα για φορτηγά και λεωφορεία παράγονται σε πολλά και διαφορετικά είδη και μεγέθη για μεγάλο εύρος εμπορικών οχημάτων, από βανάκια για παράδοση κατ' οίκον σε τοπικό επίπεδο και λεωφορεία αστικών ή περιφερειακών συγκοινωνιών μέχρι για φορτηγά και λεωφορεία μεγάλων αποστάσεων, ανάλογα με το μέγεθός τους και τις προδιαγραφές του δείκτη φορτίου. Δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε επιβατικά οχήματα ούτε σε άλλα ελαφρά εμπορικά οχήματα ή σε οχήματα που είναι ολοκληρωτικά ανωμάλου δρόμου όπως οι αγροτικοί ελκυστήρες (τρακτέρ).

(36) Τα ελαστικά επίσωτρα για φορτηγά ή λεωφορεία είναι δύο ειδών και τεσσάρων κατηγοριών: το επίσωτρο αεροθαλάμου είναι μια πιο παραδοσιακή λύση· έχει έναν εσωτερικό αεροθάλαμο (σαμπρέλα), με τη δική του βαλβίδα, τοποθετημένο στο εσωτερικό του επισώτρου. Σ' ένα επίσωτρο χωρίς αεροθάλαμο, το ελαστικό και η στεφάνη (ζάντα) του τροχού αποτελούν ένα αεροστεγές κάλυμμα και η βαλβίδα είναι απευθείας τοποθετημένη στη ζάντα. Η συντριπτική πλειονότητα των ελαστικών επισώτρων για φορτηγά ή λεωφορεία που πωλούνται στην Ένωση είναι ελαστικά χωρίς αεροθάλαμο. Οι τέσσερις κατηγορίες ελαστικών επισώτρων για φορτηγά ή λεωφορεία είναι: επίσωτρα για τους κατευθυντήριους τροχούς, επίσωτρα για τους κινητήριους τροχούς, επίσωτρα για ρυμουλκούμενα και επίσωτρα για όλες τις θέσεις. Τα επίσωτρα για τους κατευθυντήριους τροχούς είναι σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται στον μπροστινό άξονα, ώστε να βοηθούν στην οδήγηση, αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλες τις θέσεις στα φορτηγά ή λεωφορεία, ανάλογα με τη χρήση του οχήματος. Τα επίσωτρα για τους κινητήριους τροχούς είναι αυτά που παρέχουν καλύτερη ελκτική δύναμη. Τα επίσωτρα για τα ρυμουλκούμενα τοποθετούνται στα συρόμενα οχήματα, ενώ τα επίσωτρα πολλών θέσεων είναι σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται σε όλες τις θέσεις ενός οχήματος, ανάλογα με τη χρήση του.

(37) Τα ελαστικά επίσωτρα, είτε καινούργια είτε αναγομωμένα, υπόκεινται στις ίδιες απαιτήσεις ασφάλειας στην ενωσιακή αγορά, όπως ορίζεται στην οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([13]).

2.4. **Διαχωρισμός της ενωσιακής αγοράς ελαστικών επισώτρων σε τρεις βαθμίδες**

(38) Οι πληροφορίες που συνέλεξε και έλαβε η Επιτροπή δείχνουν ότι η ενωσιακή αγορά ελαστικών επισώτρων λεωφορείων και φορτηγών είναι χωρισμένη σε τρεις βαθμίδες. Ενώ δεν υπάρχουν σαφείς διαχωριστικές γραμμές μεταξύ των βαθμίδων, υπάρχει γενική συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των πορισμάτων της Επιτροπής επί της ακόλουθης κατηγοριοποίησης.

(39) Τα ελαστικά επίσωτρα της βαθμίδας 1 καλύπτουν καινούργια επίσωτρα πρώτης ποιότητας, με το εμβληματικό εμπορικό όνομα των κυριότερων κατασκευαστών. Η αναγνώριση του εμπορικού ονόματος είναι σημαντικός παράγοντας για τα επίσωτρα αυτής της βαθμίδας και δικαιολογεί σε μεγάλο βαθμό τις υψηλότερες τιμές λόγω προσδοκίας υψηλών επιδόσεων, καθώς και τις ιδιαίτερα μεγάλες επενδύσεις στην προώθηση του προϊόντος. Σ' αυτήν τη βαθμίδα ανήκουν κατά κύριο λόγο ελαστικά επίσωτρα από κατασκευαστές πρωτότυπου εξοπλισμού για φορτηγά ή λεωφορεία. Η ποιότητα των επισώτρων της βαθμίδας 1 εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο αναγομωσιμότητας των επισώτρων που είναι σχεδιασμένα για πολλές ζωές, αυξάνοντας έτσι τον σημαντικά μεγάλο αριθμό χιλιομέτρων του αρχικού προϊόντος (έως τρεις αναγομώσεις για κανονική χρήση). Τα ελαστικά επίσωτρα της βαθμίδας 1 είναι επίσης συνδεδεμένα με υψηλό βαθμό ασφάλειας και συχνά συνοδεύονται από καλό επίπεδο υπηρεσιών εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

(40) Τα ελαστικά επίσωτρα της βαθμίδας 2 καλύπτουν τα περισσότερα επίσωτρα που δεν είναι πρώτης ποιότητας, τόσο καινούργια όσο και αναγομωμένα, με τιμές μεταξύ 65 % και 80 % περίπου της τιμής των επισώτρων της βαθμίδας 1. Σ' αυτήν τη βαθμίδα ενδέχεται να περιλαμβάνονται επίσωτρα από κατασκευαστές πρωτότυπου εξοπλισμού για ρυμουλκούμενα. Η αναγνώριση του εμπορικού ονόματος είναι και σ' αυτήν τη βαθμίδα σημαντική, και τα εμπορικά ονόματα είναι συνήθως γνωστά στους αγοραστές, οι οποίοι είναι επίσης σε θέση να αναγνωρίσουν τους κατασκευαστές. Πρόκειται για επίσωτρα που γενικά αναγομώνονται τουλάχιστον μία φορά, παρότι λιγότερο απ' ό,τι αυτά της βαθμίδας 1, και έχουν καλές επιδόσεις ως προς τα χιλιόμετρα.

([13]) Οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά (ΕΕ L 263 της 9.10.2007, σ. 1).

(41) Τα ελαστικά επίσωτρα της βαθμίδας 3 καλύπτουν τόσο καινούργια όσο και αναγομωμένα επίσωτρα με χαμηλότερες χιλιομετρικές επιδόσεις και πολύ περιορισμένη δυνατότητα αναγόμωσης, αν όχι καμία. Οι τιμές και οι επιδόσεις τους είναι συνήθως κάτω από το 65 % της τιμής και της χιλιομετρικής επίδοσης των επισώτρων βαθμίδας 1. Σ' αυτήν τη βαθμίδα, η αναγνώριση του εμπορικού ονόματος σχεδόν δεν υφίσταται, και η τιμή γίνεται καθοριστικός παράγοντας για την απόφαση του πελάτη. Συνήθως δεν συνοδεύονται από υπηρεσίες εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

(42) Τα αναγομωμένα ελαστικά επίσωτρα μπορούν να ταξινομηθούν στη βαθμίδα 2 ή 3. Ενώ ορισμένα κινεζικά επίσωτρα είναι δυνατόν να αναγομώνονται, στην Κίνα υπάρχει πολύ μικρή δραστηριότητα αναγόμωσης. Η αναγόμωση είναι ωστόσο πολύ διαδεδομένη στην Ένωση και σε άλλες αγορές, για παράδειγμα, στη Βραζιλία. Η δραστηριότητα αναγόμωσης στην Ένωση συνίσταται στα εξής:

— σε καθετοποιημένους αναγομωτές οι οποίοι δραστηριοποιούνται με το ίδιο όνομα, τη μάρκα (εμπορικό όνομα) ή με εντολή παραγωγού καινούργιων ελαστικών επισώτρων. Οι εταιρείες αυτές είναι η συνέχεια των κατασκευαστών που πωλούν τα καινούργια ελαστικά επίσωτρα. Αυτό αντιστοιχεί στα ελαστικά επίσωτρα της βαθμίδας 2,

— σε ανεξάρτητες εταιρείες αναγόμωσης που συνήθως καλύπτουν πολύ μικρότερες γεωγραφικές αγορές και όγκους. Πωλούν ελαστικά επίσωτρα με τη δική τους επωνυμία ή εμπορικό όνομα και βασίζονται στη δική τους εμπειρογνωσία. Οι περισσότερες από αυτές είναι ΜΜΕ (περισσότεροι από 400 παραγωγοί στην Ένωση). Αυτό αντιστοιχεί στα ελαστικά επίσωτρα της βαθμίδας 3.

(43) Η Επιτροπή εφάρμοσε την ίδια χαρτογράφηση των καινούργιων και αναγομωμένων ελαστικών επισώτρων ανά εμπορικό όνομα όπως και στην αρχική έρευνα. Οι πληροφορίες αυτές παρασχέθηκαν επίσης από τον καταγγέλλοντα και τέθηκαν στη διάθεση όλων των ενδιαφερόμενων μερών την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.

2.5. **Οικείο προϊόν**

(44) Το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας είναι το υπό επανεξέταση προϊόν καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.6. **Ομοειδές προϊόν**

(45) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας·

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στον υπόλοιπο κόσμο· και

— το υπό επανεξέταση προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(46) Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

3. **ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ**

(47) Σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής των επιδοτήσεων του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ.

(48) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, λαμβανομένων υπόψη των παρακάτω συμπερασμάτων που επιβεβαιώνουν τη συνέχιση της πρακτικής των επιδοτήσεων σε σχέση με τις επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα, καθώς και την ύπαρξη νέων πρόσθετων επιδοτήσεων (συγκεκριμένα τραπεζικών συναλλαγματικών), δεν ήταν αναγκαίο να διερευνηθούν όλες οι επιδοτήσεις που ο αιτών υποστήριξε ότι υφίστανται. Πράγματι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει αν υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν συνεχιζόμενη επιδότηση, ανεξάρτητα από το ύψος της.

3.1. **Επιδοτήσεις που αντισταθμίστηκαν στην αρχική έρευνα**

(49) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης και στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διερεύνησε τις ακόλουθες πρακτικές επιδοτήσεων:

i) Προτιμησιακά δάνεια, πιστωτικά όρια, εξαγωγικές πιστώσεις σε πωλητές και σε αγοραστές, άλλους τρόπους χρηματοδότησης και εγγυήσεις

ii) Προτιμησιακή ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων

iii) Προγράμματα επιχορηγήσεων

iv) Διαφυγόντα έσοδα μέσω των προγραμμάτων άμεσης φοροαπαλλαγής και μείωσης φόρου

v) Διαφυγόντα έσοδα μέσω προγραμμάτων έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών

vi) Παροχή αγαθών και υπηρεσιών από το κράτος έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

(50) Όσον αφορά την παροχή αγαθών έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού για τα υλικά εισροής, στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε όφελος από τις εγχώριες αγορές των συνηθέστερα χρησιμοποιούμενων υλικών εισροής, δηλαδή του φυσικού καουτσούκ, του συνθετικού καουτσούκ, της αιθάλης και του νάιλον σχοινιού. Ως εκ τούτου, στην τρέχουσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν αναγκαίο να διερευνήσει το εν λόγω καθεστώς.

3.2. **Άρνηση συνεργασίας και χρήση των διαθέσιμων στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού**

(51) Στις 15 Μαρτίου 2024 η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Ζητήθηκε επίσης από την κινεζική κυβέρνηση να διαβιβάσει ερωτηματολόγια που προορίζονταν για τις τράπεζες και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για τα οποία η κινεζική κυβέρνηση γνωρίζει ότι έχουν χορηγήσει δάνεια στον κλάδο παραγωγής ελαστικών επισώτρων στην Κίνα, για την κινεζική εταιρεία Chinese Export & Credit Insurance Corporation (στο εξής: Sinosure) και για παραγωγούς και διανομείς χάλυβα θερμής και ψυχρής έλασης οι οποίοι είχαν προμηθεύσει προϊόντα για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(52) Στο αίτημα της Επιτροπής δεν απάντησε ούτε η κινεζική κυβέρνηση ούτε κανένας από τους άλλους αποδέκτες για τους οποίους προορίζονταν τα ερωτηματολόγια και οι οποίοι αναφέρονται ανωτέρω.

(53) Με τη ρηματική διακοίνωση της 26ης Απριλίου 2024, η Επιτροπή ενημέρωσε τις κινεζικές αρχές ότι, μετά την άρνηση συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και των Κινέζων παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος, η Επιτροπή σκόπευε να προβεί στη συναγωγή των συμπερασμάτων της βάσει των διαθέσιμων στοιχείων, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Τους πληροφόρησε επίσης ότι τα συμπεράσματα που βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκά σε σχέση με αυτά που θα συνάγονταν σε περίπτωση συνεργασίας της κινεζικής κυβέρνησης και των παραγωγών. Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία παρατήρηση.

(54) Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε ότι η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων είναι αναγκαία για να διαπιστωθεί η συνέχιση ή η επανάληψη της επιδότησης του οικείου προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ.

(55) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε για την ανάλυσή της όλα τα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της, ιδίως:

α) την αίτηση·

β) τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας ([14])·

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1).

γ) τα συμπεράσματα των πλέον πρόσφατων ερευνών κατά των επιδοτήσεων και επανεξετάσεων κατόπιν της λήξης ισχύος των μέτρων που διενήργησε η Επιτροπή σχετικά με προωθούμενους κλάδους παραγωγής στην Κίνα, όπως τα ηλεκτρικά ποδήλατα ([15]), τα προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη ([16]), τα καλώδια οπτικών ινών ([17]) και το αλουμινόχαρτο προς μεταποίηση ([18]), τα υφάσματα από υαλοΐνες ([19]), τα προϊόντα συνεχούς υαλονήματος ([20]), το επιχρισμένο χαρτί υψηλής ποιότητας ([21]), τα πλατέα προϊόντα θερμής έλασης ([22]) και τα ηλεκτρικά οχήματα με συσσωρευτή ([23]), στο πλαίσιο των οποίων εξετάστηκαν παρόμοιες επιδοτήσεις·

δ) το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην οικονομία της ΛΔΚ για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας («Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the Purposes of Trade Defence Investigations») (στο εξής: έκθεση για την Κίνα) ([24]).

3.3. **Παρουσίαση κυβερνητικών σχεδίων, έργων και λοιπών εγγράφων**

(56) Η Επιτροπή, προτού προβεί στην ανάλυση της εικαζόμενης επιδότησης με τη μορφή ειδικών επιδοτήσεων ή προγραμμάτων επιδοτήσεων (σημείο 3.4 και επόμενα κατωτέρω), αξιολόγησε τα κυβερνητικά σχέδια, έργα και άλλα έγγραφα τα οποία σχετίζονταν με περισσότερες από μία επιδοτήσεις ή προγράμματα επιδοτήσεων. Διαπίστωσε ότι όλες οι υπό αξιολόγηση επιδοτήσεις ή προγράμματα επιδοτήσεων εμπίπτουν στο πλαίσιο της εφαρμογής του κεντρικού προγραμματισμού της κινεζικής κυβέρνησης για τους λόγους που εκτίθενται κατωτέρω.

(57) Τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας με βάση τα κυβερνητικά προγράμματα που ίσχυαν την εποχή εκείνη επιβεβαιώνονται στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή διαπίστωσε στην έρευνα επανεξέτασης ότι μια σειρά εγγράφων πολιτικής αναφέρουν τον κλάδο των επισώτρων ως «προωθούμενο» κλάδο παραγωγής. Αυτό αφορά ιδίως το 14ο πενταετές πρόγραμμα καινοτομίας στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογιών που κατάρτισε το Υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών ([25]).

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5).

([16]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/688 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα με οργανική επικάλυψη, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·(ΕΕ L 116 της 3.5.2019, σ. 39).

([17]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 12 της 19.1.2022, σ. 34).

([18]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 344).

([19]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/776 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2020, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/492 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υφασμένων και/ή ραμμένων υφασμάτων από υαλοΐνες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Αιγύπτου (ΕΕ L 189 της 15.6.2020, σ. 1).

([20]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2021, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές προϊόντων συνεχούς υαλονήματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 65 της 25.2.2021, σ. 1).

([21]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/328 της Επιτροπής, της 24ης Φεβρουαρίου 2021, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές προϊόντων συνεχούς υαλονήματος, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 65 της 25.2.2021, σ. 1).

([22]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1123 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2023, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 148 της 8.6.2023, σ. 84).

([23]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2754 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2024, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές νέων ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή σχεδιασμένων για τη μεταφορά προσώπων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/2754, 29.10.2024).

([24]) Διαθέσιμο στη διεύθυνση https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=el.

([25]) https://www.gov.cn/zhengce/2022-04/10/content_5684320.htm.

(58) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα ([26]) για την περίοδο 2021-2025 τονίζει το στρατηγικό όραμα της κινεζικής κυβέρνησης για τη βελτίωση και την προώθηση βασικών κλάδων παραγωγής. Στο τρίτο μέρος άρθρο VIII, καθορίζονται τα στρατηγικά οράματα της κινεζικής κυβέρνησης για τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση των παραδοσιακών κλάδων παραγωγής. Επιπλέον, το άρθρο IX ορίζει τον άξονα ανάπτυξης για τους αναδυόμενους κλάδους παραγωγής στρατηγικής σημασίας, συμπεριλαμβανομένων των κλάδων παραγωγής νέων υλικών, οχημάτων νέων μορφών ενέργειας και εξοπλισμού υψηλών προδιαγραφών. Αυτό περιλαμβάνει τη βιομηχανία ελαστικών επισώτρων μέσω παροχής στήριξης που προσανατολίζεται στο καουτσούκ και τα πετροχημικά προϊόντα. Το πρόγραμμα επικεντρώνεται περαιτέρω σε βασικές τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ελαστικών επισώτρων, δηλαδή πετροχημικά προϊόντα, καουτσούκ, χάλυβας και κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα.

(59) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα υλοποιείται περαιτέρω μέσω τομεακών προγραμμάτων, τα οποία καθορίζουν την κατεύθυνση των πολιτικών που πρέπει να εφαρμοστούν για την ανάπτυξη στρατηγικών κλάδων παραγωγής και τομέων. Το έγγραφο «Guiding Opinions on Promoting the high-quality development of the petrochemical and chemical industry during the 14th FYP» (Κατευθυντήριες γνώμες για την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της πετροχημικής και χημικής βιομηχανίας κατά τη διάρκεια του 14ου πενταετούς προγράμματος) περιλαμβάνει τα ελαστικά επίσωτρα στον κλάδο παραγωγής καουτσούκ.

(60) Η πολιτική με τίτλο «Made in China 2025» είναι μια κρατική βιομηχανική πολιτική, η οποία επιδιώκει να καταστήσει τη ΛΔΚ κυρίαρχη στην παγκόσμια παραγωγή υψηλής τεχνολογίας μέσω κρατικών επιδοτήσεων, κρατικών επιχειρήσεων και απόκτησης διανοητικής ιδιοκτησίας, αντικαθιστώντας έτσι την αλλοδαπή ικανότητα. Περιλαμβάνει μέτρα που σχετίζονται άμεσα με την κατασκευή ελαστικών επισώτρων, τα οποία επικεντρώνονται τόσο στα ελαστικά όσο και στις εισροές για την παραγωγή τους. Σύμφωνα με τον χάρτη πορείας για την πολιτική Made in China 2025, ως «βασικά νέα υλικά» ορίζονται μεταξύ άλλων «ο σίδηρος και ο χάλυβας, τα μη σιδηρούχα μέταλλα, τα πετροχημικά προϊόντα, τα οικοδομικά υλικά, η ελαφρά βιομηχανία, τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και άλλα βασικά υλικά στα υλικά υψηλής ποιότητας» (σημαντικές εισροές για την παραγωγή ελαστικών επισώτρων). Η πολιτική αναφέρεται επίσης στη «διερεύνηση της χρήσης βιομηχανικών κονδυλίων, κρατικών κεφαλαίων και άλλων διαύλων για τη στήριξη της παγκοσμιοποίησης […] αυτοκινήτων, […] και άλλου εξοπλισμού και κατάλληλων βιομηχανικών ικανοτήτων, και της υλοποίησης υπερπόντιων επενδύσεων και συγχωνεύσεων και εξαγορών». ([27]) Ως εκ τούτου, μέσω της συμπερίληψης των ελαστικών επισώτρων και των απαραίτητων εισροών για την κατασκευή τους στους «βασικούς κλάδους παραγωγής» και στα «νέα υλικά» τα οποία είναι «προωθούμενα» στο πλαίσιο της πολιτικής Made in China 2025, ο κινεζικός κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων έχει πρόσβαση σε σημαντική κρατική χρηματοδότηση.

(61) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε όσον αφορά την απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου ([28]) (στο εξής: απόφαση αριθ. 40) ότι η εν λόγω νομοθετική πράξη αποτελεί εντολή του Κρατικού Συμβουλίου, δηλαδή του ανώτερου διοικητικού οργάνου στη ΛΔΚ και, επομένως, παραμένει νομικά δεσμευτική για τους άλλους δημόσιους οργανισμούς και τους οικονομικούς φορείς. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, διάφοροι συναφείς τομείς προσδιορίζονται ως προωθούμενοι, ιδίως τα πετροχημικά προϊόντα, οι εξευγενισμένες χημικές ουσίες, τα βιοχημικά προϊόντα, οι μεταφορές και οι αστικές δημόσιες μεταφορές (λεωφορεία). Οι προωθούμενοι τομείς λαμβάνουν διάφορες επιδοτήσεις. Ειδικότερα, τα ελαστικά επίσωτρα για φορτηγά, τα ελαστικά επίσωτρα για τα λεωφορεία και τα ακτινικά ελαστικά επίσωτρα ταξινομούνται στην κατηγορία «προωθούμενα» (στην υποκατηγορία «κλάδος παραγωγής πετροχημικών και χημικών προϊόντων») στην έκδοση του 2019 του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών, ως εξής: «Ακτινικά επίσωτρα υψηλών επιδόσεων [συμπεριλαμβανομένων των ακτινικών επισώτρων χωρίς αεροθάλαμο για φορτηγά, ακτινικών επισώτρων για μηχανήματα μεγάλων μηχανολογικών εργασιών (άνω των 49 ιντσών), μικρής διατομής και επίπεδων (με προφίλ κάτω του 55)] και έξυπνη τεχνολογία και εξοπλισμός κατασκευής, επίσωτρα αεροσκαφών, ακτινικά επίσωτρα γεωργικής χρήσης και ειδικά υποστηρικτικά υλικά και εξοπλισμός, ανάπτυξη και εφαρμογή νέου τύπου φυσικού καουτσούκ.» ([29]) «Προωθούμενοι» είναι και άλλοι τομείς που είναι άμεσα συναφείς προς την κατασκευή ελαστικών επισώτρων, όπως είναι το φυσικό καουτσούκ, το συνθετικό καουτσούκ, ο εξοπλισμός κατασκευών, η ανακύκλωση, τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και ο χάλυβας. Επιπλέον, η έκδοση του 2022 του καταλόγου των προωθούμενων κλάδων παραγωγής για ξένες επενδύσεις περιλαμβάνει επίσης διάφορους κλάδους που σχετίζονται με επίσωτρα, όπως η παραγωγή φυσικού και συνθετικού καουτσούκ, ο εξοπλισμός κατασκευής και τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα ([30]).

([26]) NPC, 2021, Outline of the 14th Five-Year Programme for National Economic and Social Development of the People's Republic of China and Long-term Vision 2035 (Περιγραφή του 14ου πενταετούς προγράμματος για την εθνική οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και μακροπρόθεσμο όραμα για το 2035), διατίθεται στη διεύθυνση: http://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm.

([27]) Ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη δημοσίευση της πολιτικής Made in China 2025 (διατίθεται στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0432_made_in_china_2025_EN.pdf).

([28]) Απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την κύρωση και την εφαρμογή των «Προσωρινών διατάξεων για την προώθηση της προσαρμογής των βιομηχανικών δομών» (2005). Κατάλογος καθοδήγησης για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών (2019) (διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf).

([29]) Κατάλογος καθοδήγησης για την προσαρμογή των βιομηχανικών δομών (2019), σ. 17 (διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/xinwen/2019- 11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf).

([30]) Κατάλογος των προωθούμενων κλάδων παραγωγής για ξένες επενδύσεις (έκδοση 2022, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.tjftz.gov.cn/tisip/upload/files/2023/1/Catalogue%20of%20Encouraged%20Industries%20for%20Foreign%20Investment%20(2022_Edition).pdf).

(62) Τα βασικά βιομηχανικά σχέδια που εξέδωσε η κινεζική κυβέρνηση προβλέπουν επίσης στήριξη των κλάδων παραγωγής που είναι απαραίτητοι για την παραγωγή ελαστικών επισώτρων, ιδίως:

α) Πετροχημικά προϊόντα (συνθετικό καουτσούκ και αιθάλη): Το Υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών (στο εξής: MIIT) δημοσίευσε το14ο πενταετές πρόγραμμα με στόχο την ανάπτυξη των κλάδων πρώτων υλών ([31]), μαζί με τις «Κατευθυντήριες γνώμες σχετικά με την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης βιομηχανίας πετροχημικών και χημικών προϊόντων κατά το 14ο πενταετές πρόγραμμα».

β) Φυσικό καουτσούκ: το βασικό έγγραφο είναι η «Κατευθυντήρια περιγραφή του 14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη του κλάδου καουτσούκ». Το έγγραφο αυτό επικεντρώνεται σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού του κλάδου καουτσούκ και καθορίζει στόχους και κατευθύνει τους πόρους σε όλους τους τομείς ([32]). Συγκεκριμένα, η παραγωγή και οι πωλήσεις φυσικού καουτσούκ πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης Βιομηχανιών Καουτσούκ Κίνας (στο εξής: CRIA), η οποία καθορίζει στόχους παραγωγής της τάξης των 1,5 δισεκατομμυρίων μερών προϊόντων καουτσούκ.

γ) Χάλυβας (σύρμα και χονδρόσυρμα): Η ευρεία στήριξη της κινεζικής κυβέρνησης στη χαλυβουργία έχει αποδειχθεί σε πληθώρα εκθέσεων και ερευνών της Επιτροπής ([33]). Η χαλυβουργία παραμένει βασικός κλάδος για τη ΛΔΚ, όπως καταδεικνύεται στη δημοσίευση, στις αρχές του 2022, των *κατευθυντήριων γνωμών σχετικά με την προώθηση της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα*, με σκοπό την εφαρμογή του 14ου πενταετούς προγράμματος και του *14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη του κλάδου πρώτων υλών*.

δ) Ενέργεια: η Επιτροπή έχει ήδη διαπιστώσει ότι οι μεγάλοι βιομηχανικοί χρήστες ηλεκτρικής ενέργειας στη ΛΔΚ επωφελούνται από μειωμένες τιμές ηλεκτρικής ενέργειας ([34]).

ε) Κλωστοϋφαντουργία: Στο πλαίσιο του 14ου πενταετούς προγράμματος, το Υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών δημοσίευσε ανακοίνωση με τίτλο «Launching the 2022 Textile and Garment "Optimizing Supply and Promoting Upgrading" Activities» (Δρομολόγηση των δραστηριοτήτων κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης του 2022 με τίτλο «Βελτιστοποίηση της προσφοράς και προώθηση της αναβάθμισης»), σύμφωνα με την οποία το Εθνικό Συμβούλιο Κλωστοϋφαντουργίας και Ένδυσης της Κίνας είναι αρμόδιο για τον σχεδιασμό και την εκτέλεση καθηκόντων ([35]) υπό την εποπτεία του Κρατικού Συμβουλίου. Ο συνδυασμός του ελέγχου που αυτό ασκεί στον κλάδο παραγωγής και της στήριξης που του παρέχεται επιτρέπει στην κινεζική κυβέρνηση να διασφαλίζει ότι οι εισροές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων για την παραγωγή ελαστικών επισώτρων προσφέρονται σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς.

(63) Περαιτέρω καθοδήγηση στην κινεζική βιομηχανία ελαστικών επισώτρων παρέχεται με το έγγραφο «Κατευθυντήρια περιγραφή του 14ου πενταετούς προγράμματος για την ανάπτυξη του κλάδου καουτσούκ», το οποίο δημοσιεύθηκε από την CRIA και επικεντρώνεται σε ολόκληρη την αλυσίδα εφοδιασμού της βιομηχανίας καουτσούκ και καθορίζει στόχους και κατευθύνει τους πόρους.

(64) Ως εκ τούτου, τόσο η ίδια η παραγωγή ελαστικών επισώτρων όσο και ολόκληρη η αλυσίδα εφοδιασμού της αποτελούν μέρος των «προωθούμενων» από την κινεζική κυβέρνηση κλάδων παραγωγής και, ως εκ τούτου, επωφελούνται από τη στήριξη της κινεζικής κυβέρνησης, η οποία περιλαμβάνει πρόσβαση σε προτιμησιακή χρηματοδότηση και εισροές έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού [γη, ηλεκτρική ενέργεια, (συνθετικό) καουτσούκ κ.λπ.].

([31]) «Δέκατο τέταρτο πενταετές πρόγραμμα» για την ανάπτυξη του κλάδου πρώτων υλών, Υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών, Υπουργείο Επιστημών και Τεχνολογίας των Πληροφοριών, Υπουργείο Φυσικών Πόρων (διατίθεται στη διεύθυνση: https://cset.georgetown.edu/wp-content/uploads/t0284_14th_Five_Year_Plan_EN.pdf).

([32]) Κυκλοφόρησε το «14ο πενταετές πρόγραμμα» του κλάδου καουτσούκ, και ξεκινά μια νέα λαμπρή εποχή, Ένωση Βιομηχανιών Καουτσούκ Κίνας, Νοέμβριος 2020· Κατευθυντήριες γραμμές για το «14ο πενταετές πρόγραμμα» του κλάδου καουτσούκ, Νοέμβριος 2020 (διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.cria.org.cn/c174).

([33]) Βλ., για παράδειγμα, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/1123 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2023, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, αιτιολογική σκέψη 44 επ.

([34]) Βλ. κανονισμό (ΕΕ) 2018/1690, αιτιολογική σκέψη 469, και ανακοίνωση για την επιτάχυνση της εμπορίας ενέργειας βάσει της αγοράς και τη βελτίωση των μηχανισμών εμπορίας, που εκδόθηκε από τη NDRC και την Εθνική Διοικητική Αρχή Ενέργειας στις 18 Ιουλίου 2018.

([35]) Ανακοίνωση του Γενικού Γραφείου του Υπουργείου Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών σχετικά με την υλοποίηση των δραστηριοτήτων του 2022 με τίτλο «Excellent Supply and Promotion of Upgrading» (Εξαιρετική προμήθεια και προώθηση της αναβάθμισης) των τομέων κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης, Υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας των Πληροφοριών, Δεκέμβριος 2022 (διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-10/12/content_5717806.htm).

3.4. ***Προτιμησιακή δανειοδότηση***

3.4.1. *Δάνεια*

(65) Στην αρχική έρευνα ([36]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας ήταν δημόσιοι οργανισμοί, καθώς ασκούσαν κρατική εξουσία.

(66) Η μεγάλη πλειονότητα των τραπεζών που χορήγησαν δάνεια στους παραγωγούς που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα ήταν κρατικής ιδιοκτησίας. Οι διαθέσιμες πληροφορίες από την αρχική έρευνα και τις πλέον πρόσφατες έρευνες κατά των επιδοτήσεων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 55, κατέδειξαν ότι οι περισσότερες από τις μεγάλες τράπεζες συνέχισαν να είναι κρατικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων των μεγάλων εμπορικών τραπεζών στην Κίνα, όπως η Bank of China, η China Construction Bank, η Agricultural Bank of China και η Industrial and Commercial Bank of China. Επιπλέον, διαπιστώθηκε επίσης ότι οι εν λόγω εμπορικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας κατείχαν κυρίαρχη θέση στην αγορά και, υπό την ιδιότητά τους ως δημόσιων οργανισμών, χορηγούσαν δάνεια με επιτόκια χαμηλότερα εκείνων της αγοράς. Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα ότι η κινεζική κυβέρνηση ακολουθούσε πολιτική προτιμησιακής δανειοδότησης στον κλάδο παραγωγής ελαστικών επισώτρων.

(67) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης, με βάση, μεταξύ άλλων, το άρθρο 34 του νόμου της ΛΔΚ για τις εμπορικές τράπεζες (στο εξής: νόμος για τις τράπεζες) και τα άρθρα 17 και 18 της απόφασης αριθ. 40, ότι η κινεζική κυβέρνηση ανέθεσε και έδωσε εντολή σε ιδιωτικές εμπορικές τράπεζες στην Κίνα να χορηγήσουν προτιμησιακά δάνεια στον κλάδο παραγωγής ελαστικών επισώτρων, δεδομένου ότι αυτός υπάγεται στην κατηγορία των «προωθούμενων» κλάδων, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.

(68) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχε χρηματοδοτική συνεισφορά στους παραγωγούς ελαστικών επισώτρων με τη μορφή άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού· και το Δημόσιο ανέθεσε ή έδωσε εντολή στις ιδιωτικές τράπεζες να παρέχουν χρηματοδοτικές συνεισφορές στους εν λόγω παραγωγούς κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.

(69) Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα στην αίτηση, καθώς και τις πληροφορίες από τις πρόσφατες έρευνες που αναφέρονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 55, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας δεν παρέχουν αξιόπιστη εκτίμηση του πιστωτικού κινδύνου του υποκείμενου στοιχείου ενεργητικού. Στο πλαίσιο αυτό, ακόμη και αν ορισμένες εταιρείες του δείγματος στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αξιολογήθηκαν θετικά από κινεζικό οργανισμό αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι αξιολογήσεις αυτές δεν είναι αξιόπιστες.

(70) Διαπιστώθηκε ότι υπάρχει όφελος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στον βαθμό που τα κρατικά δάνεια χορηγήθηκαν με ευνοϊκότερους όρους από εκείνους που θα μπορούσε πράγματι να εξασφαλίσει ο δανειολήπτης στην αγορά. Επειδή διαπιστώθηκε ότι τα μη κρατικά δάνεια στην Κίνα δεν αποτελούν κατάλληλο δείκτη αναφοράς για την αγορά (καθώς οι ιδιωτικές τράπεζες έχουν εξουσιοδοτηθεί ή έχουν λάβει εντολή από την κινεζική κυβέρνηση), κατασκευάστηκε ένας τέτοιος δείκτης αναφοράς με τη χρήση του κανονικού επιτοκίου δανεισμού της People's Bank of China. Το συγκεκριμένο επιτόκιο προσαρμόστηκε ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο συνήθης κίνδυνος αγοράς, με την προσθήκη της κατάλληλης προσαύξησης που αναμένεται για ομόλογα που εκδίδονται από επιχειρήσεις με πιστοληπτική αξιολόγηση ομολόγων «μη επενδυτικού βαθμού» (αξιολόγηση BB).

(71) Διαπιστώθηκε πως αυτό το πρόγραμμα επιδοτήσεων έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων ανήκε στην προωθούμενη κατηγορία σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40.

(72) Επιπλέον, το πρόγραμμα διαπιστώθηκε ότι είχε ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, καθώς ορισμένα κυβερνητικά προγράμματα και έγγραφα ενθάρρυναν και υπαγόρευαν την παροχή οικονομικής στήριξης στη χαλυβουργία και σε συγκεκριμένες γεωγραφικές περιοχές της Κίνας.

(73) Το ποσοστό επιδότησης που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος κυμαινόταν από 0,34 % έως 48,37 %.

([36]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1).

3.4.1.1. Συνέχιση του προγράμματος επιδοτήσεων

(74) Στην αίτηση ([37]), ο αιτών προσκόμισε στοιχεία που αποδείκνυαν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί ελαστικών επισώτρων εξακολουθούσαν να επωφελούνται από προτιμησιακή δανειοδότηση και επιτόκια χαμηλότερα από τα επιτόκια της αγοράς από εγχώριες τράπεζες στη ΛΔΚ.

(75) Ο αιτών προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη σημαντική παρουσία και τη διατήρηση της κυριαρχίας των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας στην αγορά στον κινεζικό τραπεζικό τομέα. Στην αίτηση αναφέρονταν οι κύριες τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας που χορηγούσαν δάνεια με προτιμησιακούς όρους στους παραγωγούς ελαστικών επισώτρων στην Κίνα.

(76) Τέλος, ο αιτών ανέφερε ότι η κινεζική κυβέρνηση εξακολουθούσε να αναθέτει και να δίνει εντολή στις ιδιωτικές τράπεζες να χορηγούν επιδοτούμενα δάνεια κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού.

(77) Ελλείψει συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και λαμβανομένου υπόψη ότι δεν προβλήθηκαν επιχειρήματα από τα ενδιαφερόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας τα οποία θα έθεταν υπό αμφισβήτηση τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών όσον αφορά την τρέχουσα κατάσταση του κινεζικού τραπεζικού συστήματος, η Επιτροπή είναι της άποψης ότι τα συμπεράσματά της από την αρχική έρευνα εξακολουθούν να ισχύουν.

(78) Επιπλέον, τα κρίσιμα πραγματικά περιστατικά για τη θέσπιση του συγκεκριμένου προγράμματος επιδοτήσεων και τη συνέχισή του, δηλαδή η δράση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας ως δημόσιων οργανισμών, η κυριαρχία τους στον τραπεζικό τομέα, η ανάθεση και η εντολή των ιδιωτικών τραπεζών, επιβεβαιώθηκαν από τα συμπεράσματα των πλέον πρόσφατων ερευνών για τα προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη, τις υαλοΐνες, το αλουμινόχαρτο και τα ηλεκτρικά οχήματα με συσσωρευτή ([38]).

3.4.1.2. Όφελος

(79) Κατόπιν, η Επιτροπή υπολόγισε το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης. Για τον υπολογισμό αυτόν, εκτίμησε το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού των τόκων που καταβάλλει η δανειολήπτρια επιχείρηση για το δάνειο που της χορηγεί το Δημόσιο και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια επιχείρηση για ένα ανάλογο εμπορικό δάνειο το οποίο θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.

(80) Όπως και στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος που προέκυψε από την προτιμησιακή δανειοδότηση για κάθε όμιλο παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος σε ατομική βάση, και κατένειμε το σχετικό όφελος στο οικείο προϊόν.

3.4.1.3. Όμιλος Hankook

(81) Οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς του ομίλου Hankook παρουσιάζουν πολύ διαφορετική οικονομική κατάσταση. Η πρώτη εταιρεία, Jiangsu Hankook Tire Co. Ltd (στο εξής: JHKT), είναι ώριμη επιχείρηση με σταθερά κέρδη κατά την περίοδο 2020-2023. Η δεύτερη εταιρεία, Chongqing Hankook Tire Co. Ltd (στο εξής: CHKT), συσσώρευσε σημαντικές ζημίες από την ίδρυσή της το 2010, αν και είχε καθαρά κέρδη το 2020 και το 2023. Η εκτίμηση αυτή επιβεβαιώθηκε κατά την επιτόπια επαλήθευση. Ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό είναι σχετικά χαμηλός στην πρώτη περίπτωση και πολύ υψηλός στη δεύτερη.

(82) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η JHKT αξιολογήθηκε όσον αφορά την πιστοληπτική της ικανότητα με AAA– από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας, ενώ η CHKT αξιολογήθηκε όσον αφορά την πιστοληπτική της ικανότητα με A έως AA από τα ίδια χρηματοπιστωτικά ιδρύματα κρατικής ιδιοκτησίας. Υπό το πρίσμα των συνολικών στρεβλώσεων των αξιολογήσεων από κινεζικούς οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας που αναφέρονται στο σημείο 3.4.1.1 ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω αξιολόγηση δεν ήταν αξιόπιστη.

(83) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, ένας από τους παραγωγούς εξασφάλισε ορισμένα κεφάλαια από βραχυπρόθεσμα δάνεια πωλώντας τις εξαγωγικές απαιτήσεις του σε κινεζικές τράπεζες. Η CHKT δεν έλαβε δάνεια και χρησιμοποίησε μόνο ενδοεταιρική συγκέντρωση ρευστών διαθεσίμων για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων της.

([37]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 74 έως 136 της αίτησης και τα αντίστοιχα παραρτήματα.

([38]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 55 στοιχείο γ).

(84) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η συνολική οικονομική κατάσταση του ομίλου αντιστοιχεί σε αξιολόγηση BB, η οποία είναι η υψηλότερη αξιολόγηση που δεν εντάσσεται πλέον στην κατηγορία «επενδυτικός βαθμός» (investment grade). «Επενδυτικός βαθμός» σημαίνει ότι ο οργανισμός αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας κρίνει ότι τα ομόλογα που εκδίδονται από την εταιρεία είναι αρκετά πιθανό να ανταποκριθούν στις υποχρεώσεις πληρωμής ώστε να επιτραπεί στις τράπεζες να επενδύσουν σ' αυτά.

(85) Το ασφάλιστρο που αναμένεται για ομόλογα που εκδίδονται από εταιρείες με αυτήν την αξιολόγηση (BB) εφαρμόστηκε στη συνέχεια στο κανονικό επιτόκιο δανεισμού της People's Bank of China (στο εξής: PBOC) ώστε να καθοριστεί το επιτόκιο της αγοράς.

(86) Η εν λόγω προσαύξηση προσδιορίστηκε με τον υπολογισμό της σχετικής διαφοράς ανάμεσα στον δείκτη εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US AA και στον δείκτη των εταιρικών ομολόγων με κατάταξη US BB, με βάση τα δεδομένα Bloomberg για τους βιομηχανικούς κλάδους. Η σχετική διαφορά που υπολογίστηκε με αυτόν τον τρόπο προστέθηκε στη συνέχεια στα επιτόκια αναφοράς όπως είχαν δημοσιευτεί από την PBOC κατά την ημερομηνία χορήγησης του δανείου ([39]), και για την ίδια διάρκεια με το σχετικό δάνειο. Η εργασία αυτή πραγματοποιήθηκε χωριστά για κάθε δάνειο που χορηγήθηκε στην εταιρεία.

(87) Στις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η JHKT δεν θα πρέπει να υποβαθμιστεί, καθώς αυτό δεν δικαιολογείται. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η οικονομική κατάσταση ολόκληρου του ομίλου δεν θα πρέπει να έχει αντίκτυπο στην αξιολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας της εταιρείας. Η Επιτροπή διενήργησε την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης των εταιρειών με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της έρευνας. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη την οικονομική κατάσταση ολόκληρου του ομίλου λόγω των στενών δεσμών και σχέσεων μεταξύ των εταιρειών του ομίλου. Οι εταιρείες όχι μόνο έχουν απευθείας συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη, αλλά συμμετέχουν επίσης σε προγράμματα χρηματοδότησης, όπως η συγκέντρωση ρευστών διαθεσίμων και η προεξόφληση συναλλαγματικών. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί δεν ελήφθησαν υπόψη, και η αξιολόγηση των πιστωτικών επιτοκίων των εταιρειών παραμένει αμετάβλητη.

3.4.1.4. Όμιλος Giti

(88) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του ομίλου Giti, Giti Radial Anhui και Giti Fujian, παρουσιάζουν πολύ διαφορετική οικονομική κατάσταση. Ο ένας από αυτούς ήταν κερδοφόρος κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ένας άλλος ήταν επίσης κερδοφόρος κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με εξαίρεση το έτος 2022. Επιπλέον, άλλοι χρηματοοικονομικοί δείκτες, όπως ο δείκτης χρέους προς ενεργητικό, βρίσκονται σε επίπεδο άνω του 50 %. Ωστόσο, ένας άλλος παραγωγός σημείωνε ζημίες καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, και οι υποχρεώσεις του υπερέβαιναν τα στοιχεία ενεργητικού. Παρά ταύτα, δεν είχε δάνεια από χρηματοπιστωτικό ίδρυμα και χρηματοδοτούνταν από τη μητρική εταιρεία.

(89) Όσον αφορά τον όμιλο Giti, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο στην αρχική έρευνα να χρησιμοποιήσει τον δείκτη αναφοράς BB, όπως αναλύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 80 ανωτέρω, σε επίπεδο δραστηριοτήτων του ομίλου για να υπολογίσει το συνολικό όφελος που προέκυψε για τα ελαστικά επίσωτρα λόγω της απουσίας κατάλληλης εκτίμησης κινδύνων.

(90) Λόγω της έλλειψης συνεργασίας των τραπεζών και της απουσίας σημαντικών αλλαγών στην οικονομική κατάσταση της εταιρείας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο εν λόγω δείκτης αναφοράς παραμένει κατάλληλος.

3.4.1.5. Ατομικός χαρακτήρας

(91) Το εν λόγω πρόγραμμα επιδοτήσεων εξακολουθούσε να έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η νομική κατάσταση που περιγράφεται στο τμήμα 3.4.1 δεν είχε αλλάξει σε σύγκριση με όταν αξιολογήθηκε από την Επιτροπή κατά την αρχική έρευνα και υπό το πρίσμα του νέου 14ου πενταετούς προγράμματος για τον τομέα πετροχημικών και χημικών προϊόντων, επιβεβαιώνοντας ότι τα ελαστικά επίσωτρα που υπάγονται στη βιομηχανία καουτσούκ αποτελούν προωθούμενο κλάδο παραγωγής.

([39]) Σε περίπτωση δανείων με σταθερό επιτόκιο. Όσον αφορά τα δάνεια με μεταβλητό επιτόκιο, λήφθηκε υπόψη το επιτόκιο αναφοράς της PBOC κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

3.4.1.6. Συμπέρασμα

(92) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η παροχή δανείων ως αντισταθμίσιμη επιδότηση συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(93) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε όσον αφορά τα δάνεια κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

Δάνεια

Εταιρεία/Όμιλος	Συνολικό ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	0,42 %
Όμιλος Hankook	0,02 %

3.4.2. *Πιστωτικές γραμμές*

3.4.2.1. Γενικές παρατηρήσεις

(94) Σκοπός της πιστωτικής γραμμής είναι ο καθορισμός ενός ορίου δανεισμού που θα μπορεί να χρησιμοποιήσει ανά πάσα στιγμή η εταιρεία για να χρηματοδοτήσει τις τρέχουσες δραστηριότητές της, καθιστώντας με τον τρόπο αυτό τη χρηματοδότηση του κεφαλαίου κίνησης ευέλικτη και άμεσα διαθέσιμη όταν χρειάζεται. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι, καταρχήν, όλη η βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση των εταιρειών του δείγματος, όπως βραχυπρόθεσμα δάνεια, τραπεζικές συναλλαγματικές κ.λπ., θα πρέπει να καλύπτεται από κάποιο μέσο πιστωτικής γραμμής.

3.4.2.2. Συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης

(95) Όπως και στην αρχική έρευνα, η έρευνα επανεξέτασης κατέδειξε ότι τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρείχαν επίσης πιστωτικά όρια όσον αφορά την παροχή μεμονωμένων δανείων σε καθεμία από τις εταιρείες του δείγματος. Αυτά συνίσταντο σε συμφωνίες-πλαίσια βάσει των οποίων η τράπεζα θα μπορούσε να επιτρέπει στις εταιρείες του δείγματος να πραγματοποιούν αναλήψεις έως ένα μέγιστο ύψος κεφαλαίου με τη μορφή διαφόρων χρεωστικών τίτλων (δανείων, συναλλαγματικών, χρηματοδότησης του εμπορίου, τραπεζικών συναλλαγματικών κ.λπ.). Υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας της αγοράς, τέτοιου είδους πιστωτικά όρια θα υποβάλλονταν στο αποκαλούμενο τέλος «διακανονισμού» ή «δέσμευσης» ως αποζημίωση για το κόστος και τον κίνδυνο της τράπεζας, καθώς και σε τέλη ανανέωσης που επιβάλλονται σε πρώιμο στάδιο για την ανανέωση της ισχύος των πιστωτικών ορίων. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλες οι εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από χορήγηση πιστωτικών ορίων χωρίς χρέωση.

(96) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που καταβάλλει η δανειολήπτρια επιχείρηση για τα πιστωτικά όρια που παρέχουν τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένη να καταβάλει η ίδια επιχείρηση για ένα ανάλογο πιστωτικό όριο το οποίο θα ήταν πράγματι σε θέση να εξασφαλίσει στην αγορά.

(97) Το επίπεδο των τελών που χρησιμοποιούνται ως δείκτης αναφοράς εφαρμόστηκε κατ' αναλογία προς το ποσό του κάθε πιστωτικού ορίου για να προκύψει το ποσό της επιδότησης (μείον τυχόν τέλη που έχουν πράγματι καταβληθεί). Σε περίπτωση που η διάρκεια του πιστωτικού ορίου ήταν περισσότερο από ένα έτος, το συνολικό ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στη διάρκεια της πίστωσης και ένα κατάλληλο ποσό καταλογίστηκε στην περίοδο έρευνας.

3.4.2.3. Ατομικός χαρακτήρας

(98) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 67, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική στήριξη στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής.

(99) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι πιστωτικές γραμμές συνιστούν μορφή προτιμησιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγείται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων. Όπως διευκρινίζεται στο τμήμα 3.3 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων συγκαταλέγεται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής και είναι, ως εκ τούτου, επιλέξιμος για κάθε δυνατή χρηματοδοτική στήριξη.

3.4.2.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(100) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε ότι το όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες θεωρείται ότι είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που κατέβαλαν ως τέλος για το άνοιγμα ή την ανανέωση των πιστωτικών γραμμών από τα κινεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και του ποσού το οποίο θα ήταν υποχρεωμένοι να καταβάλουν για μια ανάλογη εμπορική πιστωτική γραμμή την οποία θα εξασφάλιζαν με το μη στρεβλωμένο επιτόκιο της αγοράς.

(101) Οι κατάλληλοι δείκτες αναφοράς για το τέλος διακανονισμού και το τέλος ανανέωσης καθορίστηκαν σε 1,5 % και 1,25 % αντίστοιχα, με αναφορά σε δημόσια διαθέσιμα δεδομένα ([40]) και δείκτες αναφοράς που χρησιμοποιήθηκαν σε προηγούμενες έρευνες, οι οποίες αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 55 ανωτέρω.

(102) Καταρχήν, το τέλος διακανονισμού και το τέλος ανανέωσης καταβάλλονται εφάπαξ κατά το άνοιγμα νέας πιστωτικής γραμμής ή την ανανέωση υπάρχουσας, αντίστοιχα. Ωστόσο, για λόγους υπολογισμού, η Επιτροπή έλαβε υπόψη πιστωτικές γραμμές που είχαν ανοιχτεί ή ανανεωθεί πριν από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, αλλά ήταν διαθέσιμες στους ομίλους του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας, καθώς και πιστωτικές γραμμές που ανοίχτηκαν κατά την περίοδο έρευνας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος με βάση την περίοδο εντός της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης κατά την οποία ήταν διαθέσιμη η πιστωτική γραμμή.

(103) Μετά την κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Giti υποστήριξε ότι ο δείκτης αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε δεν ήταν κατάλληλος και ότι η Επιτροπή κακώς βασίστηκε σε πιστωτικές γραμμές σε GBP που εκδόθηκαν από μικρή τράπεζα για να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η απουσία χρέωσης τελών για το άνοιγμα πιστωτικών γραμμών από τράπεζες στην Κίνα συνιστούσε επιδότηση. Ο όμιλος Giti ισχυρίστηκε επίσης ότι ορισμένες από τις πιστωτικές γραμμές αποτελούσαν στην πραγματικότητα ανανέωση των προηγούμενων, ωστόσο η Επιτροπή εφάρμοσε γι' αυτές τον δείκτη αναφοράς του τέλους ανοίγματος.

(104) Η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι ο δείκτης αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε ήταν αδικαιολόγητα υψηλότερος. Στην πραγματικότητα, ήταν παραπλήσιος του δείκτη αναφοράς που είχε χρησιμοποιηθεί σε προηγούμενες έρευνες και βασιζόταν σε δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες. Το γεγονός ότι οι παραγωγοί δεν δραστηριοποιούνται σε GBP δεν θεωρήθηκε ότι έχει σχέση με την καταλληλότητα του δείκτη αναφοράς που επιλέχθηκε, καθώς αυτό που έχει σημασία είναι οι όροι της αγοράς που προσφέρονται για δανεισμό χρημάτων (ανεξάρτητα από το νόμισμα). Επιπλέον, ο όμιλος Giti, στην απάντησή του στο ερωτηματολόγιο, δεν ανέφερε πιστωτικές γραμμές, και η Επιτροπή μόνο κατά την επιτόπια επαλήθευση διαπίστωσε ότι η εταιρεία είχε ενεργές πιστωτικές γραμμές κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Εντούτοις, ο εξαγωγέας δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία, όπως γραπτή συμφωνία, από τα οποία να προκύπτει ότι οι εν λόγω πιστωτικές γραμμές αποτελούν ανανέωση των προηγούμενων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εφάρμοσε στις περιπτώσεις αυτές τον δείκτη αναφοράς για το τέλος ανοίγματος.

(105) Ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή θα πρέπει πρώτα να καταφύγει στα διαθέσιμα στοιχεία στη χώρα όπου παρέχονται οι πιστωτικές γραμμές. Η εταιρεία ισχυρίζεται ότι το υποκατάστημα της Korean Bank στην Κίνα παρέχει πιστωτικές γραμμές έναντι τέλους και, ως εκ τούτου, το εν λόγω τέλος θα πρέπει να εφαρμόζεται στον υπολογισμό του οφέλους για όλες τις πιστωτικές γραμμές του εξαγωγέα. Η Επιτροπή εφάρμοσε τα τέλη από τις τρίτες χώρες, καθώς δεν μπόρεσε να βρει πιστωτικές γραμμές που παρασχέθηκαν στις εταιρείες του δείγματος που θα υπόκειντο σε οποιαδήποτε από τα τέλη που θα ήταν κανονικά πληρωτέα στην αγορά. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν όντως κινεζική τράπεζα με ξένο κεφάλαιο παρέχει πιστωτικές γραμμές με τέλος, όπως ισχυρίζεται ο εξαγωγέας, το εν λόγω τέλος δεν είναι πληρωτέο ή στρεβλώνεται σε μεγάλο βαθμό. Δεδομένης της άρνησης συνεργασίας των κινεζικών τραπεζών στην εν εξελίξει έρευνα, η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να επαληθεύσει τις πληροφορίες αυτές στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας. Επιπλέον, ο εξαγωγέας δεν προσκόμισε καμία άλλη απόδειξη, εκτός από την εκτύπωση από άγνωστο ιστότοπο στην κορεατική γλώσσα (εν μέρει μεταφρασμένη) ότι το εν λόγω τέλος χρεώνεται πράγματι στην Κίνα. Συνεπώς, ούτε αυτός ο ισχυρισμός ελήφθη υπόψη.

(106) Το ποσό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της προτιμησιακής δανειοδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

([40]) Business and Commercial Overdrafts | Metro Bank (metrobankonline.co.uk).

Πιστωτικές γραμμές

Εταιρεία/Όμιλος	Συνολικό ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	2,72 %
Όμιλος Hankook	0,06 %

3.4.3. *Τραπεζικές συναλλαγματικές*

3.4.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

(107) Οι τραπεζικές συναλλαγματικές είναι ένα χρηματοπιστωτικό προϊόν που αποσκοπεί στην ανάπτυξη πιο ενεργητικής εγχώριας χρηματαγοράς μέσω της διεύρυνσης των πιστωτικών διευκολύνσεων. Πρόκειται για μια μορφή βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης η οποία θα μπορούσε να «μειώσει το κόστος της χρηματοδότησης και να βελτιώσει την αποδοτικότητα του κεφαλαίου» του εκδότη ([41]). Επιπλέον, η PBOC στον ιστότοπό της αναφέρει τα εξής: «η τραπεζική συναλλαγματική μπορεί να εγγυηθεί τη σύναψη και την εκτέλεση της σύμβασης μεταξύ αγοραστή και πωλητή, καθώς και να ενισχύσει την απόδοση του κεφαλαίου μέσω της πιστωτικής παρέμβασης της Bank of China» ([42]). Επιπλέον, η DBS Bank στον ιστότοπό της διαφημίζει τις τραπεζικές συναλλαγματικές ως μέσο για τη «βελτίωση του κεφαλαίου κίνησης με την αναβολή των πληρωμών» ([43]).

(108) Η Επιτροπή διαπίστωσε ήδη στις προηγούμενες έρευνες ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές χρησιμοποιούνται ευρέως ως μέσο πληρωμής σε εμπορικές συναλλαγές, υποκαθιστώντας την εντολή πληρωμής, με αποτέλεσμα να διευκολύνουν, με τον τρόπο αυτόν, τον κύκλο εργασιών σε μετρητά και το κεφάλαιο κίνησης του εκδότη ([44]). Από ταμειακή άποψη, το μέσο χορηγεί de facto στον εκδότη αναβολή της προθεσμίας πληρωμής κατά 6 μήνες ή 1 έτος, διότι η πραγματική καταβολή του ποσού της συναλλαγής σε μετρητά πραγματοποιείται με τη λήξη της τραπεζικής συναλλαγματικής και όχι τη στιγμή κατά την οποία ο εκδότης κλήθηκε να πληρώσει τον προμηθευτή του. Ελλείψει τέτοιου χρηματοδοτικού μέσου, ο εκδότης θα χρησιμοποιούσε είτε το δικό του κεφάλαιο κίνησης —επιλογή που ενέχει κόστος— είτε θα προχωρούσε στη σύναψη δανείου βραχυπρόθεσμων κεφαλαίων κίνησης με τράπεζα ώστε να πληρώσει τους προμηθευτές του — επιλογή η οποία επίσης ενέχει κόστος. Στην πραγματικότητα, όταν ο εκδότης πληρώνει με τραπεζικές συναλλαγματικές, χρησιμοποιεί τα παρεχόμενα αγαθά ή τις παρεχόμενες υπηρεσίες για περίοδο 3 έως 12 μηνών χωρίς να προκαταβάλλει μετρητά και χωρίς να επωμίζεται οποιοδήποτε κόστος.

(109) Υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, οι τραπεζικές συναλλαγματικές, ως χρηματοδοτικό μέσο, θα συνεπάγονταν κάποιο κόστος χρηματοδότησης για τον εκδότη. Από την έρευνα επανεξέτασης προέκυψε ότι ο όμιλος Giti χρησιμοποίησε τραπεζικές συναλλαγματικές κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης και κατέβαλε μόνο προμήθεια για την υπηρεσία αποδοχής που παρείχε η τράπεζα, η οποία ανερχόταν συνήθως στο 0,05 % της ονομαστικής αξίας της συναλλαγματικής. Ωστόσο, δεν επωμίστηκε κάποιο κόστος για τη χρηματοδότηση μέσω τραπεζικών συναλλαγματικών λόγω της αναβολής της καταβολής μετρητών για την παροχή αγαθών και υπηρεσιών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας από τον όμιλο Giti επωφελήθηκαν από χρηματοδότηση με τη μορφή τραπεζικών συναλλαγματικών για την οποία δεν επιβαρύνθηκαν με κανένα κόστος. Δεν βρέθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν τέτοιο όφελος για τον όμιλο Hankook.

(110) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το σύστημα τραπεζικών συναλλαγματικών που τέθηκε σε εφαρμογή στη ΛΔΚ παρείχε στους παραγωγούς-εξαγωγείς δωρεάν χρηματοδότηση για τις τρέχουσες δραστηριότητές τους, η οποία παρείχε αντισταθμιστικό όφελος, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 115 έως 120 κατωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και το άρθρο 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

([41]) Βλ. τον ιστότοπο της PBOC: https://www.boc.cn/en/cbservice/cncb6/cb61/200811/t20081112_1324239.html, τελευταία επίσκεψη στις 30 Αυγούστου 2024.

([42]) Ό.π.

([43]) Βλ. τον ιστότοπο της DBS Bank: https://www.dbs.com.cn/corporate/financing/working-capital/bank-acceptance-draft-bad-issuance, τελευταία επίσκεψη στις 30 Αυγούστου 2024.

([44]) Για μια πιο συγκεκριμένη περιγραφή του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιούνται γενικά οι τραπεζικές συναλλαγματικές, βλ. την υπόθεση υφασμάτων από υαλοίνες που αναφέρεται στην υποσημείωση 19 ανωτέρω, αιτιολογικές σκέψεις 359 έως 370.

(111) Η Επιτροπή διαπίστωσε σε προηγούμενη έρευνα ([45]) ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές έχουν πράγματι τον ίδιο σκοπό και τα ίδια αποτελέσματα με τα βραχυπρόθεσμα δάνεια για κεφάλαια κίνησης, καθώς χρησιμοποιούνται από τις εταιρείες για τη χρηματοδότηση των τρεχουσών δραστηριοτήτων τους αντί της χρήσης βραχυπρόθεσμων δανείων για κεφάλαια κίνησης και, συνεπώς, θα πρέπει να συνεπάγονται κόστος ισοδύναμο με τη χρηματοδότηση μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων για κεφάλαια κίνησης.

3.4.3.2. Ατομικός χαρακτήρας

(112) Όσον αφορά τον ατομικό χαρακτήρα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 71, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40, τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα παρέχουν πιστωτική στήριξη στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής.

(113) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές συνιστούν μία από τις μορφές προτιμησιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγούνται από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων. Πράγματι, όπως διευκρινίζεται στο τμήμα 3.3 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων συγκαταλέγεται στους προωθούμενους κλάδους παραγωγής και είναι, ως εκ τούτου, επιλέξιμος για κάθε δυνατή χρηματοδοτική στήριξη. Οι τραπεζικές συναλλαγματικές, ως μορφή χρηματοδότησης, αποτελούν μέρος του συστήματος προτιμησιακής χρηματοδοτικής στήριξης που χορηγείται από τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα προς προωθούμενους κλάδους παραγωγής, όπως ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων.

(114) Δεν παρασχέθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οποιαδήποτε επιχείρηση στη ΛΔΚ (εκτός των προωθούμενων κλάδων παραγωγής) μπορεί να επωφεληθεί από τραπεζικές συναλλαγματικές με τους ίδιους προτιμησιακούς όρους και προϋποθέσεις.

3.4.3.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(115) Για τον υπολογισμό του ύψους της αντισταθμίσιμης επιδότησης, η Επιτροπή εκτίμησε το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(116) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο όμιλος Giti χρησιμοποίησε τραπεζικές συναλλαγματικές για να καλύψει τις ανάγκες του για βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση χωρίς να καταβάλει κάποιο τίμημα.

(117) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εκδότες των τραπεζικών συναλλαγματικών θα πρέπει να καταβάλλουν τίμημα για την περίοδο της χρηματοδότησης. Η Επιτροπή έκρινε ότι η περίοδος της χρηματοδότησης άρχιζε κατά την ημερομηνία έκδοσης της τραπεζικής συναλλαγματικής και έληγε κατά την ημερομηνία λήξης της τραπεζικής συναλλαγματικής. Όσον αφορά τραπεζικές συναλλαγματικές που εκδόθηκαν πριν από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και τραπεζικές συναλλαγματικές με ημερομηνία λήξης μετά το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος μόνο για το χρονικό διάστημα της χρηματοδότησης που καλύπτεται από την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(118) Σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές αποτελούν μορφή βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης και έχουν ουσιαστικά τον ίδιο σκοπό με τα βραχυπρόθεσμα δάνεια για κεφάλαια κίνησης, η Επιτροπή θεώρησε ότι το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες είναι η διαφορά μεταξύ του ποσού που είχε πραγματικά καταβάλει η εταιρεία ως τίμημα για τη χρηματοδότηση με τις τραπεζικές συναλλαγματικές και του ποσού που θα έπρεπε να καταβάλει με την εφαρμογή βραχυπρόθεσμου επιτοκίου χρηματοδότησης.

(119) Η Επιτροπή προσδιόρισε το όφελος που προέκυψε από τη μη καταβολή κόστους για τη χορήγηση βραχυπρόθεσμης χρηματοδότησης. Η Επιτροπή θεώρησε, όπως διαπιστώθηκε σε προηγούμενες έρευνες ([46]), ότι οι τραπεζικές συναλλαγματικές θα πρέπει να συνεπάγονται κόστος ισοδύναμο με τη χρηματοδότηση μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εφάρμοσε την ίδια μεθοδολογία όπως στην περίπτωση της χρηματοδότησης μέσω βραχυπρόθεσμων δανείων σε CNY.

(120) Το ποσό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της προτιμησιακής δανειοδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

Τραπεζικές συναλλαγματικές

Εταιρεία/Όμιλος	Συνολικό ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	2,09 %

([45]) Βλ. την υπόθεση υφασμάτων από υαλοΐνες που αναφέρεται στην υποσημείωση 6, αιτιολογική σκέψη 385.
([46]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 55 στοιχείο γ).

3.4.4. *Συμπέρασμα σχετικά με την προτιμησιακή δανειοδότηση*

(121) Η έρευνα επανεξέτασης κατέδειξε ότι αμφότεροι οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος επωφελήθηκαν από προτιμησιακή δανειοδότηση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Λόγω της ύπαρξης χρηματοδοτικής συνεισφοράς, του οφέλους για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και του ατομικού χαρακτήρα, τα εν λόγω δάνεια, πιστωτικές γραμμές και τραπεζικές συναλλαγματικές θα πρέπει να θεωρηθούν αντισταθμίσιμη επιδότηση.

(122) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της προτιμησιακής δανειοδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους ομίλους εταιρειών του δείγματος ως εξής:

Προτιμησιακή δανειοδότηση

Εταιρεία/Όμιλος	Συνολικό ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	3,48 %
Όμιλος Hankook	0,08 %

3.5. ***Ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων***

(123) Στην αίτηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι η Sinosure παρείχε ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων με προτιμησιακούς όρους στους παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος.

3.5.1. *Νομική βάση*

(124) Οι νομικές βάσεις για τις επιδοτήσεις που παρείχε η Sinosure είναι οι ακόλουθες:

— η ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων [Shang Ji Fa (2004) αριθ. 368] που εκδόθηκε από κοινού το 2004 από το MOFCOM και τη Sinosure,

— ο κατάλογος εξαγωγών των κινεζικών προϊόντων υψηλής και νέας τεχνολογίας του 2006, το λεγόμενο «πρόγραμμα 840», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου της 27ης Μαΐου 2009,

— το λεγόμενο «πρόγραμμα 421», που περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση για τα θέματα σχετικά με την εφαρμογή ειδικών ρυθμίσεων για τη χρηματοδότηση της ασφάλισης για την εξαγωγή μεγάλων ολοκληρωμένων συνόλων εξοπλισμού, που εκδόθηκε από κοινού από το υπουργείο Εμπορίου και το υπουργείο Οικονομικών στις 22 Ιουνίου 2009, και

(125) η ανακοίνωση σχετικά με την καλλιέργεια και την ανάπτυξη του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με τη στρατηγική απόφαση για την επιτάχυνση των αναδυόμενων κλάδων [GuoFa (2010) αριθ. 32 της 18ης Οκτωβρίου 2010] που εκδόθηκε από το Κρατικό Συμβούλιο και οι εκτελεστικές κατευθυντήριες γραμμές της [GuoFa (2011) αριθ. 310 της 21ης Οκτωβρίου 2011] ([47]).

3.5.2. *Συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων*

(126) Σε πρόσφατες έρευνες κατά των επιδοτήσεων ([48]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Συγκεκριμένα, όπως και στο πλαίσιο της προτιμησιακής δανειοδότησης ανωτέρω, το συμπέρασμα ότι η Sinosure διαθέτει εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες βασίζεται στα διαθέσιμα στοιχεία που σχετίζονται με την κρατική ιδιοκτησία, επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου καθώς και αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η κινεζική κυβέρνηση συνεχίζει να ασκεί ουσιαστικό έλεγχο στον τρόπο λειτουργίας της Sinosure.

(127) Όπως επιβεβαιώθηκε σε άλλες πρόσφατες έρευνες ([49]), η κυβέρνηση ασκεί πλήρη κυριότητα και οικονομικό έλεγχο επί της Sinosure. Η Sinosure είναι κρατική επιχείρηση με έναν και μόνο εταίρο η οποία ανήκει κατά 100 % στο Κρατικό Συμβούλιο. Το καταστατικό αναφέρει ότι η επιχειρηματική αρμόδια υπηρεσία της εταιρείας είναι το υπουργείο Οικονομικών. Η Sinosure έχει την υποχρέωση να υποβάλλει δημοσιονομικές και λογιστικές εκθέσεις και την έκθεση του δημοσιονομικού προϋπολογισμού στο υπουργείο Οικονομικών προς εξέταση και έγκριση.

([47]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 148 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/1647 της Επιτροπής.
([48]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 54 στοιχείο γ).
([49]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 54 σημείο γ).

(128) Όσον αφορά τον έλεγχο της κυβέρνησης, η Sinosure ως κρατική επιχείρηση με έναν και μόνο εταίρο δεν διαθέτει διοικητικό συμβούλιο. Όσον αφορά το συμβούλιο εποπτών, όλοι οι επόπτες διορίζονται από το Κρατικό Συμβούλιο και εκτελούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τον μεταβατικό κανονισμό σχετικά με τα διοικητικά συμβούλια των εποπτικών αρχών σε βασικά κρατικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη της Sinosure διορίζονται επίσης από την κυβέρνηση.

(129) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Sinosure παρουσίαζε επίσημες ενδείξεις κρατικού ελέγχου όσον αφορά τον κλάδο παραγωγής ελαστικών επισώτρων. Η Επιτροπή επισήμανε ότι, σύμφωνα με την ανακοίνωση σχετικά με την εφαρμογή της στρατηγικής για την προώθηση του εμπορίου μέσω της επιστήμης και της τεχνολογίας με τη χρήση ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, η Sinosure αναμενόταν να αυξήσει τη στήριξή της σε βασικούς κλάδους και προϊόντα υψηλής τεχνολογίας. Τα εν λόγω προϊόντα αναφέρονται ειδικά στον κατάλογο κινεζικών εξαγωγικών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας του 2006, ο οποίος περιλαμβάνει «Νέα ακτινικά ελαστικά επίσωτρα με πιεσμένο αέρα για επιβατικά ή φορτηγά οχήματα (αναφέρονται σε ελαστικά επίσωτρα για μηχανοκίνητα οχήματα, πλάτος διατομής ≥ 24 ίντσες)» ([50]).

(130) Στην αίτηση, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι ο κατάλογος εξαγωγών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας εξακολουθεί να ισχύει κατά την ημερομηνία αυτή, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις ότι προβλέπεται να τροποποιηθεί.

(131) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία και ελλείψει συνεργασίας από την πλευρά της κινεζικής κυβέρνησης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός, δεδομένου ότι είναι επιφορτισμένη με την εξουσία να ασκεί κυβερνητικές λειτουργίες. Τα ίδια συμπεράσματα συνήχθησαν σε προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τους προωθούμενους κλάδους παραγωγής στη ΛΔΚ, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 55.

(132) Δεδομένου ότι η Sinosure είναι δημόσιος οργανισμός επιφορτισμένος με κυβερνητική εξουσία και εκτελεί κυβερνητικές νομοθεσίες και προγράμματα, η παροχή ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων σε παραγωγούς επισώτρων αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά υπό μορφή δυνητικής άμεσης μεταφοράς κεφαλαίων από την κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού.

3.5.3. *Όφελος*

(133) Με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση καθώς και τα συμπεράσματα που διατυπώθηκαν σε πρόσφατες έρευνες, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το όφελος κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού υφίσταται εφόσον η Sinosure, βάσει πολιτικής εντολής, παρέχει ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων με όρους ευνοϊκότερους από ό,τι θα μπορούσε να εξασφαλίσει κανονικά ο αποδέκτης στην αγορά, ή παρέχει ασφαλιστική κάλυψη η οποία διαφορετικά δεν θα ήταν καν διαθέσιμη στην αγορά. Ατομικός χαρακτήρας

(134) Οι επιδοτήσεις εξαρτώνται από τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, και έχουν επομένως ατομικό χαρακτήρα.

3.5.4. *Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης*

(135) Διαπιστώθηκε ότι μία από τις εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκε από το καθεστώς, και συγκεκριμένα ο όμιλος Hankook. Η Επιτροπή υπολόγισε το όφελος για τον εν λόγω παραγωγό. Η Επιτροπή δεν εντόπισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο όμιλος Giti επωφελήθηκε από το εν λόγω καθεστώς επιδότησης.

(136) Στον βαθμό που η Sinosure αντιστοιχεί στο 90 % της εγχώριας αγοράς ασφάλισης εξαγωγών στη ΛΔΚ, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να καθορίσει το ασφάλιστρο βάσει κριτηρίων της αγοράς. Συνεπώς, σε συμφωνία και με προηγούμενες έρευνες κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την καταλληλότερη εξωτερική τιμή αναφοράς, για την οποία υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες άμεσα, δηλαδή τις τιμές ασφαλίστρων που εφαρμόζει η Export-Import Bank (στο εξής: Ex-Im Bank) στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σε μη χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για εξαγωγές σε χώρες του ΟΟΣΑ.

(137) Οι επιστροφές ασφαλίστρων ασφάλισης εξαγωγών που χορηγήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης θεωρήθηκαν επιχορηγήσεις. Στον βαθμό που δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για πρόσθετο κόστος που προκάλεσαν οι εταιρείες για το οποίο θα απαιτούνταν προσαρμογή, ως όφελος υπολογίστηκε ολόκληρο το ποσό που λήφθηκε ως επιστροφή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

([50]) Ανακοίνωση του Υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του Υπουργείου Οικονομικών, της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας και της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων σχετικά με τη δημοσίευση της έκδοσης του 2006 του καταλόγου εξαγωγών προϊόντων υψηλής τεχνολογίας της Κίνας (διατίθεται στη διεύθυνση: http://policy.mofcom.gov.cn/claw/clawContent.shtml?id=4139).

(138) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook σχολίασε ότι, κατά τον υπολογισμό, το συνολικό όφελος από όλες τις εξαγωγές δεν θα πρέπει να κατανέμεται μόνο στις εξαγωγές του οικείου προϊόντος προς την Ένωση. Η Επιτροπή διόρθωσε το σφάλμα, χωρίς αυτό να επιφέρει σημαντική αλλαγή στο ποσό της επιδότησης που διαπιστώθηκε, και κατένειμε το όφελος στον συνολικό κύκλο εργασιών όλων των εξαγωγών.

(139) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Προτιμησιακή χρηματοδότηση και ασφάλιση: ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων

Εταιρεία/Όμιλος	Ποσοστό επιδότησης
Όμιλος Hankook	0,02 %

3.6. Παροχή εισροών έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

(140) Κανένας από τους παραγωγούς φυσικού καουτσούκ, συνθετικού καουτσούκ, αιθάλης και νάιλον νήματος που προμήθευαν με προϊόντα τις εταιρείες του δείγματος δεν απάντησε στα ειδικά ερωτηματολόγια που η Επιτροπή είχε ζητήσει από την κινεζική κυβέρνηση να τους προωθήσει.

(141) Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν έλαβε πληροφορίες σχετικά με την εταιρική διακυβέρνηση των παραγωγών κρατικής ιδιοκτησίας που προμήθευαν με προϊόντα τις εταιρείες του δείγματος και καμία ειδική ανά εταιρεία πληροφορία σχετικά με τον καθορισμό των τιμών των εισροών που παρείχαν οι προμηθευτές εισροών στις εταιρείες του δείγματος, η Επιτροπή έπρεπε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία για τα συμπεράσματά της σχετικά με την παροχή φυσικού καουτσούκ, συνθετικού καουτσούκ, αιθάλης και νάιλον νημάτων έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

3.6.1. *Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού*

(142) Όλες οι εταιρείες του δείγματος αγόρασαν την ηλεκτρική ενέργεια βάσει σύμβασης με τους παρόχους ενέργειας. Οι τιμές αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας από το δίκτυο ακολουθούσαν τα επίσημα καθορισμένα επίπεδα τιμών σε επαρχιακό επίπεδο για τους μεγάλους βιομηχανικούς πελάτες. Όπως διαπιστώθηκε σε προηγούμενες έρευνες ([51]), παρά την υλοποίηση της μεταρρύθμισης σχετικά με την ελευθέρωση της τιμής της αγοράς για την ενέργεια, οι αγορές ηλεκτρικής ενέργειας εξακολουθούν να υπόκεινται σε αυστηρές ρυθμίσεις.

(143) Κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από μειώσεις ή επιστροφές μέρους του κόστους τους για την ηλεκτρική ενέργεια.

3.6.1.1. Νομική βάση

(144) Η νομική βάση είναι η ακόλουθη:

— Εγκύκλιος της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης και της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας για την ενεργητική προώθηση των αγορακεντρικών συναλλαγών ενέργειας και την περαιτέρω βελτίωση του μηχανισμού εμπορίας, Fa Gua Yun Xing (2018) αριθ. 1027, που εκδόθηκε στις 16 Ιουλίου 2018,

— Διάφορες γνώμες της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του ενεργειακού συστήματος [Zhong Fa (2015) αριθ. 9],

([51]) Αιτιολογικές σκέψεις 560 έως 572 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 344). Αιτιολογικές σκέψεις 524 έως 530 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 12 της 19.1.2022, σ. 34).

— Ανακοίνωση σχετικά με την πλήρη απελευθέρωση του σχεδίου παραγωγής και κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας για χρήστες που δραστηριοποιούνται εμπορικά [Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων (2019) αριθ. 1105],

— Κανόνες για την εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας για μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες συναλλαγές στην επαρχία Jiangsu,

— Προσωρινά μέτρα σχετικά με το πιλοτικό πρόγραμμα για την άμεση αγορά ενέργειας για βασικούς χρήστες ηλεκτρικής ενέργειας και επιχειρήσεις παραγωγής ενέργειας της επαρχίας Jiangsu, που εκδόθηκαν από την Επιτροπή Οικονομίας και Τεχνολογίας Πληροφοριών της Jiangsu στις 13 Μαΐου 2014,

— Ανακοίνωση της επαρχίας Jiangsu σχετικά με τη διαδικτυακή υποβολή προσφορών για την ηλεκτρική ενέργεια του Μαρτίου-Απριλίου 2017,

— Ανακοίνωση σχετικά με την εισαγωγή πιλοτικού καθεστώτος άμεσης εμπορίας ενέργειας στην πόλη Chongqing, γραφείο Yu Fu (2016) αριθ. 167,

— Ανακοίνωση σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της αγορακεντρικής μεταρρύθμισης των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας εντός του δικτύου για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας με καύση άνθρακα από τη μεταρρύθμιση των τιμών της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης (2021) αριθ. 1439.

3.6.1.2. Συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης

(145) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εταιρείες του δείγματος αγόρασαν την ηλεκτρική ενέργεια και επωφελήθηκαν από μειώσεις ή επιστροφές/προσαρμογές μέρους του κόστους τους για ηλεκτρική ενέργεια επειδή οι εν λόγω εταιρείες συμμετείχαν στο πιλοτικό πρόγραμμα για αγορακεντρικές συναλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας.

(146) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή βασίστηκε στις πληροφορίες από την αρχική έρευνα. Η Επιτροπή διαπίστωσε περαιτέρω ότι εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας έχουν τη δυνατότητα να αγοράζουν ηλεκτρική ενέργεια απευθείας από τους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας συνάπτοντας συμβάσεις άμεσης αγοράς, αντί να αγοράζουν από το δίκτυο. Οι εν λόγω συμβάσεις προβλέπουν συγκεκριμένη ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας σε ορισμένη τιμή, η οποία είναι χαμηλότερη από τις επίσημες τιμές που καθορίζονται σε επαρχιακό επίπεδο για τους μεγάλους βιομηχανικούς χρήστες.

(147) Όπως διαπιστώθηκε στις προηγούμενες έρευνες ([52]), δυνατότητα σύναψης τέτοιου είδους άμεσων συμβάσεων δεν έχουν προς το παρόν όλοι οι μεγάλοι βιομηχανικοί καταναλωτές. Σε εθνικό επίπεδο, οι γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του συστήματος ενέργειας προβλέπουν, για παράδειγμα, ότι «οι επιχειρήσεις που δεν συμμορφώνονται με την εθνική βιομηχανική πολιτική και των οποίων τα προϊόντα και οι διαδικασίες απορρίπτονται δεν θα πρέπει να συμμετέχουν σε απευθείας συναλλαγές» ([53]). Οι ίδιες γνωμοδοτήσεις ορίζουν επίσης ότι «αφού καθοριστούν τα πρότυπα πρόσβασης, θα πρέπει επίσης να αναβαθμίσουμε τους καταλόγους των τοπικών επιχειρήσεων παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και των λιανοπωλητών ηλεκτρικής ενέργειας που πληρούν τα πρότυπα τα οποία δημοσιοποιούνται ετησίως από τις κυβερνήσεις και να εφαρμόσουμε δυναμική ρύθμιση του καταλόγου χρηστών. Οι επιχειρήσεις παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, οι λιανοπωλητές ηλεκτρικής ενέργειας και οι χρήστες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο μπορούν να εγγράφονται εθελοντικά στους ρυθμιστικούς φορείς εμπορίας ώστε να καταστούν φορείς της αγοράς». Επομένως, για να συμμετάσχει στο σύστημα άμεσης εμπορίας, μια εταιρεία θα πρέπει να πληροί ορισμένα πρότυπα και να περιλαμβάνεται στον «κατάλογο χρηστών».

(148) Στην πράξη, η άμεση εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας διενεργείται από τις επαρχίες. Οι εταιρείες πρέπει να υποβάλουν αίτηση στις επαρχιακές αρχές προς έγκριση για να συμμετέχουν στο πιλοτικό καθεστώς άμεσης αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και να πληρούν ορισμένα κριτήρια. Για ορισμένες εταιρείες δεν υφίσταται πραγματική αγορακεντρική διαπραγμάτευση ή διαδικασία υποβολής προσφορών, στον βαθμό που οι ποσότητες που αγοράζονται στο πλαίσιο άμεσων συμβάσεων δεν βασίζονται στην πραγματική προσφορά και ζήτηση. Πράγματι, οι παραγωγοί και οι χρήστες ενέργειας δεν είναι ελεύθεροι να πωλούν ή να αγοράζουν το σύνολο της ηλεκτρικής τους ενέργειας άμεσα. Περιορίζονται από τις ποσοτικές ποσοστώσεις που τους διαθέτει η τοπική κυβέρνηση. Επιπροσθέτως, παρότι υποτίθεται ότι οι τιμές αποτελούν αντικείμενο άμεσης διαπραγμάτευσης μεταξύ των παραγωγών ενέργειας και των χρηστών ενέργειας ή μέσω ενδιάμεσων εταιρειών παροχής υπηρεσιών, τα τιμολόγια προς τις εταιρείες εξακολουθούν στην πράξη να εκδίδονται από την κρατική εταιρεία δικτύου. Τέλος, όλες οι συναφθείσες συμβάσεις άμεσης αγοράς πρέπει να υποβληθούν στην τοπική κυβέρνηση για καταγραφή.

([52]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2287 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2170 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές αλουμινόχαρτου προς μεταποίηση καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας C/2021/9713 (ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 344).

([53]) Διάφορες γνωμοδοτήσεις της κεντρικής επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και του Κρατικού Συμβουλίου σχετικά με την περαιτέρω εμβάθυνση της μεταρρύθμισης του ενεργειακού συστήματος [Zhong Fa (2015) αριθ. 9], τμήμα III παράγραφος 4.

(149) Το 2018 η κινεζική κυβέρνηση εξέδωσε την εγκύκλιο της εθνικής επιτροπής ανάπτυξης και μεταρρύθμισης και της εθνικής διοικητικής αρχής ενέργειας για την ενεργητική προώθηση των αγορακεντρικών συναλλαγών ενέργειας και την περαιτέρω βελτίωση του μηχανισμού εμπορίας. Παρόλο που η εγκύκλιος αποσκοπεί στην αύξηση του αριθμού των άμεσων συναλλαγών στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας, αναφέρεται ρητώς σε ορισμένους κλάδους, συμπεριλαμβανομένων των κλάδων υψηλής τεχνολογίας όπως ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων, ως κλάδους που υποστηρίζονται και επωφελούνται από την ελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας. Ειδικότερα, το τμήμα ΙΙΙ με τίτλο «Άνοιγμα ώστε να επιτραπεί η είσοδος χρηστών που πληρούν τις απαιτήσεις», στο σημείο 2, προβλέπει «στήριξη στους αναδυόμενους κλάδους με υψηλή προστιθέμενη αξία, όπως στους κλάδους της τεχνολογίας αιχμής, του διαδικτύου, των μεγάλων δεδομένων και των προηγμένων τεχνολογιών μεταποίησης, καθώς και σε επιχειρήσεις με διακριτά πλεονεκτήματα και χαρακτηριστικά και υψηλό τεχνολογικό περιεχόμενο, προκειμένου να συμμετέχουν σε συναλλαγές, χωρίς να υπόκεινται σε περιορισμούς ως προς τα επίπεδα τάσης και την κατανάλωση ενέργειας».

(150) Επιπλέον, σύμφωνα με την ανακοίνωση για την πλήρη απελευθέρωση του σχεδίου παραγωγής και κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας για χρήστες που δραστηριοποιούνται εμπορικά, η οποία στοχεύει στην περαιτέρω απελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, προβλέπεται ότι «όσοι εκ των εμπορικών χρηστών ηλεκτρικής ενέργειας δεν συμμορφώνονται με τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές δεν θα συμμετέχουν προσωρινώς σε αγορακεντρικές συναλλαγές, οι δε χρήστες ηλεκτρικής ενέργειας τα προϊόντα και οι διαδικασίες των οποίων εμπίπτουν στις κατηγορίες του “Καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση” που καταργούνται ή υπόκεινται σε περιορισμούς εφαρμόζουν αυστηρά την τρέχουσα πολιτική διαφοροποίησης των τιμών για την ηλεκτρική ενέργεια».

(151) Ως εκ τούτου, η νομοθεσία προβλέπει επιλεκτική εφαρμογή των άμεσων συναλλαγών στην αγορά ηλεκτρικής ενέργειας που περιορίζονται σε ορισμένους κλάδους, όπως οι κλάδοι που συμμορφώνονται με τις εθνικές βιομηχανικές πολιτικές, με ιδιαίτερη έμφαση στους κλάδους παραγωγής τεχνολογίας αιχμής. Ως αποτέλεσμα αυτού, οι εν λόγω κλάδοι πληρώνουν χαμηλότερες τιμές για την ηλεκτρική ενέργεια.

(152) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η μειωμένη τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας και οι επιστροφές/προσαρμογές που προκύπτουν από την απευθείας εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας στην οποία συμμετείχαν οι εταιρείες του δείγματος αποτελούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Υφίσταται χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση (δηλαδή τον φορέα εκμετάλλευσης του δικτύου), η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες ισούται με την εξοικονόμηση κόστους ηλεκτρικής ενέργειας, είτε μέσω μειωμένων τιμών ηλεκτρικής ενέργειας είτε μέσω επιστροφών/προσαρμογών, καθώς η ηλεκτρική ενέργεια παρεχόταν σε τιμή χαμηλότερη από την κανονική τιμή του δικτύου που κατέβαλλαν άλλοι μεγάλοι βιομηχανικοί χρήστες που δεν μπορούσαν να επωφεληθούν από την άμεση προμήθεια ή δεν ήταν ενταγμένοι στο πιλοτικό έργο για άμεση προμήθεια.

(153) Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες συμμορφώνονται με συγκεκριμένους στόχους βιομηχανικής πολιτικής που ορίζει το κράτος και των οποίων τα προϊόντα ή οι διαδικασίες παραγωγής θεωρούνται επιλέξιμα.

(154) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι το καθεστώς επιδοτήσεων εφαρμοζόταν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και ότι έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

3.6.1.3. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(155) Το ύψος της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε ως όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Το εν λόγω όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ της συνολικής πληρωτέας τιμής για ηλεκτρική ενέργεια σύμφωνα με το κανονικό τιμολόγιο για το δίκτυο και της συνολικής πληρωτέας τιμής για ηλεκτρική ενέργεια στο πλαίσιο του μειωμένου τιμολογίου.

(156) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι στον υπολογισμό για μία εταιρεία από τον όμιλο, την CHKT, η Επιτροπή δεν χρησιμοποίησε αναθεωρημένη έκδοση του φακέλου που υπέβαλε η εταιρεία στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Η εταιρεία υπολόγισε αρχικά τα τέλη που ίσχυαν για τα ποσά που καταβλήθηκαν για την ηλεκτρική ενέργεια με βάση τις τιμές εξαιρουμένων των κυβερνητικών τελών, ενώ οι τιμές δικτύου περιλαμβάνουν τα εν λόγω τέλη. Ως εκ τούτου, η εταιρεία, πριν από την επιτόπια επαλήθευση, υπέβαλε την αναθεωρημένη έκδοση των τιμών ηλεκτρικής ενέργειας που κατέβαλε η CHKT. Η CHKT ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει το όφελος με βάση τις αναθεωρημένες τιμές. Η Επιτροπή ανέλυσε τον ισχυρισμό αυτόν και τον έκρινε βάσιμο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διόρθωσε το σφάλμα και υπολόγισε το όφελος με βάση τις τιμές που κατέβαλε η CHKT, συμπεριλαμβανομένων των κυβερνητικών τελών.

(157) Επιπλέον, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή εφάρμοσε εσφαλμένα τη μέθοδο «μηδενισμού» και δεν έλαβε υπόψη τις συναλλαγές σε μηνιαία βάση όπου δεν διαπιστωνόταν το όφελος. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι υπολόγισε το όφελος λαμβάνοντας υπόψη κάθε συναλλαγή και στη συνέχεια το συνέκρινε με τις τιμές δικτύου για να επαληθεύσει αν η εταιρεία είχε λάβει την υπηρεσία έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού. Η σύγκριση πραγματοποιήθηκε μεταξύ των ίδιων ή των πλέον παρόμοιων υπηρεσιών, για παράδειγμα για ίδια τιμή (υψηλής αιχμής, αιχμής, κανονική, χαμηλή), ίδια περίοδο και ίδια περιοχή. Ως εκ τούτου, όταν σε ορισμένες περιπτώσεις δεν διαπιστώθηκε το όφελος, οι συναλλαγές αυτές δεν ελήφθησαν υπόψη στο συνολικό όφελος. Η Επιτροπή δεν εντόπισε κανέναν λόγο που να δικαιολογεί τη μέθοδο αντιστάθμισης που υποστηρίζει η εταιρεία και την εφαρμογή της στον υπολογισμό του ύψους της επιδότησης και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός δεν ελήφθη υπόψη.

(158) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

Εταιρεία/Όμιλος	Ποσοστό επιδότησης
Όμιλος Giti	0,20 %
Όμιλος Hankook	0,03 %

3.6.2. *Δικαιώματα χρήσης γης*

3.6.2.1. Εισαγωγή

(159) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κλάδος παραγωγής ελαστικών επισώτρων στη ΛΔΚ επωφελήθηκε από την παροχή γης και, ειδικότερα, από την παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού.

3.6.2.2. Νομική βάση

(160) Η παροχή δικαιώματος χρήσης γης στην Κίνα εμπίπτει στον νόμο περί διοικήσεως της γης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Μέρος της νομικής βάσης είναι, επιπλέον, τα ακόλουθα έγγραφα:

1) Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί ιδιοκτησίας (Διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 62) ([54]),

2) Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της γης (Διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 28) ([55]),

3) Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας περί διοίκησης της αστικής ακίνητης περιουσίας (διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 29) ([56])·

4) Μεταβατικοί κανονισμοί της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την εκχώρηση και μεταβίβαση του δικαιώματος χρήσης κρατικής γης σε αστικές περιοχές (διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 55) ([57])·

5) Κανονισμός για την εφαρμογή του νόμου περί διοικήσεως της γης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας [διάταγμα του Κρατικού Συμβουλίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2014) αριθ. 653] ([58])·

6) Διάταξη σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών (Ανακοίνωση της CSRC αριθ. 39) ([59])· και

([54]) Βλ. νόμο της ΛΔΚ περί ιδιοκτησίας, της 16ης Μαρτίου 2007, διαθέσιμος στη διεύθυνση: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Law/2009-02/20/ content_1471118.htm.

([55]) Βλ. κανονισμό για την εφαρμογή του νόμου της ΛΔΚ για τη διοίκηση της γης, της 27ης Δεκεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε, διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.fao.org/faolex/results/details/en/c/LEX-FAOC170451.

([56]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/d8db5e659bc282b9bdfb.html.

([57]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/66cde758ad66f43bbdfb.html.

([58]) Βλ. https://law.pkulaw.com/chinalaw/6ef282863f024c04bdfb.html.

([59]) https://law.pkulaw.com/chinalaw/58891db210496a5fbdfb.html?keyword=%E5%9B%BD%E6%9C%89%E5%BB%BA%E8%AE%BE%E7%94%A8%E5%9C%B0%E4%BD%BF%E7%94%A8%E6%9D%83.

7) Ανακοίνωση του Κρατικού Συμβουλίου για τα ζητήματα που αφορούν την ενίσχυση του ελέγχου της γης [Guo Fa (2006) αριθ. 31] ([60]).

3.6.2.3. Συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης

(161) Σύμφωνα με το άρθρο 10 της «Διάταξης σχετικά με την εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης οικοδομήσιμης γης κρατικής ιδιοκτησίας μέσω διαγωνισμού, δημοπρασίας και προκήρυξης υποβολής προσφορών», οι τοπικές αρχές ορίζουν τις τιμές της γης σύμφωνα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ενημερώνεται κάθε τρία χρόνια, και με την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική.

(162) Σε προηγούμενες έρευνες ([61]), η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές που καταβάλλονταν για δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ δεν ήταν αντιπροσωπευτικές μιας τιμής της αγοράς που καθορίζεται από τους κανόνες της ζήτησης και της προσφοράς στην ελεύθερη αγορά, καθώς διαπιστώθηκε ότι το σύστημα δημοπρασιών ήταν ασαφές, αδιαφανές και δεν λειτουργούσε στην πράξη, καθώς και ότι οι τιμές καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές. Όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, οι αρχές ορίζουν τις τιμές ανάλογα με το σύστημα αξιολόγησης γης στις αστικές περιοχές, το οποίο ορίζει, μεταξύ άλλων κριτηρίων που θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, να εξετάζεται επίσης η βιομηχανική πολιτική κατά τον καθορισμό της τιμής της βιομηχανικής γης.

(163) Όσον αφορά την προτιμησιακή πρόσβαση σε βιομηχανική γη εταιρειών που δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους κλάδους παραγωγής, η Επιτροπή σημείωσε ότι η τιμή που ορίζουν οι τοπικές αρχές πρέπει να λαμβάνει υπόψη την κυβερνητική βιομηχανική πολιτική, όπως αναφέρεται ανωτέρω. Στο πλαίσιο αυτής της βιομηχανικής πολιτικής, ο κλάδος των ελαστικών επισώτρων χαρακτηρίζεται ως προωθούμενος κλάδος παραγωγής. Επιπλέον, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 40 του Κρατικού Συμβουλίου, οι δημόσιες αρχές λαμβάνουν υπόψη τις «Κατευθυντήριες γραμμές για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση» και τις βιομηχανικές πολιτικές κατά την εκχώρηση γης. Το άρθρο XVIII της απόφασης αριθ. 40 καθιστά σαφές ότι οι κλάδοι παραγωγής που «υπόκεινται σε περιορισμούς» δεν θα έχουν πρόσβαση σε δικαιώματα χρήσης γης. Συνάγεται ότι η επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) και γ) του βασικού κανονισμού, διότι η προτιμησιακή παροχή γης περιορίζεται σε εταιρείες που ανήκουν σε ορισμένους κλάδους παραγωγής, στη συγκεκριμένη περίπτωση στον κλάδο παραγωγής ελαστικών επισώτρων, και οι κυβερνητικές πρακτικές στον τομέα αυτό είναι ασαφείς και αδιαφανείς.

(164) Από την έρευνα επανεξέτασης δεν προέκυψαν αξιοσημείωτες αλλαγές ως προς τους παραγωγούς του δείγματος. Μόνο ένας παραγωγός-εξαγωγέας από τον όμιλο Giti αγόρασε νέο αγροτεμάχιο έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(165) Τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας επιβεβαιώνουν ότι η κατάσταση όσον αφορά την παροχή και την απόκτηση γης στη ΛΔΚ είναι αδιαφανής και ότι οι τιμές συχνά καθορίζονταν αυθαίρετα από τις αρχές.

3.6.2.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(166) Όπως και σε προηγούμενες έρευνες ([62]) και σύμφωνα με το άρθρο 6 στοιχείο δ) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, οι τιμές γης από το χωριστό τελωνειακό έδαφος Ταϊβάν, Πένγκου, Κίνμεν και Μάτσου (στο εξής: Ταϊβάν) χρησιμοποιήθηκαν ως εξωτερικός δείκτης αναφοράς ([63]). Το όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες υπολογίζεται με τη συνεκτίμηση της διαφοράς μεταξύ του ποσού που πράγματι καταβλήθηκε από κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος για δικαιώματα χρήσης γης (δηλαδή, η πραγματική καταβληθείσα τιμή όπως αναφέρεται στη σύμβαση και, κατά περίπτωση, η τιμή που αναφέρεται στη σύμβαση μείον το ποσό των επιστροφών/επιχορηγήσεων από τις τοπικές κυβερνήσεις) και του ποσού που θα έπρεπε κανονικά να καταβληθεί βάσει του δείκτη αναφοράς της Ταϊβάν.

(167) Η Επιτροπή θεωρεί την Ταϊβάν κατάλληλο εξωτερικό δείκτη αναφοράς για τους εξής λόγους:

α) το συγκρίσιμο επίπεδο της οικονομικής ανάπτυξης, του ΑΕΠ και της οικονομικής δομής μεταξύ Ταϊβάν και των περισσότερων επαρχιών και πόλεων της ΛΔΚ στις οποίες έχουν έδρα οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος·

β) τη γειτνίαση της ΛΔΚ με την Ταϊβάν·

γ) το υψηλό ποσοστό βιομηχανικής υποδομής τόσο στην Ταϊβάν όσο και σε πολλές επαρχίες της ΛΔΚ·

δ) τους στενούς οικονομικούς δεσμούς και τις διασυνοριακές εμπορικές σχέσεις μεταξύ της Ταϊβάν και της ΛΔΚ·

ε) την υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα σε πολλές από τις επαρχίες της ΛΔΚ και στην Ταϊβάν·

([60]) Βλ. https://www.gov.cn/zwgk/2006-09/05/content_378186.htm.
([61]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 55 στοιχείο γ).
([62]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 55(54)() στοιχείο γ).
([63]) Επιβεβαιώθηκε από το Γενικό Δικαστήριο στην υπόθεση T-444/11, Gold East Paper και Gold Huacheng Paper κατά Συμβουλίου, απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2014, ECLI:EU:T:2014:773.

στ) τις ομοιότητες μεταξύ του είδους της γης και των συναλλαγών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή του σχετικού δείκτη αναφοράς στην Ταϊβάν σε σχέση με τη ΛΔΚ· και

ζ) τα κοινά δημογραφικά, γλωσσικά και πολιτιστικά χαρακτηριστικά μεταξύ της Ταϊβάν και της ΛΔΚ.

(168) Η Επιτροπή, ακολουθώντας τη μεθοδολογία που εφαρμόστηκε σε προηγούμενες έρευνες ([64]) ([65]), χρησιμοποίησε τη μέση τιμή γης ανά τετραγωνικό μέτρο στην Ταϊβάν, διορθωμένη με βάση τον πληθωρισμό και την εξέλιξη του ΑΕΠ από τις ημερομηνίες των αντίστοιχων συμβάσεων για τα δικαιώματα χρήσης γης. Οι πληροφορίες που αφορούν τις τιμές βιομηχανικής γης από το 2015 αντλήθηκαν από τον ιστότοπο της υπηρεσίας βιομηχανίας του υπουργείου Οικονομικών Υποθέσεων της Ταϊβάν ([66]). Για τα προηγούμενα έτη, οι τιμές διορθώθηκαν με χρήση των ποσοστών πληθωρισμού και της εξέλιξης του κατά κεφαλή ΑΕΠ σε τρέχουσες τιμές σε δολάρια ΗΠΑ για την Ταϊβάν, όπως δημοσιεύτηκαν από το ΔΝΤ για το 2015.

(169) Μετά την κοινοποίηση, δύο παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η Ταϊβάν δεν είναι κατάλληλη να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς διότι, μεταξύ άλλων, η Ταϊβάν δεν έχει το ίδιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης, ενώ υπάρχουν και άλλες χώρες με τον ίδιο βαθμό βιομηχανικής υποδομής. Ο όμιλος Hankook υποστήριξε ότι, ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να καταφύγει στη χρήση της Ταϊλάνδης ως κατάλληλης χώρας για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς, όπως έκανε και το Ηνωμένο Βασίλειο. Ο όμιλος Giti ισχυρίστηκε ότι η Ταϊβάν δεν είναι κατάλληλη να χρησιμοποιηθεί για τον καθορισμό του δείκτη αναφοράς, καθώς, εκτός των άλλων, δεν αντικατοπτρίζει τις συνθήκες της αγοράς στη ΛΔΚ, και διότι οι τιμές της γης δεν προσαρμόστηκαν με κανέναν τρόπο ώστε να ληφθούν υπόψη οι συνθήκες της αγοράς στην ηπειρωτική Κίνα.

(170) Η Επιτροπή έκρινε ότι η επιλογή της Ταϊβάν ως κατάλληλου εξωτερικού δείκτη αναφοράς βασίστηκε στην εξέταση διαφόρων παραγόντων που απαριθμούνται στην αιτιολογική σκέψη 168 του κανονισμού και στην πρόσφατη έρευνα ([67]), που δικαιολόγησαν την επιλογή της ως έγκυρου δείκτη αναφοράς, μεταξύ άλλων λαμβανομένης υπόψη της σύγκρισης των βιομηχανικών ζωνών στην Ταϊβάν με τις σχετικές βιομηχανικές επαρχίες στην Κίνα. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι, ακόμη κι αν υπήρχαν ορισμένες διαφορές στις συνθήκες της αγοράς μεταξύ των δικαιωμάτων χρήσης γης στην ηπειρωτική Κίνα και της πώλησης γης στην Ταϊβάν, αυτές δεν θα ήταν τέτοιας φύσης ώστε να ακυρώνουν την επιλογή της Ταϊβάν ως έγκυρου δείκτη αναφοράς. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εντοπίσει, κατά τη διάρκεια της έρευνας, κανέναν άλλον κατάλληλο δείκτη αναφοράς ή μέθοδο προσαρμογής που να αντικατοπτρίζει επαρκώς αυτές τις διαφορές στις συνθήκες της αγοράς. Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα σχετικά με τον δείκτη αναφοράς με βάση τη δική της αξιολόγηση και το αποτέλεσμα της έρευνας και όχι με βάση τα συμπεράσματα των άλλων τρίτων χωρών στις δικές τους διαδικασίες. Σ' αυτήν τη βάση, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(171) Ο όμιλος Giti ισχυρίστηκε ότι το αγροτεμάχιο του οποίου τα δικαιώματα απέκτησε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης δεν θα πρέπει να ληφθεί υπόψη στον υπολογισμό του οφέλους, καθώς δεν χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της παραγωγής του οικείου προϊόντος. Η ίδια η εταιρεία παραδέχεται ότι η γη αποκτήθηκε με σκοπό την κατασκευή του νέου εργοστασίου και, τελικά, για τη μεταφορά της παραγωγής στην εν λόγω τοποθεσία. Από μόνο του το γεγονός ότι δεν πραγματοποιείται παραγωγή επί του παρόντος είναι άνευ σημασίας για το ποσό της επιδότησης που έλαβε η εταιρεία. Η εταιρεία έλαβε το όφελος και, επομένως, το εν λόγω αγροτεμάχιο συμπεριλήφθηκε επίσης στον υπολογισμό του ποσού της επιδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Ο ισχυρισμός δεν ελήφθη υπόψη.

(172) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης με βάση την κανονική διάρκεια των δικαιωμάτων χρήσης γης για βιομηχανική χρήση, δηλαδή τα 50 έτη. Το ποσό αυτό κατανεμήθηκε στη συνέχεια στον συνολικό αντίστοιχο κύκλο εργασιών της εταιρείας στη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, επειδή η επιδότηση δεν εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και δεν χορηγήθηκε ανάλογα με τις παρασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

([64]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 55() στοιχείο γ), ιδίως την έρευνα για τα υφάσματα από υαλοΐνες.
([65]) Βλ. κανονισμό για τα υφάσματα από υαλοΐνες, υποσημείωση 6) και αιτιολογικές σκέψεις 506 και 507.
([66]) https://lvr.land.moi.gov.tw, τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024.
([67]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2754 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2024, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές νέων ηλεκτρικών οχημάτων με συσσωρευτή σχεδιασμένων για τη μεταφορά προσώπων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (L2024/2754), αιτιολογικές σκέψεις 451 έως 464.

(173) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της εν λόγω επιδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού

Εταιρεία/Όμιλος	Ποσοστό επιδότησης
Όμιλος Giti	2,44 %
Όμιλος Hankook	0,96 %

3.7. **Προγράμματα απαλλαγής και μείωσης άμεσων φόρων**

3.7.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(174) Σύμφωνα με τον νόμο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (στο εξής: νόμος ΦΕΕ), στις επιχειρήσεις υψηλής και νέας τεχνολογίας στις οποίες είναι ανάγκη το κράτος να παρέχει βασική στήριξη παραχωρείται μειωμένος συντελεστής φορολογίας εισοδήματος επιχειρήσεων ύψους 15 % αντί για τον κανονικό συντελεστή φορολογίας ύψους 25 %.

(175) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί ελαστικών επισώτρων επωφελούνταν από αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις υπό τη μορφή προτιμησιακής μεταχείρισης στο πλαίσιο των προγραμμάτων και των πολιτικών φόρου εισοδήματος και άλλων άμεσων φόρων.

(176) Όσον αφορά τρία ειδικά προγράμματα [Προνόμια από τον φόρο εισοδήματος επιχειρήσεων (στο εξής: ΦΕΕ) για προϊόντα πόρων από συνεργική χρήση· Αντιστάθμιση ΦΕΕ για δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης και Απαλλαγές από τον φόρο χρήσης γης], η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη την έλλειψη συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, βάσισε τα συμπεράσματά της σχετικά με τη νομική βάση, την επιλεξιμότητα, τη φύση της επιδότησης και τον ατομικό χαρακτήρα της στα συμπεράσματα προηγούμενων ερευνών ([68]) και στις επαληθευμένες απαντήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ήταν σε θέση να υπολογίσει ατομικά ποσοστά επιδότησης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.

(177) Τα προγράμματα φόρου εισοδήματος και άλλων άμεσων φόρων διαπιστώθηκε ότι αποτελούν επιδοτήσεις, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, με τη μορφή παραίτησης από κρατικά έσοδα που προσπορίζει όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις.

3.7.2. *Νομική βάση*

(178) Η νομική βάση αυτού του προγράμματος είναι το άρθρο 28 και το άρθρο 30 παράγραφος 1 του νόμου ΦΕΕ και το άρθρο 93 των κανόνων εφαρμογής του νόμου ΦΕΕ, καθώς και:

— η εγκύκλιος του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για την αναθεώρηση και τη δημοσίευση των «Διοικητικών μέτρων για την αναγνώριση των επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας» GKFH (2016) αριθ. 32,

— η κοινοποίηση του υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας, του υπουργείου Οικονομικών και της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας σχετικά με την αναθεώρηση, την εκτύπωση και τη δημοσίευση των κατευθύνσεων για τη διαχείριση της αναγνώρισης των επιχειρήσεων τεχνολογιών αιχμής και νέων τεχνολογιών, GKFH (2016) αριθ. 195,

— οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους σύγχρονους αναπτυξιακούς τομείς προτεραιότητας στους κλάδους υψηλής τεχνολογίας (2011), που εκδόθηκαν από την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρύθμισης (NDRC), το υπουργείο Επιστήμης και Τεχνολογίας, το υπουργείο Εμπορίου και την Εθνική Υπηρεσία Πνευματικής Ιδιοκτησίας,

— η ανακοίνωση του Υπουργείου Οικονομικών, της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας και του Υπουργείου Επιστήμης και Τεχνολογίας για τη βελτίωση της πολιτικής έκπτωσης των δαπανών Ε&Α προ φόρου. [Cai Shui (2015) αριθ. 119], και

— η ανακοίνωση της Κρατικής Διοικητικής Αρχής Φορολογίας για θέματα σχετικά με την πολιτική έκπτωσης των δαπανών Ε&Α των επιχειρήσεων προ φόρου.

([68]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 55 στοιχείο γ).

3.7.3. *Συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης*

(179) Μόνο οι εταιρείες που ανήκουν σε ορισμένους νευραλγικούς κλάδους υψηλής και νέας τεχνολογίας που υποστηρίζονται από το κράτος, καθώς και από τις τρέχουσες προτεραιότητες για τους κλάδους υψηλής τεχνολογίας που στηρίζει το κράτος, όπως απαριθμούνται στις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους σύγχρονους αναπτυξιακούς τομείς προτεραιότητας στους κλάδους υψηλής τεχνολογίας, δύνανται να επωφεληθούν από τη μείωση φόρου. Στις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές η τεχνολογία κατασκευής και οι βασικές πρώτες ύλες για τα ελαστικά επίσωτρα αναφέρονται ως τομέας προτεραιότητας.

(180) Οι εταιρείες που αποκομίζουν όφελος από αυτό το μέτρο πρέπει να υποβάλουν τη φορολογική δήλωση εισοδήματός τους και τα σχετικά παραρτήματα. Το πραγματικό ποσό του οφέλους περιλαμβάνεται στη φορολογική δήλωση.

(181) Η Επιτροπή θεώρησε ότι η επίμαχη αντιστάθμιση φόρου αποτελεί επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι συνιστά χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων από την κινεζική κυβέρνηση, η οποία παρέχει όφελος στις οικείες εταιρείες. Το όφελος για τους αποδέκτες είναι ίσο με την εξοικονόμηση φόρων. Η εν λόγω επιδότηση έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι η ίδια η νομοθεσία περιορίζει την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού μόνο σε επιχειρήσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται σε συγκεκριμένους τομείς υψηλής τεχνολογίας προτεραιότητας οι οποίοι καθορίζονται από το κράτος, όπως ορισμένες νευραλγικές τεχνολογίες στον τομέα των ελαστικών επισώτρων.

3.7.4. *Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης*

(182) Το ποσό της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε ως όφελος που προσπορίστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Το εν λόγω όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του συνολικού πληρωτέου φόρου σύμφωνα με τον κανονικό φορολογικό συντελεστή και του συνολικού πληρωτέου φόρου στο πλαίσιο του μειωμένου φορολογικού συντελεστή.

(183) Το ποσό της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της εν λόγω επιδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Προγράμματα απαλλαγής και μείωσης άμεσων φόρων

Εταιρεία/Όμιλος	Ποσοστό επιδότησης
Όμιλος Giti	0,14 %
Όμιλος Hankook	0,43 %

3.8. **Προγράμματα έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών**

3.8.1. *Απαλλαγές ΦΠΑ και επιστροφές εισαγωγικών δασμών για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού και τεχνολογίας*

(184) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, το πρόγραμμα αυτό προβλέπει απαλλαγή από τον ΦΠΑ και τους εισαγωγικούς δασμούς για τις εισαγωγές κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στην παραγωγή. Για εταιρείες του δείγματος διαπιστώθηκαν απαλλαγές τόσο από τον ΦΠΑ όσο και από τον εισαγωγικό δασμό κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Σ' αυτές περιλαμβάνονταν απαλλαγές για εξοπλισμό που είχε εισαχθεί κατά τα προηγούμενα έτη, για τον οποίον όμως το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ζωής του εν λόγω εξοπλισμού και ως εκ τούτου κατανεμήθηκε εν μέρει στην περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Μολονότι η Επιτροπή δεν εντόπισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι φορολογικές απαλλαγές εφαρμόζονταν άμεσα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διαπίστωσε ότι οι εταιρείες του δείγματος εξακολουθούσαν να λαμβάνουν ορισμένα περιορισμένα οφέλη στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος από απαλλαγές που εφαρμόζονταν κατά τα προηγούμενα έτη.

(185) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, το πρόγραμμα αυτό παρέχει χρηματοδοτική συνεισφορά με τη μορφή διαφυγόντων εσόδων για την κινεζική κυβέρνηση, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii), καθώς οι επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων και άλλες επιλέξιμες εγχώριες επιχειρήσεις απαλλάσσονται από την καταβολή του ΦΠΑ και/ή των δασμών που κανονικά θα όφειλαν να καταβάλουν. Το πρόγραμμα παρέχει επίσης όφελος στις αποδέκτριες επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(186) Το πρόγραμμα έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η νομοθεσία σύμφωνα με την οποία ενεργεί η χορηγούσα αρχή περιορίζει την πρόσβαση σ' αυτό μόνο σε επιχειρήσεις που επενδύουν σε συγκεκριμένες κατηγορίες δραστηριοτήτων οι οποίες ορίζονται αναλυτικά από τον νόμο και ανήκουν είτε στην κατηγορία των προωθούμενων από το κράτος δραστηριοτήτων είτε στην ειδική κατηγορία Β του *καταλόγου για την καθοδήγηση των επιχειρήσεων όσον αφορά τις επενδύσεις ξένων κεφαλαίων και τη μεταφορά τεχνολογίας* ή ανταποκρίνονται στα κριτήρια του *καταλόγου νευραλγικών κλάδων παραγωγής, προϊόντων και τεχνολογιών που προωθούνται από το κράτος*. Επιπλέον, δεν υπάρχουν αντικειμενικά κριτήρια που να περιορίζουν την επιλεξιμότητα για το πρόγραμμα αυτό και δεν υπάρχει κανένα αποδεικτικό στοιχείο από το οποίο να προκύπτει ότι η επιλεξιμότητα είναι αυτόματη σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(187) Το ποσό της αντισταθμίσιμης επιδότησης υπολογίστηκε ως όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Το όφελος που προσποριστηκαν οι αποδέκτες είναι το ποσό του ΦΠΑ και των δασμών από τα οποία απαλλάσσεται ο εισαγόμενος εξοπλισμός. Για να εξασφαλιστεί ότι το αντισταθμίσιμο ποσό κάλυπτε μόνο την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το όφελος αποσβέστηκε με βάση τη διάρκεια ωφέλιμης ζωής του εξοπλισμού σύμφωνα με τις συνήθεις λογιστικές διαδικασίες της εταιρείας.

(188) Όλες οι εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από εκπτώσεις στο πλαίσιο του συγκεκριμένου καθεστώτος. Το ποσό της επιδότησης που καθορίστηκε για το συγκεκριμένο καθεστώς καθορίστηκε στο επίπεδο του 0,005 % για τον όμιλο Hankook και του 0,02 % για τον όμιλο Giti.

3.8.2. *Καθεστώς επιστροφής εισαγωγικού δασμού για την αγορά φυσικού καουτσούκ*

(189) Η Επιτροπή διαπίστωσε στην αρχική έρευνα ότι όλες οι εταιρείες του δείγματος είχαν χαρακτηριστεί ως «επιχειρήσεις μεταποιητικού εμπορίου». Κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το εν λόγω καθεστώς συνέχισε να εφαρμόζεται κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(190) Σύμφωνα με το άρθρο 3 των μέτρων των τελωνειακών αρχών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εποπτεία των προϊόντων μεταποιητικού εμπορίου ([69]), «ο όρος "μεταποιητικό εμπόριο" αναφέρεται σε επιχειρηματικές δραστηριότητες στο πλαίσιο των οποίων η επιχείρηση που δραστηριοποιείται εισάγει το σύνολο ή μέρος των πρώτων ή βοηθητικών υλών, των μερών και εξαρτημάτων, των μερών εξαρτημάτων και των υλικών συσκευασίας και επανεξάγει τα τελικά προϊόντα έπειτα από μεταποίηση ή συναρμολόγηση, συμπεριλαμβανομένης της μεταποίησης των υλών που προμηθεύτηκε ή εισήγαγε». Περαιτέρω, το άρθρο 5 αναφέρει ότι «Όταν εισπράττονται φόροι εισαγωγής σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις, τα τελωνεία επιστρέφουν τους εισπραχθέντες φόρους σύμφωνα με επαλήθευση της ποσότητας των αγαθών που πράγματι υπέστησαν μεταποίηση και επανεξήχθησαν, μετά την εξαγωγή των τελικών προϊόντων».

3.8.2.1. Νομική βάση

(191) Οι νομικές βάσεις αυτού του προγράμματος είναι οι εξής:

— τελωνειακός νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, διάταγμα του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας αριθ. 81, 4 Νοεμβρίου 2017,

— μέτρα των τελωνειακών αρχών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εποπτεία των προϊόντων μεταποιητικού εμπορίου, διάταγμα της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων αριθ. 235, 20 Δεκεμβρίου 2017,

— μέτρα των τελωνειακών αρχών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τη διοίκηση του τμήματος κατανάλωσης του μεταποιητικού εμπορίου, διάταγμα της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων αριθ. 218, 13 Μαρτίου 2014,

— προκαταρκτικά διοικητικά μέτρα για τη διαχείριση της πιστοληπτικής ικανότητας επιχειρήσεων, διάταγμα της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων αριθ. 225, 4 Σεπτεμβρίου 2014,

— μέτρα των τελωνειακών αρχών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τη διοίκηση του τμήματος κατανάλωσης του μεταποιητικού εμπορίου, διάταγμα της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων αριθ. 251, 6 Σεπτεμβρίου 2021.

([69]) Διάταγμα αριθ. 235 της Γενικής Διοίκησης Τελωνείων, 20 Δεκεμβρίου 2017.

3.8.2.2. Συμπεράσματα της έρευνας επανεξέτασης

(192) Κατά τη διάρκεια της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλες οι εταιρείες του δείγματος είχαν καταχωριστεί στο τελωνείο για το καθεστώς μεταποιητικού εμπορίου και ότι όλες είχαν λάβει εξαιρέσεις από «φόρους που εισπράττονται κατά την εισαγωγή» (δηλαδή εισαγωγικούς δασμούς) για εισαγωγές φυσικού καουτσούκ που χρησιμοποιείται στην παραγωγή εξαγόμενων ελαστικών επισώτρων.

(193) Το σχέδιο αυτό αντιστοιχεί σε καθεστώς επιστροφής δασμού, όπως περιγράφεται στο παράρτημα I στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το στοιχείο θ) του παραρτήματος I, ένα σύστημα επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης ενδέχεται να αποτελεί εξαγωγική επιδότηση στο βαθμό που συνεπάγεται την επιστροφή σε έκταση μεγαλύτερη από το κανονικό των επιβαρύνσεων που επεβλήθησαν αρχικά στις εισαγωγές των συντελεστών παραγωγής σε σχέση με τους οποίους ζητείται η επιστροφή.

(194) Η Επιτροπή, προκειμένου να διαπιστώσει αν υφίστατο τέτοιου είδους καθ' υπέρβαση διαγραφή, σύμφωνα με το παράρτημα III σημείο II του βασικού κανονισμού, ζήτησε πρόσθετες πληροφορίες από την κινεζική κυβέρνηση σχετικά με το καθεστώς μεταποιητικού εμπορίου εν γένει, και ειδικότερα όσον αφορά την ύπαρξη και την αποτελεσματική εφαρμογή των συνοδευτικών διαδικασιών παρακολούθησης και ελέγχου. Η κινεζική κυβέρνηση δεν παρέσχε καμία πληροφορία σχετικά με το θέμα αυτό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξακρίβωσε την ύπαρξη επιδότησης με βάση τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας και τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στο πλαίσιο της έρευνας επανεξέτασης.

(195) Όπως διαπιστώθηκε στην αρχική έρευνα, η κινεζική κυβέρνηση έθεσε σε εφαρμογή νομοθετικό πλαίσιο για την παρακολούθηση του συστήματος μεταποιητικού εμπορίου. Εντούτοις, η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι ορισμένα χαρακτηριστικά που ενσωματώνει το σύστημα θα μπορούσαν δυνάμει να οδηγήσουν σε καθ' υπέρβαση επιστροφές:

α) Το σύστημα βασίζεται κατά κύριο λόγο στις υπεύθυνες δηλώσεις των εταιρειών.

β) Σε αντίθεση με τη γενικά αποδεκτή πρακτική, οι εισαγωγικοί δασμοί εξαιρούνται εκ των προτέρων. Οι τελωνειακές αρχές διατηρούν μόνο το δικαίωμα να τους διεκδικήσουν εκ των υστέρων.

γ) Η ένταση των ελέγχων που διενεργούνται στις εταιρείες βασίζεται στη βαθμολόγηση της πιστοληπτικής ικανότητας, η οποία βασίζεται κυρίως σε υπεύθυνες δηλώσεις, ενώ η ένταξη σε προωθούμενο κλάδο παραγωγής συνεπάγεται πρόσθετους βαθμούς.

δ) Οι τελωνειακές διασαφήσεις βασίζονται στα σταθερά ποσοστά χρήσης που ορίζονται από τους εξαγωγείς.

(196) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, φάνηκε ότι το εν λόγω πλαίσιο δεν εφαρμοζόταν αποτελεσματικά στην πράξη. Για παράδειγμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο εξαγωγέας δήλωνε στο ηλεκτρονικό τελωνειακό σύστημα στοιχεία σχετικά με τις εισαγωγές φυσικού καουτσούκ και τις ποσότητες εξαγόμενων ελαστικών επισώτρων, συμπεριλαμβανομένου του οικείου προϊόντος. Η κατανάλωση του καουτσούκ δηλώνεται με βάση τη συνήθη κατανάλωση και στη συνέχεια συγκρίνεται με την πραγματική κατανάλωση. Οι περισσότεροι από τους παραγωγούς του δείγματος χρησιμοποίησαν τα ίδια ποσοστά κατανάλωσης στο σύστημα μεταποιητικού εμπορίου όπως και στην παραγωγή τους, εκτός από έναν. Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η GITI Fujian ανέφερε κατανάλωση για την παραγωγή καουτσούκ που δεν είχε χρησιμοποιηθεί στην πραγματικότητα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επομένως, η Επιτροπή υπολόγισε τη χρήση των συγκεκριμένων τύπων καουτσούκ και διαπίστωσε ότι η πραγματική κατανάλωση διαφέρει από την κατανάλωση που αναφέρεται στο ηλεκτρονικό τελωνειακό σύστημα. Επισημαίνεται ότι η διαφορά σημειώθηκε παρά τους επιτόπιους ελέγχους στις εγκαταστάσεις της εταιρείας του δείγματος που διενεργήθηκαν από τις τελωνειακές αρχές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Τα εν λόγω συμπεράσματα κοινοποιήθηκαν στην κινεζική κυβέρνηση, με σκοπό να της επιτραπεί να προβεί σε περαιτέρω εξέταση των επίμαχων συναλλαγών.

(197) Ως αποτέλεσμα, ένας από τους εξαγωγείς του ομίλου Giti δεν κατέβαλε το σύνολο των εισαγωγικών δασμών που θα όφειλε.

3.8.2.3. Συμπέρασμα

(198) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το σύστημα παρακολούθησης μεταποιητικού εμπορίου της κινεζικής κυβέρνησης δεν εφαρμοζόταν αποτελεσματικά όσον αφορά το φυσικό καουτσούκ. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι σύστημα μεταποιητικού εμπορίου όσον αφορά το φυσικό καουτσούκ που χρησιμοποιείται για εξαγόμενα ελαστικά επίσωτρα οδήγησε σε καθ' υπέρβαση διαγραφές, οι οποίες συνιστούν αντισταθμίσιμη επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, στον βαθμό που συνεπάγονται την επιστροφή σε έκταση μεγαλύτερη από το κανονικό των επιβαρύνσεων που επεβλήθησαν αρχικά στις εισαγωγές των συντελεστών παραγωγής σε σχέση με τους οποίους ζητείται η επιστροφή.

(199) Οι εν λόγω καθ' υπέρβαση διαγραφές έχουν επίσης ατομικό χαρακτήρα, δεδομένου ότι εξαρτώνται από την εξαγωγική επίδοση κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

3.8.2.4. Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης

(200) Το όφελος υπολογίστηκε ως η διαφορά μεταξύ του ποσού των οφειλόμενων εισαγωγικών δασμών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και του πραγματικού ποσού των εισαγωγικών δασμών που καταβλήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(201) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του συγκεκριμένου είδους επιδοτήσεων κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Επιστροφή εισαγωγικού δασμού για φυσικό καουτσούκ

Εταιρεία/Όμιλος	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	0,57 %

3.8.3. *Σύνολο για όλα τα καθεστώτα έμμεσης φοροαπαλλαγής ή μείωσης φόρου*

(202) Το συνολικό ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο όλων των καθεστώτων έμμεσων φόρων και εισαγωγικών δασμών κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Απαλλαγές και μειώσεις έμμεσων φόρων

Εταιρεία/Όμιλος	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	0,59 %
Όμιλος Hankook	0,01 %

3.9. **Προγράμματα επιχορηγήσεων**

(203) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ορισμένες εταιρείες του δείγματος επωφελήθηκαν από διάφορες επιχορηγήσεις που σχετίζονταν με την προστασία του περιβάλλοντος και τη μείωση των εκπομπών, καθώς και από επιχορηγήσεις που σχετίζονταν με την έρευνα και ανάπτυξη, την τεχνολογική αναβάθμιση και την καινοτομία.

(204) Όπως και στην αρχική έρευνα, και οι δύο εξαγωγείς του δείγματος επωφελήθηκαν από διάφορες ad hoc επιχορηγήσεις.

3.9.1. *Νομική βάση*

(205) Η συντριπτική πλειονότητα των προγραμμάτων που ανέφεραν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος βασιζόταν στις ανακοινώσεις που εξέδωσαν οι τοπικές αρχές. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι τα προγράμματα αυτά αντικατοπτρίζουν τις γενικές πολιτικές που θεσπίστηκαν, μεταξύ άλλων, στις ακόλουθες πράξεις:

— 13ο πενταετές πρόγραμμα και 14ο πενταετές πρόγραμμα·

— Made in China 2025·

— Σχέδιο πράσινης βιομηχανικής ανάπτυξης (2016-2020)·

— Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εξοικονόμηση ενέργειας, έκδοση που αναθεωρήθηκε και εγκρίθηκε στις 28 Οκτωβρίου 2007, με τροποποιήσεις·

— Νόμος της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την προώθηση της καθαρότερης παραγωγής, διάταγμα αριθ. 54 του προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας·

— Μέτρα για τη διαχείριση των ταμείων για την πρόληψη και τον έλεγχο της ατμοσφαιρικής ρύπανσης (χρηματοδοτικές κατασκευές) (2018) αριθ. 578·

— Βασικά σημεία εξοικονόμησης ενέργειας και ολοκληρωμένης χρησιμοποίησης στη βιομηχανία το 2015, εκδόθηκαν από το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας Πληροφοριών της Κίνας (MIIT) στις 3 Απριλίου 2015·

— Μέτρα διαχείρισης του ειδικού περιφερειακού ταμείου της επαρχίας Shandong για την προστασία του περιβάλλοντος (2021)·

— Ανακοίνωση σχετικά με την έκδοση του σχεδίου εφαρμογής για την επίτευξη μέγιστου επιπέδου εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα σε βιομηχανικούς τομείς και βασικούς κλάδους στην επαρχία Jiangsu (2023)· και

— Μέτρα για τη διαχείριση των ταμείων για την πρόληψη και τον έλεγχο της ατμοσφαιρικής ρύπανσης [C.J. (2018) αριθ. 578].

3.9.2. *Συμπέρασμα*

(206) Λαμβανομένης υπόψη της έλλειψης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή βάσισε τα συμπεράσματά της όσον αφορά τα προγράμματα επιχορηγήσεων στα διαθέσιμα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, και των πληροφοριών που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξακολουθούσαν να επωφελούνται από παρόμοια προγράμματα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όπως διαπιστώθηκε και στην αρχική έρευνα.

(207) Ο αιτών ισχυρίστηκε στην αίτηση ότι οι εξαγωγείς ελαστικών επισώτρων από τη ΛΔΚ επωφελούνται από τα εν λόγω προγράμματα. Ισχυρίστηκε, για παράδειγμα, ότι τον Μάιο του 2022 το Υπουργείο Οικονομικών δημοσίευσε τη δημοσιονομική στήριξη για το έργο της ουδέτερης ως προς τον άνθρακα αιχμής με σκοπό «να επιτύχει τον στόχο της επίτευξης ουδέτερου ισοζυγίου άνθρακα, να ενισχύσει τις πολιτικές χρηματοδοτικής στήριξης και το εθνικό 14ο πενταετές πρόγραμμα». Σκοπός του εγγράφου αυτού είναι, συνεπώς, η εφαρμογή κυβερνητικών οικονομικών πολιτικών για τη «στήριξη των περιφερειών και των κλάδων παραγωγής για την επίσπευση της πράσινης μετάβασης σε χαμηλές ανθρακούχες εκπομπές». Ως εκ τούτου, ο κλάδος παραγωγής επισώτρων, καθώς και ολόκληρη η κινεζική οικονομία, επωφελείται από τις περιβαλλοντικές πολιτικές. Με σκοπό την προώθηση ενός πιο πράσινου κλάδου, το MIIT εξέδωσε το σχέδιο πράσινης βιομηχανικής ανάπτυξης για τα έτη 2016-2020, το οποίο επικεντρωνόταν σε βασικές τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ελαστικών επισώτρων, δηλαδή πετροχημικά προϊόντα, καουτσούκ, χάλυβας και κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα ([70]).

(208) Επιπλέον, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι το 14ο πενταετές πρόγραμμα παρέχει στήριξη για «δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης και φορολογικά κίνητρα για επιχειρήσεις υψηλής τεχνολογίας». Το 14ο πενταετές πρόγραμμα περιλαμβάνει επιστημονικά και τεχνολογικά έργα στις διατάξεις του για την έρευνα και ανάπτυξη ([71]).

(209) Τα προγράμματα αυτά θεωρούνται επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι μεταφέρουν κεφάλαια από την κινεζική κυβέρνηση με τη μορφή επιχορηγήσεων στους παραγωγούς του οικείου προϊόντος.

(210) Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης ότι οι επιδοτήσεις αυτές έχουν ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, διότι μόνο εταιρείες που δραστηριοποιούνται σε νευραλγικούς τομείς ή τεχνολογίες που απαριθμούνται στις κατευθυντήριες γραμμές, στα διοικητικά μέτρα και σε καταλόγους που δημοσιεύονται σε τακτική βάση, είναι επιλέξιμες να τις λάβουν. Τα ελαστικά επίσωτρα και/ή τα (πετρο)χημικά προϊόντα συγκαταλέγονται μεταξύ των επιλέξιμων τομέων.

3.9.3. *Υπολογισμός του ύψους της επιδότησης*

(211) Το όφελος υπολογίστηκε ως το ποσό που εισπράχθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ή κατανεμήθηκε στην περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, όταν το ποσό αποσβέστηκε κατά τη διάρκεια του ωφέλιμου κύκλου ζωής του πάγιου περιουσιακού στοιχείου με το οποίο σχετιζόταν η επιχορήγηση. όπως και στην αρχική έρευνα.

([70]) Παράγραφος 222 της αίτησης.
([71]) Παράγραφος 233 της αίτησης.

(212) Το ύψος της επιδότησης προσδιορίστηκε στο πλαίσιο του συγκεκριμένου είδους επιδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ως εξής:

Επιχορηγήσεις για εξοικονόμηση και διατήρηση ενέργειας και μείωση των εκπομπών

Εταιρεία/Όμιλος	Ύψος επιδότησης
Όμιλος Giti	0,59 %
Όμιλος Hankook	0,16 %

3.10. **Συμπέρασμα σχετικά με τις επιδοτήσεις**

(213) Η Επιτροπή υπολόγισε το ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού για τις εταιρείες του δείγματος, εξετάζοντας κάθε επιδότηση ή πρόγραμμα επιδότησης, και άθροισε τα ποσοτικά στοιχεία που προέκυψαν για να υπολογίσει το συνολικό ποσό της επιδότησης για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Για να υπολογιστεί το σύνολο της επιδότησης που ακολουθεί, η Επιτροπή υπολόγισε καταρχήν το ποσοστό επιδότησης, δηλαδή το ποσό της επιδότησης ως ποσοστό επί του συνολικού κύκλου εργασιών της εταιρείας. Το ποσοστό αυτό χρησιμοποιήθηκε στη συνέχεια για τον υπολογισμό της επιδότησης που κατανεμήθηκε στις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος προς την Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Το ποσό της επιδότησης ανά τόνο του οικείου προϊόντος που εξήχθη στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, και τα παρακάτω περιθώρια υπολογίστηκαν ως ποσοστό της αξίας «CIF» (Costs, Insurance and Freight) (κόστος, ασφάλιση και ναύλος) των ίδιων εξαγωγών ανά τόνο.

(214) Ποσοστά επιδότησης εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, υπολογιζόμενα κατά μέσο όρο στο επίπεδο του [4 – 8] % σε εθνική κλίμακα. Επομένως, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα καθεστώτα επιδοτήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας ήταν σε ισχύ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.11. **Πιθανότητα συνέχισης των επιδοτήσεων**

(215) Η Επιτροπή, σε συνέχεια του συμπεράσματος για την ύπαρξη επιδότησης κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, διερεύνησε, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, την πιθανότητα συνέχισης της επιδότησης σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(216) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διερεύνησε τα ακόλουθα στοιχεία: η παραγωγική ικανότητα και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ, η σχέση μεταξύ των τιμών εξαγωγής σε τρίτες χώρες και του επιπέδου των τιμών στην Ένωση, και η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης.

3.11.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ*

(217) Η Επιτροπή εξέτασε αν οι επιδοτούμενες εισαγωγές από τη ΛΔΚ προς την Ένωση θα πραγματοποιούνταν σε σημαντικές ποσότητες στην περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Ελλείψει συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή προσδιόρισε την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ με βάση τις πληροφορίες που ήταν δημοσίως διαθέσιμες και τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(218) Στην αίτηση, η CRIA ανέφερε παραγωγή 122,39 εκατομμυρίων ελαστικών επισώτρων το 2021, για εκτιμώμενη παραγωγική ικανότητα 141,76 εκατομμυρίων ελαστικών επισώτρων το ίδιο έτος, γεγονός που σηματοδοτεί αύξηση της παραγωγής ελαστικών επισώτρων κατά 2,72 εκατομμύρια σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Τα ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας που προκύπτουν από τα στοιχεία αυτά θα ανέρχονταν περίπου σε 86 %. Το 2022 είχαν ήδη προστεθεί τουλάχιστον 1,5 εκατομμύριο μονάδες πρόσθετης παραγωγικής ικανότητας ελαστικών επισώτρων, όπως ανέφερε η CRIA. Συνεπώς, η συνολική παραγωγική ικανότητα ελαστικών επισώτρων ανέρχεται περίπου σε 143,25 εκατομμύρια μονάδες για το 2022. Εάν ληφθούν υπόψη τα ίδια ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας όπως και για το έτος 2021, η παραγωγή θα ανέλθει σε περίπου 123,67 εκατομμύρια παραγόμενα ελαστικά επίσωτρα. Ως εκ τούτου, η διαθέσιμη αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα στην Κίνα το 2022 ανήλθε σε σχεδόν 20 εκατομμύρια μονάδες, ποσότητα σχεδόν ισοδύναμη με τη συνολική κατανάλωση στην ενωσιακή αγορά (η οποία ανέρχεται σε περίπου 20 εκατομμύρια μονάδες, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 232 κατωτέρω).

(219) Οι Κινέζοι παραγωγοί ελαστικών επισώτρων, σύμφωνα με τις βιομηχανικές πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης και του ΚΚΚ που παρουσιάστηκαν παραπάνω, συνέχισαν να αυξάνουν την ήδη πλεονάζουσα παραγωγική τους ικανότητα μετά την περίοδο της αρχικής έρευνας (η οποία ανερχόταν σε περίπου 110 εκατομμύρια). Η έρευνα αντιντάμπινγκ της Βραζιλίας, το 2021, ανέδειξε ήδη την ύπαρξη σημαντικής παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ, με αποδεικτικά στοιχεία για αρκετές επενδύσεις στην παραγωγική ικανότητα από μεγάλους Κινέζους παραγωγούς ελαστικών επισώτρων ([72]). Η έρευνα αντιντάμπινγκ της Νότιας Αφρικής του 2022 διαπίστωσε επίσης τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών ελαστικών επισώτρων (τουλάχιστον 30 % της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας), η οποία είναι πιθανό να οδηγήσει σε αύξηση των εξαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος ([73]).

3.11.2. *Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης*

(220) Η Επιτροπή εξέτασε αν είναι πιθανόν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να συνεχίσουν τις εξαγωγικές πωλήσεις σε επιδοτούμενες τιμές στην αγορά της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Η Επιτροπή πρώτα ανέλυσε το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών σε αγορές τρίτων χωρών και τις συνέκρινε με το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης, προκειμένου να διαπιστώσει αν η αγορά της Ένωσης ήταν ελκυστική ως προς τα επίπεδα τιμών.

(221) Η Επιτροπή εξέτασε το επίπεδο των τιμών που ανέφεραν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και διαπίστωσε ότι για συγκρίσιμες συναλλαγές (δηλαδή εμπορικό τιμολόγιο για παράδοση FOB βάσει των Διεθνών Εμπορικών Όρων) η μοναδιαία τιμή των ελαστικών επισώτρων φορτηγών που εξάγονται σε τρίτες χώρες αντιπροσώπευε περίπου το 80 % της μοναδιαίας τιμής τους στην ΕΕ. Επιπλέον, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης αποδείχθηκε από το γεγονός ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα, ο όγκος των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση παρέμεινε περίπου στο 30 % του όγκου των εισαγωγών που παρατηρήθηκαν κατά την αρχική έρευνα.

(222) Οι στατιστικές δείχνουν ότι η αγορά της Ένωσης, η δεύτερη μεγαλύτερη αγορά μετά τις Ηνωμένες Πολιτείες, είναι ελκυστική για τις κινεζικές εξαγωγές όσον αφορά τις τιμές. Το 2023 το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση ήταν έως και 20 % υψηλότερο σε σύγκριση με τις μέσες κινεζικές τιμές εξαγωγής σε άλλους προορισμούς, όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, το Μεξικό, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, η Ινδονησία, η Μαλαισία, η Σαουδική Αραβία, η Νιγηρία, η Αλγερία, η Αίγυπτος και η Κένυα.

(223) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ενωσιακή αγορά αποτελούσε ελκυστική αγορά για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς επισώτρων φορτηγών, τόσο από άποψη τιμών όσο και από άποψη μεγέθους.

3.11.3. *Πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών*

(224) Είναι απίθανο η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση των εξαγωγών σε τρίτες χώρες εκτός της ΕΕ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι μέτρα εμπορικής άμυνας για τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ ισχύουν στην Αρμενία, την Μποτσουάνα, τη Βραζιλία, την Αίγυπτο, το Εσουατίνι, το Καζακστάν, τη Δημοκρατία της Κιργιζίας, το Λεσότο, τη Ναμίμπια, τη Ρωσική Ομοσπονδία, τη Νότια Αφρική, την Τουρκία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ([74]). Κατά συνέπεια, οι εν λόγω αγορές τρίτων χωρών, οι οποίες είναι σημαντικοί καταναλωτές επισώτρων φορτηγών, είναι λιγότερο ελκυστικές για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.11.4. *Συμπέρασμα*

(225) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι συνεχιζόταν η πρακτική επιδοτήσεων. Η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ εξακολούθησαν να εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης σε μεγάλους όγκους (σε σύγκριση με το μέγεθος της αγοράς) σε επιδοτούμενες τιμές κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

([72]) (camex.gov.br) RESOLUÇÃO GECEX Nº 198, DE 3 DE MAIO DE 2021 - RESOLUÇÃO GECEX Nº 198, DE 3 DE MAIO DE 2021 - DOU - Imprensa Nacional (in.gov.br)

([73]) 20220912111726_Report-700.pdf (itac.org.za)

([74]) Με βάση τις πληροφορίες της πύλης δεδομένων για τα εμπορικά ένδικα μέσα του ΠΟΕ, η οποία είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://traderemedies.wto.org/en, και της πύλης του ΠΟΕ για τις κοινοποιήσεις αντιντάμπινγκ, που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: https://adnotification.wto.org/.

(226) Επιπλέον, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ ήταν σημαντική σε σύγκριση με την ενωσιακή κατανάλωση. Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά το μέγεθος και τις τιμές πώλησης έδειξε επίσης ότι οι κινεζικές εξαγωγές είναι πιθανό να κατευθυνθούν προς την αγορά της Ένωσης, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων.

(227) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι είναι πιθανό οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς να αυξήσουν τις εξαγωγές ελαστικών επισώτρων τους σε επιδοτούμενες τιμές στην αγορά της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

(228) Το ομοειδές προϊόν παρασκευαζόταν από 400 και πλέον παραγωγούς στην Ένωση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(229) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης προσδιορίστηκε σε περίπου 18 εκατομμύρια ελαστικά επίσωτρα. Η Επιτροπή καθόρισε τον συνολικό αριθμό παραγωγής της Ένωσης με βάση τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Ελαστικών και Καουτσούκ (στο εξής: ETRMA), τον αιτούντα και τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 26, πέντε παραγωγοί της Ένωσης στο τελικό δείγμα αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της παραγωγής και των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Συνεπώς, οι μικροοικονομικοί δείκτες αναλύθηκαν με βάση τα στοιχεία που αντλήθηκαν από τις απαντήσεις των εν λόγω πέντε ενωσιακών παραγωγών.

(230) Διαπιστώθηκε ότι ορισμένοι παραγωγοί του δείγματος έκαναν εισαγωγή από τη ΛΔΚ και μεταπώληση του οικείου προϊόντος στην αγορά της Ένωσης. Ωστόσο, σε σύγκριση με τις συνολικές πωλήσεις τους, οι εισαγωγές παραμένουν αμελητέες (λιγότερο από το 1 % των συνολικών πωλήσεών τους) και δεν επηρεάζουν την ιδιότητά τους ως ενωσιακών παραγωγών.

4.2. Ενωσιακή κατανάλωση

(231) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις πληροφορίες που παρείχαν η ETRMA και η Eurostat.

(232) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Ενωσιακή κατανάλωση (σε τεμάχια)

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (σε τεμάχια)	18 264 516	21 646 928	22 568 607	20 325 009
Δείκτης	*100*	*119*	*124*	*111*

Πηγή: ETRMA, Eurostat Comext.

(233) Η κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε κατά 11 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Σημειώθηκε αξιοσημείωτη αύξηση από το 2020 έως το 2022. Αυτό είναι πιθανό να συνδέεται με την ανάκαμψη από την κρίση λόγω της νόσου COVID-19 και εξηγείται από το γεγονός ότι η κατανάλωση ελαστικών επισώτρων συνδέεται άρρηκτα με τα χιλιόμετρα που διανύουν οι στόλοι, κάτι το οποίο, με τη σειρά του, εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη συνολική οικονομική δραστηριότητα και ιδίως από τον όγκο των αγαθών που μεταφέρονται οδικώς. Η αύξηση της κατανάλωσης κορυφώθηκε το 2022 και επιβραδύνθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(234) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση την ενωσιακή κατανάλωση στον πίνακα 1.

(235) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών (σε τεμάχια) και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Όγκος των εισαγωγών από την οικεία χώρα (σε τεμάχια)	900 897	966 311	1 112 883	1 095 084
Δείκτης	*100*	*107*	*124*	*122*
Μερίδιο αγοράς	4,9 %	4,5 %	4,9 %	5,4 %
Δείκτης	*100*	*91*	*100*	*109*

Πηγή: ETRMA, Eurostat Comext

(236) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών με βάση την ενωσιακή κατανάλωση παρουσιάζεται στον πίνακα 2.

(237) Οι όγκοι των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν κατά 22 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από περίπου 900 χιλιάδες ελαστικά επίσωτρα το 2020 σε περίπου 1,1 εκατομμύριο ελαστικά επίσωτρα κατά την περίοδο της έρευνας. Η αύξηση των κινεζικών εισαγωγών ήταν ιδιαίτερα σημαντική το 2022, όταν τα αρχικά μέτρα ακυρώθηκαν εν μέρει από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 4. Οι όγκοι των εισαγωγών παρέμειναν στο ίδιο επίπεδο και κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης παρά τη μείωση της ζήτησης. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του μεριδίου αγοράς των κινεζικών εισαγωγών από 4,9 % σε 5,4 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα και υποτιμολόγηση*

(238) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών βάσει στοιχείων της Eurostat.

(239) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (EUR/τεμάχιο)

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	136	156	208	218
Δείκτης	*100*	*115*	*153*	*161*

Πηγή: Eurostat Comext, δεν περιλαμβάνονται ούτε δασμοί αντιντάμπινγκ ούτε αντισταθμιστικοί δασμοί

(240) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι μέσες τιμές των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση (όλες οι βαθμίδες) αυξήθηκαν κατά 61 %.

(241) Δεδομένου ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος εξήγαγαν κατά κύριο λόγο ελαστικά επίσωτρα βαθμίδας 1 και βαθμίδας 2, η Επιτροπή δεν διέθετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις κινεζικές εξαγωγές στη βαθμίδα 3, όπου η κύρια ζημία σημειώθηκε κατά την αρχική έρευνα, προκαλώντας στη συνέχεια αντίστροφο φαινόμενο στις άλλες δύο βαθμίδες.

(242) Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή εκτίμησε την υποτιμολόγηση για το σύνολο των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές.

(243) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προέβη σε σύγκριση ανάμεσα:

— τη μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ανά τεμάχιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος η οποία χρεώθηκε σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένη σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και

— τη μέση κινεζική τιμή εισαγωγής εκφορτωθέντος προϊόντος με βάση τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές, συμπεριλαμβανομένων των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών, των τελωνειακών δασμών και του κόστους εισαγωγής.

(244) Από τη σύγκριση αυτή προέκυψε ότι, για τις εναπομείνασες εισαγωγές, η μέση κινεζική τιμή εισαγωγής εκφορτωθέντος προϊόντος (270 EUR/τεμάχιο) ήταν χαμηλότερη από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (281 EUR/τεμάχιο) και μόλις ελαφρώς υψηλότερη από το μέσο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (260 EUR/τεμάχιο). Εάν η τιμή εκφορτωθέντος εμπορεύματος καθοριζόταν χωρίς τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς, θα ανερχόταν σε 251 EUR/τεμάχιο, ποσό που θα ήταν σημαντικά χαμηλότερο από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα ήταν επίσης χαμηλότερο από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(245) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, συνολικά, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(246) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή είχε αλλάξει εσφαλμένα τη μεθοδολογία υπολογισμού της υποτιμολόγησης σε σύγκριση με την αρχική έρευνα. Ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή, αντί να υπολογίσει την υποτιμολόγηση για το σύνολο των εισαγωγών με βάση τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές, θα έπρεπε να είχε διενεργήσει ανάλυση ανά τύπο ή ανά βαθμίδα. Στην ευαίσθητη εκδοχή των παρατηρήσεών του, ο όμιλος Hankook υπέβαλε επίσης στοιχεία σχετικά με τους όγκους και τις τιμές των εξαγωγών του και υποστήριξε ότι, αν η Επιτροπή χρησιμοποιούσε τα στοιχεία αυτά, θα μπορούσε να συναγάγει τις τιμές εισαγωγής για όλες τις βαθμίδες και να διενεργήσει ανάλυση της υποτιμολόγησης ανά βαθμίδα.

(247) Η Επιτροπή διαφώνησε με τους ισχυρισμούς αυτούς. Πρώτον, λόγω της άρνησης συνεργασίας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων που δραστηριοποιούνται στη βαθμίδα 3 και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 241, η Επιτροπή δεν διέθετε λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις κινεζικές εξαγωγές, ιδίως στη βαθμίδα 3, και δεν ήταν σε θέση να διενεργήσει ανάλυση υποτιμολόγησης ανά βαθμίδα. Συνεπώς, υπήρξε αλλαγή στα υποκείμενα στοιχεία που είχε στη διάθεσή της η Επιτροπή. Δεύτερον, τα στοιχεία που προσκόμισε ο όμιλος Hankook σχετικά με τους δικούς του όγκους και τιμές εξαγωγών δεν επαρκούσαν για τη διενέργεια περαιτέρω ανάλυσης της υποτιμολόγησης. Ακόμη και σύμφωνα με τα στοιχεία αυτά, εξακολουθούν να υπάρχουν και άλλες επιχειρήσεις στις βαθμίδες 1, 2 και 3 για τις οποίες δεν υπάρχουν διαθέσιμες λεπτομερείς πληροφορίες και, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς του ομίλου Hankook, τα στοιχεία αυτά δεν επαρκούν για να παράσχουν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την υποτιμολόγηση ανά βαθμίδα ή για να ακυρώσουν οποιοδήποτε από τα αποτελέσματα της ανάλυσης της υποτιμολόγησης που πραγματοποίησε η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

4.4. **Εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας**

(248) Οι εισαγωγές ελαστικών επισώτρων από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας προέρχονταν κυρίως από την Ταϊλάνδη, την Τουρκία και το Βιετνάμ.

(249) Ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση, καθώς και το μερίδιο αγοράς και οι τάσεις των τιμών για τις εισαγωγές ελαστικών επισώτρων από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Ταϊλάνδη	Όγκος (τεμάχια)	960 744	984 929	1 533 961	1 816 634
	Δείκτης	*100*	*103*	*160*	*189*
	Μερίδιο αγοράς	5,3 %	4,5 %	6,8 %	8,9 %
	Μέση τιμή (EUR/ τεμάχιο)	157	175	200	163
	Δείκτης	*100*	*111*	*128*	*104*
Τουρκία	Όγκος (τεμάχια)	1 105 850	1 487 639	1 773 851	1 696 256
	Δείκτης	*100*	*135*	*160*	*153*
	Μερίδιο αγοράς	6,1 %	6,9 %	7,9 %	8,3 %
	Μέση τιμή (EUR/ τεμάχιο)	178	176	213	239
	Δείκτης	*100*	*99*	*120*	*134*
Βιετνάμ	Όγκος (τεμάχια)	477 928	541 921	957 806	964 077
	Δείκτης	*100*	*113*	*200*	*202*
	Μερίδιο αγοράς	2,6 %	2,5 %	4,2 %	4,7 %
	Μέση τιμή (EUR/ τεμάχιο)	155	178	207	193
	Δείκτης	*100*	*115*	*134*	*125*
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (τεμάχια)	2 287 192	2 898 840	2 849 801	2 340 028
	Δείκτης	*100*	*127*	*125*	*102*
	Μερίδιο αγοράς	12,5 %	13,4 %	12,6 %	11,5 %
	Μέση τιμή (EUR/ τεμάχιο)	185	195	222	245
	Δείκτης	*100*	*105*	*120*	*132*
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών, εκτός της οικείας χώρας	Όγκος (τεμάχια)	4 831 594	5 913 076	7 115 419	6 816 995
	Δείκτης	*100*	*122*	*147*	*141*
	Μερίδιο αγοράς	26,5 %	27,3 %	31,5 %	33,5 %
	Μέση τιμή (EUR/ τεμάχιο)	175	185	213	214
	Δείκτης	*100*	*106*	*122*	*122*

Πηγή: Βάση δεδομένων Comext της Eurostat.

(250) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν κατά περίπου 2 εκατομμύρια τεμάχια, δηλαδή κατά 41 %. Ο ρυθμός αυτός είναι ταχύτερος από την εξέλιξη της κατανάλωσης στην Ένωση και είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του μεριδίου αγοράς από 26,5 % σε 33,5 %.

(251) Η κύρια αύξηση προήλθε από τις εισαγωγές από την Ταϊλάνδη (856 χιλιάδες τεμάχια), την Τουρκία (590 χιλιάδες τεμάχια) και το Βιετνάμ (486 χιλιάδες τεμάχια). Για άλλες τρίτες χώρες, η αύξηση ήταν περιορισμένη (53 χιλιάδες τεμάχια).

(252) Το επίπεδο τιμών των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες, ιδίως από την Ταϊλάνδη και το Βιετνάμ, ήταν σημαντικά χαμηλότερο από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.5.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(253) Η εκτίμηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής περιλάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(254) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 15, 16 και 17, για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία.

(255) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στην αίτηση επανεξέτασης, τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat και τα στοιχεία που κατέθεσε η ETRMA. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(256) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.

(257) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

(258) Στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας, διενεργήθηκε ανάλυση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε συγκεντρωτική βάση και, για ορισμένους μικροοικονομικούς δείκτες, και στο επίπεδο των βαθμίδων, λόγω του κατακερματισμού της ενωσιακής αγοράς. Στην τρέχουσα έρευνα, η Επιτροπή ανέλυσε πρώτα την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε συγκεντρωτική βάση.

(259) Η Επιτροπή προέβη επίσης στην ανάλυση ορισμένων δεικτών σε επίπεδο βαθμίδας. Όπως καταδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 301 έως 308, η ανάλυση αυτή επιβεβαιώνει ότι οι τάσεις για το οικείο προϊόν στο σύνολό του αντιστοιχούν γενικά σ' αυτές που διακρίνουν τις βαθμίδες εάν εξεταστούν χωριστά.

(260) Στην αρχική έρευνα, η Επιτροπή στάθμισε τα αποτελέσματα των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σύμφωνα με το μερίδιό τους στις συνολικές πωλήσεις των ενωσιακών παραγωγών στην Ένωση, ώστε να εξασφαλίσει ότι οι ΜΜΕ αντιπροσωπεύονταν σύμφωνα με το μερίδιό τους στις συνολικές ενωσιακές πωλήσεις σε όλους τους μικροδείκτες. Δεδομένου ότι οι ΜΜΕ δραστηριοποιούνται μόνο στο πλαίσιο της βαθμίδας 3, η προσαρμογή αυτή είχε ως άμεση συνέπεια την αύξηση του μεριδίου των πωλήσεων της βαθμίδας 3 εντός του συνόλου δεδομένων από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(261) Στην τρέχουσα έρευνα, η Επιτροπή έκρινε ότι η αρχική στάθμιση δεν ήταν αναγκαία για να πραγματοποιηθεί αντικειμενική αξιολόγηση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο πλαίσιο της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Πράγματι, από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η εικόνα της ζημίας των ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται μόνο στη βαθμίδα 3 ήταν ακόμη χειρότερη από την εικόνα της ζημίας της βαθμίδας 3 συνολικά. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, ακόμη και χωρίς να σταθμιστούν τα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία σε όλες τις βαθμίδες (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 301 έως 308). Επομένως, λογικά, οποιαδήποτε στάθμιση θα αύξανε μόνο τις αρνητικές τάσεις που παρατηρούνται επί του παρόντος στη συνολική εικόνα της ζημίας.

4.5.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

(262) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Δείκτης όγκου παραγωγής (σε τεμάχια)	18 323 204	21 701 759	20 380 261	18 047 419
Δείκτης	*100*	*118*	*111*	*98*
Παραγωγική ικανότητα (σε τεμάχια)	22 867 574	24 008 277	24 237 586	21 907 693
Δείκτης	*100*	*105*	*106*	*96*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	80 %	90 %	84 %	82 %
Δείκτης	*100*	*113*	*105*	*103*

Πηγή: ETRMA, Eurostat Comext και πληροφορίες που παρείχε ο αιτών

(263) Παράλληλα με την ανάπτυξη της αγοράς και τις πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης, οι όγκοι παραγωγής αυξήθηκαν από το 2020 έως το 2021. Στη συνέχεια, η παραγωγή σημείωσε κάμψη το 2022 και μειώθηκε ακόμη περισσότερο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση του όγκου παραγωγής οφειλόταν στη μείωση των όγκων πωλήσεων, η οποία με τη σειρά της συνδεόταν με τη μείωση της ενωσιακής κατανάλωσης και είχε ως αποτέλεσμα την απώλεια μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι όγκοι παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επανήλθαν στο ίδιο επίπεδο με το 2020. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να προσαρμόσει την παραγωγική του ικανότητα στις μεταβολές του όγκου παραγωγής, μετριάζοντας τις διακυμάνσεις του ποσοστού χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας —το οποίο βελτιώθηκε ελαφρά (κατά 3 %) καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(264) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τεμάχια)	12 531 905	14 767 288	14 338 944	12 412 930
Δείκτης	*100*	*118*	*114*	*99*
Μερίδιο αγοράς	69 %	68 %	64 %	61 %
Δείκτης	*100*	*99*	*93*	*89*

Πηγή: ETRMA, Eurostat Comext

(265) Στην αναπτυσσόμενη αγορά, οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν από το 2020 έως το 2021. Κατά τη διάρκεια του 2022, οι όγκοι πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σημείωσαν πτώση παρά την ανάπτυξη της αγοράς και μειώθηκαν περαιτέρω κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι όγκοι παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχαν επιστρέψει στο ίδιο επίπεδο με το 2020. Επειδή οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υστερούσαν σε σχέση με την αύξηση της αγοράς το 2022 και επιδεινώθηκαν ταχύτερα από την αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, το μερίδιο αγοράς μειώθηκε από 69 % σε 61 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(266) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθώς και το μερίδιο αγοράς του παρέμειναν ουσιαστικά σταθερά καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο και ότι η ελαφρά μείωση από το 2022 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης θα μπορούσε να αποδοθεί στη μείωση της κατανάλωσης.

(267) Τα πορίσματα της έρευνας δεν υποστηρίζουν αυτόν τον ισχυρισμό. Μολονότι οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν στο ίδιο επίπεδο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης σε σύγκριση με το 2020, σημειώθηκε σημαντική μείωση (13 %) από το 2022 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επίσης, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 69 % σε 61 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(268) Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

4.5.2.3. Ανάπτυξη

(269) Η κατανάλωση της Ένωσης αυξήθηκε αρχικά από το 2020 έως το 2022 συμβαδίζοντας με την αύξηση της οικονομικής δραστηριότητας μετά την πανδημία COVID-19. Η αύξηση της κατανάλωσης κορυφώθηκε το 2022 και επιβραδύνθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, με αποτέλεσμα συνολική αύξηση της τάξης του 11 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μόνο κατά τη διάρκεια του 2021 οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μπόρεσαν να ακολουθήσουν τη θετική τάση της αγοράς. Το 2022 οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν αυξήθηκαν με τον ίδιο ρυθμό με την αγορά, και επιδεινώθηκαν ταχύτερα από την αγορά κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση κατά 8 μονάδες του μεριδίου αγοράς (από 69 % σε 61 %) κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(270) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Αριθμός εργαζομένων	21 148	21 614	20 291	18 425
Δείκτης	*100*	*102*	*96*	*87*
Παραγωγικότητα (μονάδα/εργαζόμενο)	866	1 004	1 004	979
Δείκτης	*100*	*116*	*116*	*113*

Πηγή: ETRMA και πληροφορίες που παρείχε ο αιτών

(271) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε πάνω από 2 700 άμεσες θέσεις εργασίας. Όταν οι όγκοι παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν από το 2020 έως το 2021, αυξήθηκε και η απασχόληση. Ωστόσο, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν επίσης σε θέση να βελτιώσει την παραγωγικότητά του, η απασχόληση δεν αυξήθηκε με τον ίδιο ρυθμό με τους όγκους παραγωγής. Οι πτωτικοί όγκοι παραγωγής από το 2021 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης είχαν ως αποτέλεσμα τη μείωση των θέσεων εργασίας, καθώς και κάποια απώλεια παραγωγικότητας.

4.5.2.5. Μέγεθος της επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων

(272) Κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, τα ατομικά περιθώρια επιδοτήσεων που διαπιστώθηκαν για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εξακολουθούσαν να είναι σημαντικά (βλ. αιτιολογική σκέψη 214 παραπάνω).

(273) Ωστόσο, παρότι συνεχιζόταν η πρακτική επιδοτήσεων από την Κίνα, η ανάλυση των δεικτών ζημίας δείχνει ότι τα ισχύοντα μέτρα είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Ωστόσο, αυτή η θετική κατάσταση αντιστράφηκε το 2022, όταν η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε εκ νέου.

4.5.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(274) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τεμάχιο)

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση (όλες οι βαθμίδες)	224	241	274	281
Δείκτης	*100*	*107*	*122*	*125*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	186	193	249	260
Δείκτης	*100*	*104*	*134*	*140*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(275) Οι τιμές πώλησης ελαστικών επισώτρων σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ενωσιακή αγορά αυξήθηκαν κατά 25 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Από το 2020 έως το 2021 η αύξηση των τιμών συνέπεσε με αύξηση της ζήτησης. Στην κατάσταση αυτή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατάφερε να επιτύχει υψηλότερη αύξηση των τιμών πώλησής του (κατά 7 %) από αυτήν του κόστους παραγωγής (κατά 4 %).

(276) Αυτή η ευνοϊκή κατάσταση άλλαξε το 2022, μετά το οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να μετακυλίσει τις αυξήσεις του κόστους στις τιμές πώλησής του. Μολονότι οι τιμές πώλησης αυξήθηκαν κατά 18 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2021 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, οι εν λόγω αυξήσεις τιμών δεν συμβάδιζαν με την αύξηση του κόστους παραγωγής.

(277) Συνολικά, το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 40 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η σημαντικότερη αύξηση σημειώθηκε από το 2021 έως το 2022, όταν το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 30 %.

(278) Οι βασικοί δείκτες ζημίας αναλύθηκαν επίσης για τις τρεις βαθμίδες.

(279) Στη βαθμίδα 1, η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 55 EUR, ενώ το μοναδιαίο κόστος αυξήθηκε κατά 75 EUR την ίδια περίοδο. Η μέση τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 24 %, ενώ το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 39 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τεμάχιο) — Βαθμίδα 1

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς	235	250	283	290
Δείκτης	*100*	*106*	*120*	*124*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	191	196	256	266
Δείκτης	*100*	*102*	*134*	*139*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(280) Στη βαθμίδα 2, η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 60 EUR, ενώ το μοναδιαίο κόστος αυξήθηκε κατά 68 EUR την ίδια περίοδο. Η μέση τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 29 %, ενώ το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 39 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 10

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τεμάχιο) — Βαθμίδα 2

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς	205	224	258	265
Δείκτης	*100*	*109*	*126*	*129*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	173	184	228	241
Δείκτης	*100*	*106*	*132*	*139*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(281) Στη βαθμίδα 3, η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 40 EUR, ενώ το μοναδιαίο κόστος αυξήθηκε κατά 58 EUR την ίδια περίοδο. Η μέση τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 24 %, ενώ το κόστος παραγωγής αυξήθηκε κατά 34 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 11

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση (EUR/τεμάχιο) — Βαθμίδα 3

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς	170	176	206	210
Δείκτης	*100*	*104*	*121*	*124*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής	171	187	223	229
Δείκτης	*100*	*109*	*130*	*134*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

4.5.3.2. Κόστος εργασίας

(282) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 12

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	50 250	54 950	64 650	64 862
Δείκτης	*100*	*109*	*129*	*129*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(283) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 9 % από το 2020 έως το 2021 και στη συνέχεια κατά 20 % από το 2021 έως το 2022, παραμένοντας στο ίδιο επίπεδο κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.5.3.3. Αποθέματα

(284) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 13

Αποθέματα

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Τελικά αποθέματα (Δείκτης 2020 = 100)	*100*	*123*	*130*	*155*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής	14 %	15 %	16 %	21 %
Δείκτης	*100*	*102*	*110*	*143*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(285) Σε σύγκριση με την παραγωγή, το τελικό απόθεμα παρέμεινε στο ίδιο επίπεδο από το 2020 έως το 2022 (ήτοι 14 % – 16 % του όγκου παραγωγής). Παρατηρήθηκε αύξηση (σε 21 % του όγκου παραγωγής) κατά τη σύγκριση του τελικού αποθέματος στο τέλος της περιόδου έρευνας (30 Ιουνίου 2023) με τα επίπεδα αποθεμάτων στο τέλος του έτους κατά την περίοδο 2020-2022. Ωστόσο, η αύξηση αυτή εξηγείται σε μεγάλο βαθμό από την εποχικότητα. Κατά το δεύτερο εξάμηνο του έτους πωλούνται υψηλότεροι όγκοι ελαστικών επισώτρων σε σύγκριση με το πρώτο εξάμηνο, ενώ η παραγωγή είναι λιγότερο εποχική. Λόγω αυτής της εποχικότητας, οι όγκοι των αποθεμάτων είναι συνήθως υψηλότεροι στα τέλη Ιουνίου σε σύγκριση με τα τέλη Δεκεμβρίου. Συνεπώς, η εμφανής αύξηση των επιπέδων των αποθεμάτων κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης δεν είναι ενδεικτική της οικονομικής κατάστασης των ενωσιακών παραγωγών.

4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(286) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 14

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	7,9 %	13,4 %	1,8 %	1,3 %
Δείκτης	*100*	*170*	*23*	*16*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	95 814 284	29 530 055	– 57 192 051	– 94 989 994
Δείκτης	*100*	*31*	*– 60*	*– 99*
Επενδύσεις (σε EUR)	50 269 926	48 233 290	56 308 570	66 447 814
Δείκτης	*100*	*96*	*112*	*132*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	– 2,1 %	3,9 %	– 15,2 %	– 16,3 %
Δείκτης	*– 100*	*182*	*– 712*	*– 763*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(287) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

(288) Η συνολική κερδοφορία βελτιώθηκε αρχικά από το 2020 έως το 2021, όταν η ζήτηση ελαστικών επισώτρων αυξήθηκε μετά την ανάκαμψη των οδικών μεταφορών από την κρίση της νόσου COVID-19 και όταν οι συνολικές εισαγωγές δεν είχαν ακόμη αυξηθεί στον ίδιο βαθμό όπως στη συνέχεια. Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 275, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές πώλησής του το 2021 περισσότερο από την αύξηση του κόστους παραγωγής, γεγονός που συνέβαλε στην αύξηση των περιθωρίων κέρδους από 7,9 % σε 13,4 %.

(289) Η κατάσταση άλλαξε το 2022, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να αυξήσει τις τιμές του σύμφωνα με τις αυξήσεις του κόστους. Κατά συνέπεια, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε σε χαμηλά επίπεδα (1,8 % το 2022 και 1,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης).

(290) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών ήταν φθίνουσα καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο. Επηρεάστηκε από δύο βασικούς παράγοντες. Αφενός, η συνολική κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνέβαλε θετικά στις ταμειακές ροές στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Η συνεισφορά αυτή σχεδόν εξανεμίστηκε μετά τη μείωση της κερδοφορίας το 2022. Αφετέρου, η αύξηση του όγκου παραγωγής και των τελικών αποθεμάτων απορρόφησε το κεφάλαιο κίνησης και συνεπώς είχε αρνητικό αντίκτυπο στις ταμειακές ροές ήδη από το 2021. Συνολικά, το πρόσημο των ταμειακών ροών μετατράπηκε από θετικό (96 εκατ. EUR) σε αρνητικό (95 εκατ. EUR) κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(291) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι επενδύσεις αυξήθηκαν από 50 εκατ. EUR σε 66 εκατ. EUR, δηλαδή κατά 32 %. Συνολικά, το επίπεδό τους παρέμεινε κάτω από το 10 % του συνολικού κύκλου εργασιών καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(292) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Αρχικά αυξήθηκε από – 2,1 % σε 3,9 % από το 2020 έως το 2021, συμβαδίζοντας με τη βελτίωση της κερδοφορίας. Στη συνέχεια, όταν επιδεινώθηκε η συνολική κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η απόδοση των επενδύσεων μειώθηκε σε – 15,2 % το 2022 και σε – 16,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(293) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι κατακερματισμένος μεταξύ μεγάλων ομίλων πολυεθνικών εταιρειών και περισσότερων από 400 ΜΜΕ σε ολόκληρη την Ένωση και ετερογενής σε σχέση με την ικανότητά τους να αντλούν κεφάλαια.

(294) Μια χωριστή ανάλυση που βασίζεται στην ίδια μεθοδολογία έγινε για την κερδοφορία στις τρεις βαθμίδες.

(295) Η εξέλιξη της κερδοφορίας στη βαθμίδα 1 κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν παρόμοια με τη διακύμανση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, εξεταζόμενου στο σύνολό του. Αρχικά βελτιώθηκε από το 2020 έως το 2021 και στη συνέχεια μειώθηκε σε χαμηλά επίπεδα (1,9 % το 2022 και 1,3 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης).

(296) Στη βαθμίδα 1, το πρόσημο των καθαρών ταμειακών ροών μετατράπηκε από θετικό (85 εκατ. EUR) σε αρνητικό (56 εκατ. EUR) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η απόδοση των επενδύσεων αρχικά αυξήθηκε από 1,1 % σε 7,6 % και στη συνέχεια μειώθηκε σε – 14,0 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

Πίνακας 15

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων — Βαθμίδα 1

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	9,4 %	15,2 %	1,9 %	1,3 %
Δείκτης	*100*	*162*	*20*	*14*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	85 042 290	35 716 163	– 43 640 531	– 56 302 048
Δείκτης	*100*	*42*	*– 51*	*– 66*
Επενδύσεις (σε EUR)	38 607 861	38 181 656	45 748 927	53 222 683
Δείκτης	*100*	*99*	*118*	*138*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	1,1 %	7,6 %	– 13,6 %	– 14,0 %
Δείκτης	*100*	*677*	*– 1 213*	*– 1 252*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(297) Η εξέλιξη της κερδοφορίας στη βαθμίδα 2 κατά την εξεταζόμενη περίοδο βελτιώθηκε αρχικά από το 2020 έως το 2021, στη συνέχεια μειώθηκε σε 3,5 % το 2022 και περαιτέρω σε 2,5 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(298) Στη βαθμίδα 2, το πρόσημο των καθαρών ταμειακών ροών μετατράπηκε από θετικό (5,5 εκατ. EUR) σε αρνητικό (34,5 εκατ. EUR) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η απόδοση των επενδύσεων μειώθηκε από 15,8 % το 2020 σε – 28,0 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

Πίνακας 16

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων — Βαθμίδα 2

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	4,6 %	9,3 %	3,5 %	2,5 %
Δείκτης	*100*	*203*	*76*	*55*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	5 482 431	– 2 889 233	– 13 209 945	– 34 464 853
Δείκτης	*100*	*– 53*	*– 241*	*– 629*
Επενδύσεις (σε EUR)	9 439 555	9 080 411	9 167 506	11 950 064

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Δείκτης	*100*	*96*	*97*	*127*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	– 15,8 %	– 14,3 %	– 22,5 %	– 28,0 %
Δείκτης	*– 100*	*– 91*	*– 143*	*– 178*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(299) Η βαθμίδα 3 δεν ήταν κερδοφόρα καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατάσταση επιδεινώθηκε, και η αρνητική κερδοφορία του – 1,6 % το 2020 μειώθηκε σε – 3,5 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η κατάσταση ήταν ακόμη χειρότερη για τις ΜΜΕ που δραστηριοποιούνται στη βαθμίδα 3, για τις οποίες η κερδοφορία κυμάνθηκε μεταξύ 4,6 % και – 7,0 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η ελαφρά «βελτίωση» μεταξύ του 2022 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης κατέδειξε την περιορισμένη επιτυχία των προσπαθειών του κλάδου παραγωγής να προσαρμοστεί στη δύσκολη κατάσταση.

(300) Στη βαθμίδα 3, το πρόσημο των καθαρών ταμειακών ροών μετατράπηκε από θετικό (5,3 εκατ. EUR) σε αρνητικό (4,2 εκατ. EUR) κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η απόδοση των επενδύσεων είχε αρνητικό πρόσημο καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, σημειώνοντας πτώση από – 5,9 % σε – 20,0 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 17

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων — Βαθμίδα 3

	2020	2021	2022	Περίοδος της έρευνας επανεξέτασης
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	– 1,6 %	– 1,5 %	– 6,1 %	– 3,5 %
Δείκτης	*– 100*	*– 92*	*– 374*	*– 212*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	5 289 563	– 3 296 875	– 341 574	– 4 223 093
Δείκτης	*100*	*– 62*	*– 6*	*– 80*
Επενδύσεις (σε EUR)	2 222 510	971 223	1 392 137	1 275 067
Δείκτης	*100*	*44*	*63*	*57*
Απόδοση των επενδύσεων (%)	– 5,9 %	– 10,8 %	– 35,4 %	– 20,0 %
Δείκτης	*100*	*17*	*– 401*	*– 139*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

4.6. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(301) Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής στο σύνολό του παρουσίασε ανάκαμψη από προηγούμενες πρακτικές επιδοτήσεων κατά τη διάρκεια του 2021. Μεταξύ του 2022 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, η ανάκαμψη αυτή αντιστράφηκε.

(302) Αυτό είναι ιδιαίτερα εμφανές στη μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, στην απώλεια μεριδίου αγοράς και στην αδυναμία αύξησης των τιμών σύμφωνα με το αυξανόμενο κόστος. Επιπλέον, επιδεινώθηκαν και οι δείκτες που σχετίζονται με την κερδοφορία, όπως οι ταμειακές ροές και η απόδοση των επενδύσεων. Αυτό παρατηρήθηκε ιδίως μεταξύ των παραγωγών της βαθμίδας 3, οι οποίοι είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένοι στην πίεση που ασκούν στις τιμές οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές, κάτι που με τη σειρά του επηρεάζει αρνητικά τις υψηλότερες βαθμίδες μέσω του αντίστροφου φαινομένου που περιγράφεται στην αρχική έρευνα ([75]).

(303) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 8 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(304) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε το μερίδιο αγοράς του σε εισαγωγές από άλλες χώρες, ιδίως την Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ, την Τουρκία και επίσης την Κίνα.

(305) Η επιδείνωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής οφειλόταν εν μέρει στην αύξηση των κινεζικών εισαγωγών μετά τη μερική ακύρωση των δασμών αντιντάμπινγκ και, κυρίως, στην αύξηση των εισαγωγών από άλλες χώρες σε χαμηλές τιμές. Οι εισαγωγές σε χαμηλότερες τιμές κατέστησαν δύσκολο για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του και να διατηρήσει το μερίδιο αγοράς του στο περιβάλλον του αυξημένου κόστους.

(306) Μετά την έναρξη του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, οι τιμές των εισροών υλικών και ενέργειας αυξήθηκαν σημαντικά, με αποτέλεσμα την ταχεία αύξηση του κόστους παραγωγής. Ταυτόχρονα, ο όγκος των εισαγωγών αυξήθηκε και από το 2022 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να μετακυλίσει τις αυξήσεις του κόστους στις τιμές πώλησής του. Μολονότι οι τιμές πώλησης αυξήθηκαν κατά 18 % μεταξύ του 2021 και της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, οι εν λόγω αυξήσεις τιμών δεν ήταν αρκετές για να αντισταθμίσουν την αύξηση του κόστους παραγωγής.

(307) Συνεπώς, η Επιτροπή επισημαίνει επίσης ότι η ζημιογόνος κατάσταση στην οποία βρίσκεται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έρχεται σε μια χρονική στιγμή κατά την οποία εμφανίστηκαν άλλοι παράγοντες, όπως σημαντικές αυξήσεις του κόστους και ουσιώδης αύξηση των εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από άλλες χώρες, ιδίως από την Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ και την Τουρκία. Όπως παρουσιάζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 248 έως 252 παραπάνω, οι εισαγωγές από την Ταϊλάνδη και το Βιετνάμ αυξήθηκαν σημαντικά, και τα επίπεδα τιμών τους ήταν σημαντικά χαμηλότερα από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(308) Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιδοτούμενες εισαγωγές από την Κίνα συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, άλλοι παράγοντες, ιδίως η αύξηση του κόστους και οι εισαγωγές από άλλες χώρες, θα μπορούσαν να θέσουν υπό αμφισβήτηση την πραγματική σχέση μεταξύ των επιδοτούμενων εισαγωγών και των επιπτώσεων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε να αξιολογήσει περαιτέρω αν η ζημία που προκλήθηκε από τις επιδοτούμενες εισαγωγές από την Κίνα θα ήταν πιθανό να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(309) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προκλήθηκε από τις κινεζικές εισαγωγές. Ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στη βαθμίδα 3 ούτε στη βαθμίδα 1. Για να υποστηρίξει τον ισχυρισμό του, ο όμιλος Hankook υπέβαλε ευαίσθητα στοιχεία σχετικά με τις τιμές και τους όγκους των εξαγωγών του.

([75]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 242 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 2018, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 263 της 22.10.2018, σ. 3).

(310) Η Επιτροπή διαφωνεί με τον ισχυρισμό αυτόν. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 247, τα στοιχεία που υπέβαλε ο όμιλος Hankook δεν επαρκούν για τη διενέργεια περαιτέρω ανάλυσης της υποτιμολόγησης, καθώς δεν περιέχουν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με άλλες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στις βαθμίδες 1, 2 και 3. Κατά συνέπεια, τα στοιχεία αυτά δεν μπορούσαν να αναιρέσουν κανένα από τα αποτελέσματα της ανάλυσης υποτιμολόγησης που πραγματοποίησε η Επιτροπή. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι η παραδοχή του εν λόγω ισχυρισμού, δηλαδή ότι δεν υπάρχει υποτιμολόγηση στη βαθμίδα 1 ή στη βαθμίδα 3, είναι εσφαλμένη και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

(311) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε επίσης ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν προκλήθηκε από τις κινεζικές εισαγωγές αλλά από ελαστικά επίσωτρα που εισάγονται από άλλες τρίτες χώρες.

(312) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 308, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, αλλά και άλλοι παράγοντες, ιδίως η αύξηση του κόστους και οι εισαγωγές από άλλες χώρες, ήταν σε θέση να θέσουν υπό αμφισβήτηση την πραγματική σχέση μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και των επιπτώσεων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν αναιρεί το ανωτέρω συμπέρασμα και, ως εκ τούτου, απορρίπτεται.

6. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(313) Η Επιτροπή αξιολόγησε, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αν υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της ζημίας που προκάλεσαν αρχικά οι εισαγωγές από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων, εάν επιτραπεί να λήξει η ισχύς των μέτρων.

(314) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: την παραγωγική ικανότητα και την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και των τιμών εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών και τη σχέση μεταξύ των τιμών στην Ένωση και την Κίνα, την πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών, τα πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων κατά των επιδοτήσεων και τον αντίκτυπό τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, μεταξύ άλλων την υποτιμολόγηση, το ζημιογόνο επίπεδο και την αύξηση των κινεζικών εισαγωγών μετά την προσωρινή ακύρωση των δασμών αντιντάμπινγκ.

6.1. **Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ**

(315) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 217, 218 και 219, υπάρχει σημαντική παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην Κίνα, με αποτέλεσμα να μπορούν να αυξηθούν άμεσα οι εξαγωγές στην αγορά της Ένωσης στην περίπτωση που λήξει η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 218, η διαθέσιμη αχρησιμοποίητη παραγωγική ικανότητα στην Κίνα το 2022 ανέρχεται σε σχεδόν 20 εκατομμύρια τεμάχια, σχεδόν ισοδύναμη με τη συνολική κατανάλωση στην αγορά της ΕΕ.

6.2. **Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης και τιμές εξαγωγής σε αγορές τρίτων χωρών**

(316) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 220 έως 223, η αγορά της Ένωσης, η οποία είναι η δεύτερη μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο μετά τις Ηνωμένες Πολιτείες, είναι μια ελκυστική αγορά τόσο όσον αφορά τις τιμές της όσο και το μέγεθός της. Το 2023 το επίπεδο τιμών των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση ήταν σημαντικά υψηλότερο σε σύγκριση με τις μέσες κινεζικές τιμές εξαγωγής σε άλλους κύριους προορισμούς, συμπεριλαμβανομένων των ΗΠΑ. Επιπλέον, παρά τα ισχύοντα μέτρα κατά των επιδοτήσεων, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση παρέμεινε περίπου στο 30 % του όγκου των εισαγωγών κατά την αρχική έρευνα.

6.3. **Πιθανή ικανότητα απορρόφησης των αγορών τρίτων χωρών**

(317) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 224, τα μέτρα εμπορικής άμυνας για τις εξαγωγές του ομοειδούς προϊόντος από τη ΛΔΚ ισχύουν στις περισσότερες αγορές τρίτων χωρών που είναι σημαντικοί καταναλωτές ελαστικών επισώτρων φορτηγών. Αυτό καθιστά τις αγορές αυτές λιγότερο ελκυστικές για τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Πρόκειται για ένα πρόσθετο στοιχείο που στηρίζει το συμπέρασμα ότι η τρέχουσα παραγωγική ικανότητα της ΛΔΚ θα κατέληγε πιθανότατα στην αγορά της Ένωσης, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

6.4. **Πιθανά επίπεδα τιμών των εισαγωγών από την Κίνα ελλείψει μέτρων κατά των επιδοτήσεων και επιπτώσεις τους στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, μεταξύ άλλων η υποτιμολόγηση και το ζημιογόνο επίπεδο.**

(318) Όπως φαίνεται στον πίνακα 3, οι τιμές εισαγωγής στην Ένωση από την Κίνα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν 218 EUR/τεμάχιο, ποσό σημαντικά χαμηλότερο από τη μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (283 EUR/τεμάχιο) που παρουσιάζεται στον πίνακα 8, και επίσης κάτω από το κόστος παραγωγής του (260 EUR/τεμάχιο).

(319) Συνεπώς, είναι πιθανό, χωρίς τους δασμούς κατά των επιδοτήσεων, οι τιμές των εισαγωγών από την Κίνα να είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης.

6.5. **Αύξηση των κινεζικών εισαγωγών μετά τη μερική ακύρωση των δασμών κατά των επιδοτήσεων**

(320) Όπως φαίνεται στον πίνακα 2 και παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 237, η αύξηση των κινεζικών εισαγωγών ήταν ιδιαίτερα σημαντική το 2022, όταν τα αρχικά μέτρα ακυρώθηκαν εν μέρει από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(321) Αυτό δείχνει ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξακολουθούν να ενδιαφέρονται για την αγορά της Ένωσης και υπάρχει πιθανότητα εκ νέου αύξησης των εισαγωγών, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(322) Στις παρατηρήσεις του κατά την έναρξη της διαδικασίας, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι οι τάσεις των εισαγωγών δείχνουν ότι δεν υπάρχει κίνδυνος συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας. Σύμφωνα με τον όμιλο Hankook, το τρέχον μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών δεν θα έχει σημαντικό αντίκτυπο στο μέλλον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επίσης, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η αυξημένη κινεζική παραγωγική ικανότητα δεν συνδεόταν αποκλειστικά με την αγορά της Ένωσης αλλά με άλλες αγορές.

(323) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτή. Ακόμη και αν, σε κάποιο βαθμό, οι τρέχοντες δασμοί προστατεύουν κάπως τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων, οι κινεζικές εισαγωγές κατάφεραν να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Δεδομένων των επιπέδων των κινεζικών τιμών χωρίς δασμούς και της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Κίνα, είναι πιθανό το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών να αυξηθεί σημαντικά εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Επίσης, ο ισχυρισμός ότι η αυξημένη κινεζική παραγωγική ικανότητα κατευθύνθηκε κυρίως σε άλλες αγορές κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν τεκμηριώθηκε. Ακόμη και αν αυτό ισχύει, η Επιτροπή θεωρεί ότι η αγορά της Ένωσης παραμένει ελκυστική για τις κινεζικές εισαγωγές.

(324) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(325) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας. Ειδικότερα, ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε ότι η αύξηση των εισαγωγών το 2022 δεν μπορεί να συνδεθεί με τη μερική ακύρωση των μέτρων το 2022 και δεν είναι ενδεικτική της συμπεριφοράς των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων. Ο όμιλος Hankook ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν υπήρξε υποτιμολόγηση στη βαθμίδα 3, ότι οι Κινέζοι παραγωγοί θα αύξαναν τα κέρδη τους αντί να μειώσουν τις τιμές τους σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων και ότι, δεδομένου ότι η αγορά της Ένωσης αντιπροσώπευε μόνο το 4 % του συνολικού όγκου εξαγωγών της Κίνας, η αγορά της Ένωσης δεν μπορεί να θεωρηθεί ελκυστική.

(326) Η Επιτροπή διαφώνησε με τους ισχυρισμούς αυτούς. Πρώτον, η μερική ακύρωση των μέτρων από το Γενικό Δικαστήριο έδωσε πράγματι μήνυμα στην αγορά σχετικά με τη δυνατότητα μερικής ακύρωσης και επακόλουθης επιστροφής των δασμών, καθιστώντας τις εισαγωγές δυνητικά ελκυστικότερες. Δεύτερον, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 247 και 310 ανωτέρω, η παραδοχή του ισχυρισμού ότι δεν υπάρχει υποτιμολόγηση στη βαθμίδα 3 είναι εσφαλμένη. Τρίτον, ο όμιλος Hankook δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία που να στηρίζουν τον ισχυρισμό του ότι οι Κινέζοι παραγωγοί θα αυξήσουν τα κέρδη τους αντί να μειώσουν τις τιμές τους σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων. Τέλος, το τρέχον επίπεδο των κινεζικών εξαγωγών στην Ένωση όταν ισχύουν οι δασμοί δεν μπορεί να αναιρέσει το γεγονός ότι η ενωσιακή αγορά παραμένει ελκυστική για τους λόγους που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 220 έως 223 και 316 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.

6.6. **Συμπέρασμα για την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας**

(327) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγήσει, πιθανώς, σε σημαντική αύξηση των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων σε ζημιογόνα επίπεδα τιμών και, ως εκ τούτου, θα επιδεινώσει περαιτέρω τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(328) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων κατά των επιδοτήσεων αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των τελικών χρηστών.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(329) Στην έρευνα συνεργάστηκαν ενωσιακοί παραγωγοί που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % του όγκου παραγωγής της Ένωσης.

(330) Η έρευνα έδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν σε ευάλωτη κατάσταση, κατά την οποία δεν ήταν σε θέση να μετακυλίσει πλήρως τις αυξήσεις του κόστους στις τιμές πώλησής του, και ότι τα περιθώρια κέρδους του είχαν μειωθεί.

(331) Η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα πως, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται ήδη ζημία και, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα αύξησης των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων σε ζημιογόνα επίπεδα τιμών, αυτό θα οδηγούσε σε αυξανόμενη πίεση των τιμών στην αγορά της Ένωσης και θα επιδείνωνε περαιτέρω τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(332) Επομένως, η συνέχιση των μέτρων είναι σαφώς προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και χρηστών**

(333) Κανένας εισαγωγέας ή χρήστης δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

(334) Η αρχική έρευνα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, ενώ τα μέτρα δεν ήταν προς το συμφέρον των εισαγωγέων που βασίζονται κυρίως στην εισαγωγή πολύ φθηνών ελαστικών επισώτρων από την Κίνα, οι εισαγωγείς με ευρύτερο χαρτοφυλάκιο είναι απίθανο να επηρεαστούν σοβαρά από την αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού.

(335) Επομένως, ελλείψει νέων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, όπως και στην αρχική έρευνα, η συνέχιση των μέτρων δεν θα επηρεάσει σε σημαντικό βαθμό τους εισαγωγείς ή τους χρήστες.

7.3. **Άλλα συμφέροντα**

(336) Η αρχική έρευνα διαπίστωσε ότι τα μέτρα για την προστασία των κατασκευαστών ελαστικών επισώτρων υψηλής ποιότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι οποίοι παράγουν καινούργια ελαστικά επίσωτρα υψηλής ποιότητας που έχουν σχεδιαστεί για να έχουν μεγάλη διάρκεια ζωής και μπορούν να αναγομωθούν, καθώς και των επιχειρήσεων αναγόμωσης που δραστηριοποιούνται στην αγορά της βαθμίδας 3, είναι προς το συμφέρον της πολιτικής της Ένωσης για τη μείωση των αποβλήτων και τη διαχείριση των πρώτων υλών με βιώσιμο τρόπο. Επιπλέον, δεδομένου ότι στον κλάδο αναγόμωσης δραστηριοποιούνται κυρίως ΜΜΕ, η επιβολή των μέτρων συμβαδίζει επίσης με τον σημαντικό στόχο της Επιτροπής να υποστηρίξει τις ΜΜΕ ([76]).

([76]) Αιτιολογική σκέψη 295 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής, της 18ης Οκτωβρίου 2018, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 263 της 22.10.2018, σ. 3).

(337) Στην αρχική έρευνα, οι προμηθευτές πελμάτων είχαν υποβάλει παρατηρήσεις που υποστήριζαν την επιβολή μέτρων κατά των επιδοτήσεων, ισχυριζόμενοι ότι τα εν λόγω μέτρα είναι απαραίτητα για την επιβίωση του κλάδου αναγόμωσης και δηλώνοντας ότι, χωρίς δραστηριότητες αναγόμωσης, οι επιχειρηματικές τους δραστηριότητες θα επηρεαστούν σοβαρά. Ακολούθως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα θα ήταν προς το συμφέρον των προμηθευτών πελμάτων.

(338) Επομένως, ελλείψει νέων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, όπως και στην αρχική έρευνα, τα μέτρα θα είναι προς το συμφέρον των προμηθευτών πελμάτων.

7.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(339) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα υφιστάμενα μέτρα στις εισαγωγές ελαστικών επισώτρων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

8. **ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ**

(340) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή σχετικά με τη συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων, την επανάληψη της ζημίας και το συμφέρον της Ένωσης, τα μέτρα κατά των επιδοτήσεων για τα ελαστικά επίσωτρα από την Κίνα θα πρέπει να διατηρηθούν.

(341) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών κατά των επιδοτήσεων. Η εφαρμογή ατομικού δασμού κατά των επιδοτήσεων είναι δυνατή μόνο κατόπιν προσκόμισης έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, οι εισαγωγές θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό κατά των επιδοτήσεων που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».

(342) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για να εφαρμόσουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών τους ατομικούς συντελεστές αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(343) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(344) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία αντισταθμιστικοί δασμολογικοί συντελεστές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το οποίο παράγεται από τις αναφερόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό επανεξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς αντισταθμιστικούς δασμολογικούς συντελεστές.

(345) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών σε περίπτωση μεταγενέστερης αλλαγής της επωνυμίας της. Η αίτηση πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([77]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σ' αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(346) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να υποβληθεί πρόταση διατήρησης των ισχυόντων μέτρων. Τους δόθηκε επίσης προθεσμία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων.

(347) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([78]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(348) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([79]),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, που επί του παρόντος εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 4011 20 90 και ex 4012 12 00 (κωδικός TARIC 4012 12 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι οριστικοί αντισταθμιστικοί δασμοί που εφαρμόζονται σε ευρώ ανά τεμάχιο του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xingyuan Tire Group Ltd, Co.· Guangrao Xinhongyuan Tyre Co., Ltd	57,28	C331
GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.· GITI Tire (Fujian) Company Ltd.· GITI Tire (Hualin) Company Ltd.· GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd.	11,07	C332
Chongqing Hankook Tire Co., Ltd· Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd	3,75	C334
Aeolus Tyre Co., Ltd, Aeolus Tyre (Taiyuan) Co., Ltd· Qingdao Yellow Sea Rubber Co., Ltd· Pirelli Tyre Co., Ltd	39,77	C877

([77]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

([78]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2024, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (αναδιατύπωση) (ΕΕ L, 2024/2509, 26.9.2024).

([79]) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55).

Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και απαριθμούνται στο παράρτημα I	27,69	Βλ. παράρτημα I
Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα αντιντάμπινγκ αλλά όχι στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων και απαριθμούνται στο παράρτημα II	57,28	Βλ. παράρτημα II
Άλλες εταιρείες που υπόκεινται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/738 και συνεργάστηκαν τόσο στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην έρευνα αντιντάμπινγκ και παρατίθενται στο παράρτημα III	27,69	Βλ. παράρτημα III
Zhongce Rubber Group Co., Ltd	57,28	C379
Weifang Yuelong Rubber Co., Ltd	57,28	C875
Hefei Wanli Tire Co., Ltd	57,28	C876
Όλες οι άλλες εταιρείες	57,28	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 ή στα παραρτήματα I, II ή III εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι το/τα [τεμάχιο/-α] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε/-αν για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το/τα οποίο/-α καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Μέχρι να προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 131 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, το ποσό του δασμού κατά των επιδοτήσεων που ορίζεται στην παράγραφο 2 μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συνεργαζόμενοι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και συνεργάστηκαν τόσο στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσο και στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ:

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Bayi Rubber Co., Ltd	C335
Bridgestone (Huizhou) Tire Co., Ltd	C336
Megalith Industrial Group Co., Ltd	C342
Michelin Shenyang Tire Co., Ltd	C343
Nanjing Kumho Tire Co., Ltd	C344
Qingdao Fudong Tyre Co., Ltd	C348
Qingdao Hairunsen Tyre Co., Ltd	C349
Shaanxi Yanchang Petroleum Group Rubber Co., Ltd	C352
Shandong Changfeng Tyres Co., Ltd	C354
Shandong Haohua Tire Co., Ltd	C355
Shandong Hengfeng Rubber & Plastic Co., Ltd	C357
Shandong Homerun Tires Co., Ltd	C359
Shandong Hugerubber Co., Ltd	C361
Shandong Mirage Tyres Co., Ltd	C364
Shandong Vheal Group Co., Ltd	C365
Shandong Wosen Rubber Co., Ltd	C367
Shandong Yongfeng Tyres Co., Ltd	C368
Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd· Shandong Santai Rubber Co., Ltd	C369
Shandong Yongtai Group Co., Ltd	C370
Shengtai Group Co., Ltd	C372
Toyo Tire (Zhucheng) Co., Ltd	C374
Weifang Goldshield Tire Co., Ltd	C376
Xuzhou Armour Rubber Company Ltd	C378

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ, αλλά όχι στην αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Briway Tire Co., Ltd	C337
Goodyear Dalian Tire Co., Ltd	C339
Shandong Hawk International Rubber Industry Co., Ltd	C356
Sichuan Kalevei Technology Co., Ltd	C373

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που υπόκεινται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/738

Επωνυμία της εταιρείας	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Chaoyang Long March Tyre Co., Ltd	C338
Triangle Tyre Co., Ltd	C375
Shandong Wanda Boto Tyre Co., Ltd	C366
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd	C347
Ningxia Shenzhou Tire Co., Ltd	C345
Guizhou Tyre Co., Ltd	C340
Shandong Huasheng Rubber Co., Ltd	C360
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd	C346
Shandong Linglong Tyre Co., Ltd	C363
Shandong Jinyu Tire Co., Ltd	C362
Sailun Group Co., Ltd	C351
Shandong Kaixuan Rubber Co., Ltd	C353
Weifang Shunfuchang Rubber And Plastic Products Co., Ltd	C377
Shandong Hengyu Science & Technology Co., Ltd	C358
Jiangsu General Science Technology Co., Ltd	C341
Shanghai Huayi Group Corp. Ltd; Double Coin Group (Jiang Su) Tyre Co., Ltd	C878
Qingdao GRT Rubber Co., Ltd	C350